bak
sb.

bag n.; pl. =

brödbakning; vad som bakas vid varje brödbakningstillfälle

stàra, vèldra bág

stora väldiga bak

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak

bag ss. min bag.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak

bag

prep., adv.

bag - ryggen, bakom ryggen;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

bak

prep. adv.

de (s: näktergalarna) kan-
jùma - dóm bag - et -
láv. M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bak

bag tryckssv. prep.

bakom

bag-ásen (Åsen). K. f. 85.

dær öpe bag-bàken. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bak
adv.

bag

Bl. a. baktill

de e en rèkti slóws (slarver), for sé, har han gar bág áw på trèskona (o: slet bara på klackarna).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3, bak
sb.

bágad bf. sg.
bakningen, arbetet med
bakning

bágad e- ja- stývara
(s: mera ansträngande).
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak s.

bag, ´-ed; = , ´-en

bakning, sats bakat bröd

dz_hade_stàra bág, so_

dá_va_ed ènte_so_lét

o_hola_brøed færskt

M f. 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak s.

bag, -ed; = , -en

brödbak

n ha bagt ét bag

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak
prep. adv.

bag, svagtr. bag.

bag-bilen, bakom

bilen.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Bak

bag

i uttr. ga i bág l.

ga ner i bág

sässa ut ålhommor utanför stranden väster om Kåsehuvud, dvs. "bakom" Kåsehuvud räknat från Kåseberga fiskläge.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hö
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak

bag; svagtr. bag prep. adv.

han. skåd. en bag.

ørad.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i bak.

i båg adv.

bak.

läsa ed i båg.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak

bæg

prep. adv.

han bryʒʒ ~ han blev efter;

han sád dær bæg;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bag

bakom, baktill

bak

prep. adv.

ble bág bli efter (t. ex. om man går i sällskap eller kör, cyklar etc. på vägen). På i bildlig betyd.: vara nyn underlägsen (i kunskaper, rikedom o. d.).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst .s hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) bak

dǿr bl̃er han prep. adv.

bǿg. I det fallet kan han

inte ta upp tävlan med den

l. den. / han bl̃e lózt bǿg

(t. ex. vid kappkörning på

en landsväg).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak.

bag. adv. och prep.

de fou gou bag

åta bjan. (om de,

som inte betala

skatt)

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak.

bag, -ad s.

nor de fyglna

te bág.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baha.

bàqa̰, -ar̰, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

ja har lu̱ed

o bàqa̰d.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka.

bägga, -ar, -a pl.
-a, -ad.

de bägga kn stå
bägnby.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka v.

bàga, bàgar, bàkta

bakt

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka v.

bag/a, bakte, bakt

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka

bàg|a, bàğte, bağt vb.
l. =

Pres. sg. -ar

di bàğte ja áltid i òna (bakugnar). K. f. 85. / di bàga hèla trin (baktråg). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka 1.

bàg|a , = , ̀ ad ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka 2.

bàgga, = , ÷ ad;

värma medelst varm grõt i en byggpåse (not t. ex. bölder);

de bàga me melgrød (rågmjölsgrõt);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka

bàga, bägde, bägt

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. baka

v.

bågfa, =

Pres. sg. -ar

badda (om solen)

sólen bågar

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka v.

bå²ga bå²gde bagt

baka

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka

bàg/a

Pres. sg. -ar;

" pl. =

Pret. part. bag̃t; pl. -a

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

baka
vb.

Pret.
bàgta

hum bagta spùda-
kàgor. M. f. 94. / dí (s:
bàrma 'jäst') hàda - di,
nar di bagta grávt bré
ósa. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Amskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka

bàga, bàgte

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka

bàga

sín sluta, di, rént op
me, o, bàga. Sedan
slutade de alldeles upp
med att baka.

M. f. 75. Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Ullstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka

bàga . =

de bàga sèla, de
bakade själva.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. baka

bàga, =
l. bagta

de̜ bàga ja̜ ṇte, folk.
de̜ bàga sel

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. baka

bàga, =

lägga värmande omslag, kompresser o.d. på bölder.

de bàga dóm" mer gród

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

1) v: bölderna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka
v.

bàga

sálen bàgar: säges ird stark solhetta.

Nr 4285 b Kvärrestad, Ingelst. hd
Birgitta Kraft 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka
v.

perf. part. bagat

bröd e bagat.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka, v.

bàga, , bàgad

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka på

baga på l. ~ på

om solen: gassa

sólen den baga på.

ɟr bada på 'ds'.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka på

baga-på, =

(om solen)

den baga-på

skarpt

M. G. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakast

bågast

adj.-o. adv. : bakest

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bakerst superlativus,

bägast l. bägast, adj. (= i alla genus, pl. -a, bakerst, (positivus och komparativus fattas). J.

den bägaste vägen.
di bägaste hästa.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98
№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakarugn

bàgarón, ̀--́ en

bakugn;

sont tzùlna de ̀--́ en

me;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakarugn

bågarån m.

bakugn.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

M. f. 84.

1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakarugn

bàgarón m.

bakugn

Ll. 8. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakaugn

bàgarǿn, -en s.

-a, -na;

bakugn;

ja ska fyglna

i bàgarǿnen;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakarugn

bàgarǿn, ̀ – ̀ – en m.

bakugn;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bāgaraiwn, -en, -a, -ana. s. × balearugu

'bakogu'

Ingelstads hd. № 317.

E. Bruhn 1927. Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakarugnspol s.

bågaronspol h.

liten utbyggnad för bakugnen

№ 312. INGELSTAD

Ö. Koby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakarugnspull

bàgarønspòl, ̀ – – – ̀ en det välvda taket i en bakugn

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bakarugnspull

bàgarǫnspǿl, ̀---ˊan;

utbyggnad från huset, vari bakugnen rymmes.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakarugnspull

bàgaraonspól s. M. f. 58;

valvet över bakugnen;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakarugnsärn

bàgaraonsǿrnen best. sg.

bakugnsbottnen

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagas = bagasje fälkehyn + bak-as

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak-as

bag-as

— asare

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakasare

bagázare m.

senfärdig person, sölare

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakasare s.

bagåsare

sen färdig person

M 35

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakasare.

bagåsare, – en s.

senfärdig person.

de e en rèkti

bagåsare.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakaxel

sb.

bagáyselen bf. sg.

bakre axeln i vagn

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakbaska

sb.

bågebåska f.

risved använd att elda

bakugnen med.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakabaska

bàgabáska f.

avhuggna grenar och kvistar, använda att elda upp bakugnen med.

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakben

bagbéned (best. sg.)

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakben

bagbén, - - ad, =, - - en

de hulja (skilja) - - en;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbom s.

bagbóm

bakre bom i vävstol
varpå varpen lindadés

bagbóman, som_en_svevor_
rætsan_på

Kf 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbordsbänk s.

bagbårsbänjtz

väggfast bänk utmed bordet i dagligstugan

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbordsbänk, s.

bagborsbängtj = bàgbaasbæyty
bänk bakom bordet

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbordsbänk

bàgbǫrsbǽŋtʒ, ̀ – – ́ en

den bänk, där tjänstefolket sad under måltiderna;

ɔ: dǫ̃r drǽŋana o sǫ́na

sǫ̀da;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbordsbänk

bagbor(d)sbänken

en bänk i stugan. s. 17, 19, 121.

uttal bagbórsbæyfj, -en

enl. W. Bengtsson

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbordsbänk.

bagbårsbäyjj, - en s.

en bänk, som står

mellan ett bord och

en vägg.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbondsbänk.

bagbönsbänk, -bm s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbordsbänk s.

bagbörsbänk -a

bänken längs matbordet

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bakbyxor

bagbójsor (obest. pl.)

stora lappar i en sliten byxbak

(Jfr ×förebyxor)

M. g. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakdag.

bägedå

de e inte bägedå

hön då.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bahdag.

bàgadá. s.

dr e anta bàga-
dá hóu dá.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakdanta

bagdánta, =

M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakdosk

bagdäsk, m., -en, pl. -a, -ana, ~~ett rep med en~~ krok, hvilken fästes baki vagnen, då man inbärgar säd eller hö, och tjenar tillfäste för lasstången, då den bindes öfver lasset; kallas äfven klep.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baledasle s.

bagdósk, -en, -a, -ana. s.

'den krok bak under vagnen, där repet på lassmedans bakre ändan fästes'

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

№ 317.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakdask

bagdáskan (best. sg.)
(M. f. 66)
det rep, varmed bakänden
av lassmeden (se d. o.) fast-
bindes vid höskrindans bakre
parti;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bake
sb.

bàga n.

det att baka bröd; bakning

... en ~ ḷtor bàrma o ha ~ tr ~ bàga. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakebaska
sb.

bàgebáska

ved av grenar/ou kvistar att elda
i bakugnen med

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter adv.

bägäta

efteråt

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter adv.

bagète

han_kom_lòmpanes
bagète

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter
adv.

bagätor

Av. i betyd. 'efterbliven, ej fullt normal'.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

bág {átor / ètor prep. 'bakom'

ja jik bág ètor dóm (bakom dem) i stán.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bakeffer
prep. adv.

han kæne ga
bagete en pláw o bag-
ete en hàrve (om en dräng,
som lärt sig både plöja
och harva). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

bag efte byn
bak efter sista bynumret.

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

bagéte

(äv. om tid)

so tråde de etor de

dær jiled, som skole vá

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

bǫ̃gèṯe l. bǫ̃géṯe

vid motsatsbetoning bǫ́géṯe

han vǫ̃ áltid ude o lǿv (sprang) om mòrnana o hade ẽn ornvíl (brunstig) sǫ bǫ̃géṯe se (skämtsamt talesätt). — de̜ lùe bǫ́géṯe

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

adv.

bagètor

bakom

han drø bagètor

han luskade bakom

(efterst)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter
adv.

bagètor

senare, längre fram

dí hada de bagètor

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter.

bagåta adv.

åskan dras näjnad

bagåta sl.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

bágéta

Av. om tid: senare

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Ö. Hohn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

bágefter

åv. om tid: i efterhand, längre fram.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

bágáta

ja, nú bágáta! ja, nu, efteråt (nu är det väl ingen konst än vara klok);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter

bågåta

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakeftor
adv.

bágéftor

senare, efteråt

ja forstår ed nók

bágétor. sn. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakeköllne

bagetzulne, - - - ed

ved till bakning, oftast

*baskar, risved

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bakerst

adj.

da. bågasta

det bakersta, det längst bak

belägna.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bakerst
adv.

bàgast
längst bak belägen

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakerst.

bågast adv.

han la ed bågast.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakast.

bägast adv.

han e bägast.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakfjärding

bagfjäriŋ, m., -en, pl. -a, -na, bakfjärding, benämning på bakre halfvan af ~~en~~ kroppen af en slaktad kalf, ett får l. ett lam. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakflängd

adj.

bagflázd

bakvänd, med baksidan fram

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bakhjul s.

Vagnsnål

M f 75

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhjul

bagjul, n., -hd, pl. =, -en,
bakhjul. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhjul

bagjúl, --'ad, =, --'an

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bakhus

baghus, n., -ed, pl. lika, -en, cg. bakhus; spiskammare, visthus, handkammare.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bakhus II

baghus[1], n., -ed, pl. lika, -en, eg. bakkus; visthus, förråds-kammare.

gak ud i baghused[1] ele[2] lid San, else[2]!

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus, s.

baghuset, b.g.s.
rummet bakom stugan =
kistehuset.

p. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghúsed bf. sg. sb.

på ena gaveln av en boningslånga beläget rum; där förvarades ofta kläderskistor. En modernare benämning på ett dylikt gavelrum var salen (sålen)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
R. f. 85. Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghúsad (best. n. sg.)

rum i gammaldags boningslänga i bondgård, där förvarades ej sällan klädkistor.

M. G. 79.

Nr 4499 Harmanhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghúsed (best. n. sg.)

rum i boningslänga,
där ofta stora klädkis-
tor förvarades.

Enl. uppg. = tyzister-
húsed, kistehuset

M. f. 75. Löderup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghúz, -´-ed; än. bakús, -´-ed
äv. bakhúzed; l. bakús;

rum där kläder och dynor förvarades;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus.

baghûs, -ds.

rum i bondgård.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghús -ad

veldat rum vid ena gaveln av boningslängan – obs. motsatt gavel mot köksänden.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus.

baghus, -ads.

histhammare.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus.

baghús, -ad s.

kistkammare.

Nr 4037 Hammenhög, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghús, --'ed

mindre rum i gammaldags boningslänga; enl. uppgift

= tzìstehús, kisthus.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghúz fort.

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus
sb.

baghús, - -'ad

ett rum i en bondgårds boningslänga; där förvarades bl.a. stora klädeskistor.

Kallades är. kisthus.

M-f. 14.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakhus

baghúsad (best. sg.) M. f. 61;
rum i boningslänga, ofta på
gaveln, där kistor (med gång-
kläder, sängkläder) och stundom
även matvaror förvarades;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baghús n. förvaringsrum, vanligen bakhus
beläget innanför stugan.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus s.

baghús

kammare, kisthus

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghuisad (best. fg.)

rum i boningshuset, där kistor med födoämnen och "sängkläder stodo.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus
s.

baghus, -ed

ett rum i boningslängan (förrådsrum)

s. 18

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghus, -ed

ett rum i boningslängan (på motsatt sida av stugan som köket. stersed) (fr. Bruzelius. Allmogelifvet i Ingelstads härad, planritningen över gård i Ingelstorp)

4036 Övraby. Ingelstads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balehus s.

baghus, - ed, pl =, - en. s.

'stuga på andra sidan om köket än vardags-stugan'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

baghus, n.

ett rum i boningslängan

s. 17

jfr kistehus.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus.

baghūs el.

baghūz, -ds s.

kistkammare.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus.

baghús, -2d s.

rummet upptill stugan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhus

-k ?

bakhúsed (best. n. sg.)

ett rum i gammal-
dags bonings länga.

van ?

formen ej genuin. /br
baghús.

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhusdörr

bakhúsdörren (best. f.)
dörr till bakhuset.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bakhusdörr

s.

baghúsdören (best. sg.)

dörren till ×bakhuset

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakåll

baghål, n., -ld, utan pl.,
i uttr. va i baghål, vara
på efterkälken, vara efter,
senare bördig än,
andra i ngt hänseende.

de e i baghål ma arbäjed.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bakhåll
sb.

baghól

I uttr. va i baghól sacka efter i ngt avseende, ej nå upp till den normala nivån. — sín ha vi vad i sant baghól ma húns.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) bakhåll

Sedan [höken härjat sb.
så svårt bland våra höns]
har vi kommit på efter-
kälken i fråga om höns.

K. f. 96.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhåll;

baghøul s.

han bigtz i

baghøul; han blev

efter.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhåll

bag̱háḻ

I uttr. va̤ i̤ bag̱háḻ, vara i efterhand med pengar (ha åsamkat sig skuld genom kreditgivning). ja̱ va̱ so i bag̱háḻ, so ja̱ kùnen ṇten (J: betala).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakhäbba

baghéban sb.
bf. sg.
bakre partiet av nåt
(t. ex. en vagn, lånd-
partiet av ett husdjur).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakhäbba

baghéb̲a f.; – ´an,

– ´or, – ´orna

bakstycke, t. ex. i träsko

d̲ǿr ha. du. gad. h̲èla

baghéban aw (gått så

med träskorna, att hela bak-

stycket gått av)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakhäbban.

baghá<u>b</u>an

dɛ e pu bag-
há<u>b</u>an (det är snart
slut på förrådet).

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baki
adv.

bagí
baktill
de va stítged, som
sad bagí det var
gadden, som satt bak-
till

M. J. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakkista

bàgatzistor (obest. pl.)
K. f. 84;

lådor, vari kvinnor,
som foro kring på torgdagar
och matknader och sålde bröd
och kakor, förvarade sina varor;

--- bàgatzistor ma. kàgor
o. brö; K. f. 84;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads h d

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bakklamp

bàgklàmpan (best. sg.)

hålpartiet av "sula" i en träsko; se u. ×klampar;

Nr 4337 Trangs, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakknagg

bagknágan best. sb. og.

handtag i årder

M. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakkälke

bagtzíltzh, --'an.

Se n. efterkälke.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakkälke

bagtzälfzle

se kälke!

I E. Vemmerlövs sn, Järrestads hd, finnes utr. koma på bagtzälfzlen, komma på efterkälken.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakkälke
sb.

{ bagtgiltgen, – -en m.f.
{ bagtgilken etc.

bakre delen av en släde
med två par medar.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakkälke

bagtgültge m.

bakre kälke på tvådelad släde;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakkälke

bagtjälke m.

bakre delen av släde
med två par medar

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhälken.

bagtzéltzan i utur.

huma pu bagtzéltzan.

komma på efterhälken.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakkärra 5.

bagtjära

bakre del av vagn

M f 95

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakkärra

bagtzárra, --'an

bakre partiet av en vagn.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakelkölne

bågetgulne n.

bränsle för bakugnen.

Anm. I Hagestad användes för ofta ljung som bränsle för bakugnen.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

M. f. 63. Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakkõlne
sb.

bàgetzgúlne n.

ved att elda bakugnen med
(mest ris)

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhöll.

bagfjýd, - ad s.

dar e gelnad pu

forgál elor bag-

fjýd (shämtsamt

- uttrych).

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bahhött.

bagtjýd i förb.

dar e Gelnad pu forgål ålor bagtjýd. (skämt samt).

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklast

baglåst, m., -en, pl. -or,
-na, eg. bakslast; barlast.
Föråldrat ord; nu barlåst.
Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.
P. Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

balzes, ads. baklänges.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges;

baläyes adv.

de tàla so baläyes

pu vestorlén;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges,
baglöyes adv.
han va baglöyes
fygd: han var
fumlig;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

baláŋes

han ramla ~ á láṣed

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

balájas M. f. 68

baglájas M. f. 68

huum, slàjnda, se bag-
lájas, hon kastade sig baklänges

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges.

baläjes . adv.

!

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

balänges

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges
forts.

bàglàŋes

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

baglänges

M. f. 04

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1958.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

forts.

baglänges

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

balǽŋes

de̯ skoda - tebǽga, nǽr
bǽden ska gǽ ~́;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balånges

baklänges

baklänges

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

baläyes

baklänges

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bahlänges.

baglöyes adv.

den han ser ild te o va baglöyes figd. (om en persön, som är fumlig).

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklänges

bolänges

baklänges

Ingelstorp

INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

№ 312.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baklöpare

baglúare. — ! — en m.
bakre bom i vävstol.

K. f. 66.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakning

bågnigor (pl.)

bak, brödbak, i en brödbak ingående brödkakor.

dö baga. de. hela bågnigor.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Irgelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakning.

bàgnéy, – hu s.

den mängd bröd,

som bakas åt

gången.

hu bàgnéy brø.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakning

bàgnıŋs (gen.) s.

Juttr. raja ‿ ti ‿ bàgnıŋs
ställa till bak

vr ‿ e ‿ brøslépa (utan
bröd), vr ‿ ska ‿ raja ‿
ti ‿ bàgnıŋs nèsta ùga

Borrby M. f. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bakning
sb.

{bàgniŋ
{bàgniŋ

så många bröd, som bakas vid varje bakningstillfälle (d: en tre, tól brø).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst .s hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

en bagning brø.

M. f. 94.

bakning

sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakning.

bägnéj, -ln s.

den mängd bröd,
som bakas åt
gången.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakning;

bagney, - en s.

- or, - na;

den kvantitet bröd,

som bakas åt gången;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakning.

bàgnéy, - hu s.
- a, - na.
den mängd bröd,
som bakas åt
gången.
de ga tiggzarh
hela bàgnéya brø-

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakning.

bàgney, - en s.

den mängd bröd, man bakar åt gången. de bàga en stǽr bàgney.

Nr 3634 O. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakning.

bàgnéy, – en s.

den mängd bröd,

som bakas åt gången.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakom

bàgom

han jítz pa gą́ǫzen bàgom

krę́gzen.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakom

bågam, prep. och adv.,
bakom. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakom

bágom (vid prep.

särskilt tryck)

bagom (tryckstyrt).

bágom midjan mod

N. f. 94. | ìzelsta.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakom

bágom

jag e. so. bágom tíden, jag är inte med min tid, jag kan inte följa med riktigt vid ett resonemang; M. f. 58; bágom vèjnana, bakom vagnarna;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakpå

bägpå

kúskbóken va ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakrede

bagré[1], n., -d, pl. =, -n,
bakände, bakdel (om djur).
grisen[1] e kösen[2] i bagréd[1]. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakrep s.

bagrep

rep, fäst bak till i
hörnen på häckarna
till höskrinda (på re-
pet satt en klipp, som
x lassmedrepet drags över)

mf 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakrep
s.

bagrév n.

rep med vilket lass-
medens bakre ända fast-
göres vid höskrinden
jfr bakrep.
M. f. 84.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakrev

sb.

bagróven (best. sg.)

bakre bom i vävstol.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakrus

bagrús, n., -ed, pl. =, -en,
bakrus. J.

ga i bagrús.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baksida

sb.

bagsía

K. F. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baksida

bagsija, J., -n, pl. -sijor, -na, baksida. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bakskar

bagskår n. ; pl. —

se ar!

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakskarr

bagskárran (best. sg.)

den bakre, lodräta stolpen i ett ärder.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. sg. 75, M. pl. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bakskarr

bagskáren (bf. sg.)
årdrets bakre, upp-
rättstående del
(s: de ˌ de̯ ˌ hölder om).

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bakskarr

bagskár, -- en

bakdel av årder;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bakskarr

bagskár, -´en (sb.

bakstycke med handtag i årder

M. f. 94. ásen (årderåsen) jik èna hén i bagskáren.

M. f. 94.

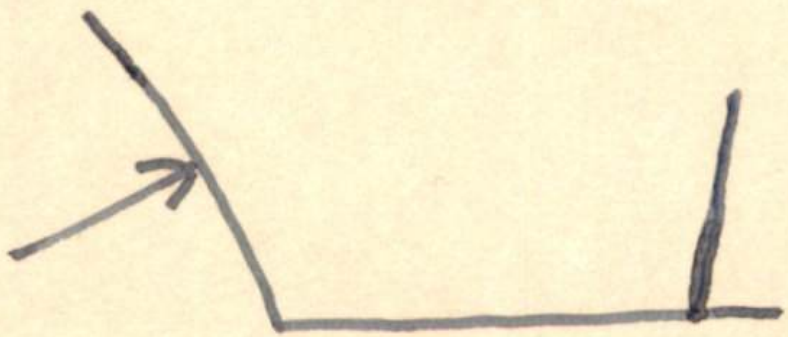
Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakskan.

bagskär, - en s.



del av ett årder

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bagskare

bagskare, m., -n, pl. -skara, -na, årdrets handtag, hvari karlen, som styr ~~detsamma~~ redskapet, håller, då han kör i jorden

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baksnibb s.

bagsnép m.

den nedhängande spetsen av kluten.

nær kluden va bøyen

nåde han ena ner pa róven

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakstuga

bäste, m., -n, pl. obrukl., (gammalt ord) visthus, förråds-kammare.

hum va ätati ar o hum la i bästen, men sa värmde hum en dyna o la am fydorna.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstycke

bagstiffk, n., -d, pl. =, -n,
bakstycke (i skodon). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstycke

bagstitsa n. s.

(i träskor och tofflor)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstycke
sb.

bagstítʒa n.

bagstíka

bakre delen av träsko ell. toffel (s: strax bakom hälen).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstycke

bagstítʒe n.

bagstíke

"bakkappa" i träsko;

se fig. u. ˣ klampar;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakstyr

bagstyr[1], n., -et, pl. lika, -en, bakre tvärbrädet i en vagnskorg, bakstyre. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstyre
sb.

bagstýra, -'ad
bakre delen av en-vagn
n. f. 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstyre s.

bagstyra

bakre häck till aktersegn

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstyre
sb.

bagstýre, -ad

bakre kortväggen i en vagns-
korg; tro óp om bag-
stýred trampa upp över
bakstyret (t. ex. då man
stiger upp i en charabang).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstyre

bagstýra n.

bakre parti, (vägg i vagns- l. städkorg) på ett åkdon eller ett jordbruksredskap

Jfr bakstöd

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstöd

bagstø n.

bakre parti av vagns-
l. slädkorg

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x balestör s.

bagstør, -ad, pl=, -en. s.

'bokgavel på vagn'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Franås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagséta
m. f. 75.

baksäte

bagsédat
m. f. 75

(i 'vagn)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Arnskrug 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baksäte

bágsr̥̃da neutr.

baksäte i vagn;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baksäte

bagsäda (neutr.)

(i vagn)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagséde — baksäte

l. bagséde n. s. fors.

bakre säte i vagn

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baksäte

bagsäde, -et

(i vagn)

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baksäte

bagsédfe, -ed sb.

(i vägn)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakpsäte

bagséded (best. sg.)

(i vagn)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baksäte

bagsädad (best. sg.)

bakre åksäte i vagn (l. släde)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baktag s.

bàgtág l. bagtág

den sämre säden, som skildes från vid kastning med kastskoffa

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baktag

bagtåg n.

den lättare, sämre
säden, som vid kastning
med kastskovel hamnar
längst "bak" (närmare den
som kastar). Jfr *fram-
stänk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Åreskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baktag

bagtág, -'ad;

de lättare partiklarna i orensad säd, som vid kastningen med kastskovel hamnade längst bak i motsats till de tyngre sädeskornen, som föllo ner längre bort från den kastande;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbag.

bagtåg, -ad s.

det sämsta vid

hagning av säd.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baktag

bagtág, --'ed,

enl. uppgift = *hälmter.

Trol. = den del av den tröskade sädesdråsen, som vid kastning med kastskovel på grund av sin större lätthet föll längre "bakåt" (= närmare den kastande) än de tunga sädeskornen. Baktaget

ursprr.

vänd!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kom sålunda att bestå av agnar,
avstumpar av sönderbrutna halm-
strån, d. v. s. *hälmfer, se d. o.
Vid kastningen stod dörrarna
till logen öppna, så att luft-
drag uppstod.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

baktag
sb.

bagtág, – ´ed

den del av säden, som då den tröskade sädhögen kastas på logen faller till golvet, närmast den kastande (= lättare säd o. vissa föroreningar). – Den tyngre och bättre säden, fram –

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) baktag.

flygdad (se u. framflåt), faller ner längre fram i förhållande till den kastande.

N-f- 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baktag

bagtåg n. M. f. 66,

agnar, skal och andra lätare partiklar, som vid kastning av orensad säd med kastskovel falla ner på logens golv närmare den kastande än de tyngre sädeskärnorna, vilka flyga längst fram; kastningen skedde mot vinden (d. v. s. de kastad, emot vinden); jfr × framtåg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bahtag.

bagtåg, -ed s.

slöšäd.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktag.

bagtäg, -ds.

det sämsta vid kap-
ning av säd.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baktagsäd
sb.

bagtágsä

Se baktag

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×baktagsäd

bagtágsæ

lättare och sämre säd, som vid Rastningen med Rastskoffe hamnade närmast den kastande. (): dí dæda - ja - ṇta ti - o - sàlja)

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktala

s.

bagtála

Jfr uttrycket: tòga (tugga)

pa. sin. nèsta

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bágtr

baktill
adv.

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktill
adv.

bágti

de kœne stryfza óp
på de - dær sad bágti.
Snömodden kunde stänka
upp på dem, som satt
baktill i släden. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baktofta

bagtåvta, f., -n., pl. -tor, -na, baktoft, aktertoft i en båt.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktråg

bàgetrùe, ̀ – – ̀ ed

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakträg s.

bägertrill

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktråg, s.

bagetru bàgetrùe, s.

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktråg

bågetrin, - - - ad

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktråg

bàgatrúi, ̀ – – ̀ ed;

de hade en træ-

spjéla, som de raga

áw trúed me.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktråg
sb.

bàgatrù n.

K. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagetrös, n., -ed, pl. liken, -en, baktråg.

baktråg

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktråg

bågatrin n.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

M. f. 84.
1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktråg

bàgatrùr, ˋ – ˋ ad; = sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst-ds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baktråg

bågatrûe n.

n. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bahtråg.

bàgatrúe, - ad s.

- , - an.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakugn.

bàgarǫ̀n, -en s.

-a, -na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bahugn.

bàgarǫ́n, -en s.

ja sha fzyḷna

i bàgarǫ́nen.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakugn

se *bagarugn

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakugn

bàgarǫ́n; ̀ - - ́ en

de ẹ so brá o hạ ḷd

bàska (se * baska!)

o tzulna ẹ ̀ - - ́ en

me.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakugu.

bàgarǿn, - en s.

vi sku fyjęḷna

i bàgarǿnan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakugnsskjul.

bàgaraons(s)kùl, -ads.

bakugns - ut bygge.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bahugnspull.

bàgarwnspùl, - hn s.

valv i bahugn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakugnsskjell.

bàgarons(s)kùl, - ad s.

bakugns - utbygge.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakugnspuke s.

bàgarønspøge

från väggen utskjutande del av bakugn

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 85

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bahugnspull.

bägardnspul, - en s.

valv i bahugn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. bakvarmt

bàgavármt (obest. n. sg.)

så varmt, att man kan grädda bröd (om bakugnens temperatur).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakvid

bågvä
baktill
den sad ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakvränga

bagvräna, f., -n, pl. obrukl., låg tvärbalk, som afskiljer aktern i en båt.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakvägg s.

bagvägg

vägg bakom sittsen

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

mf 65

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakvänd adj:

bàgvénd l. bagvénd

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakvänd

adj.

bagvänd

Av. 'fumlig, ej händig'

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakvänt

bägvänd 1. -or, m. och f.,
n. -vänt, pl. -vända,
bakvänd. Sj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakvänd

bagvänd, n. bagvänt

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakvänd

bagvænd adj. 1/ bakvänd.

2/ ostyrig, omöjlig.

págen-e-jo rent bagvænd = den kann mann ju inte på bukt (med) = den kann inte lära ngt.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211.

Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakvänd

bågvänd

(famlig, opraktisk)

här ~ som helst, så fam-
lig som tänkas kan (M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakåror

bagáror (pl.)

de bakre årorna;

Hr *föreåra;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakände s.

bagänk

bakre ända

bakdel

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakände

bagéna, m., -n, pl. -na, -na, bakände. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Pel Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakände

bagéne; --'en; --'a

bakre delen av något

mæren lite ud po --'en.

tá et tág i bagénen!

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bal.

bal, -'en s.

bàlor, - na.

balja.

de tàrar su

bálen.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bal s.

bal, ´-en; `-or, `-na

halmbal

en_bal_hálm

M f 25

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bal.

bal, -'en s.

bål or, -na.

balja.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bal.

bal, -'en s.

bàlor, - na.

balja.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bal;

bal, -en s.

balja;

dar vá et hul

i bálen;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bal;

bal, – en s.

balja;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bal.

bal, -´en s.

-`or, -na. balja.

de hùla ed i

bálen.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bal;

bal, -´en s.

-`or, -na;

balja;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bal.

bal, -'an s.

bàlor, - na.

balja

ja ska ha leta

ván i bálan ijen.

de e anta for bal-

húza o snùsa ou

- àgor de snùsa

ou - stòra bàlor.

Nr 3915, Ingelstorp, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bal.

bal, -ln s.

bàlor, -na.

balja.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bal.

bal, -en s.

bàlor, - na.

balja.

slöu ad i bálan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bala
vb.

bàla, = ,-ad

genom att ligga åstadkomma en fördjupning i ett underlag, t. ex. en bäddad säng, ett klöverfält, en sädesåker osv.

huénsen la- o- bàla i jóren, hönsen åstadkommo fördjupningar i marken; M. f. 58;

Jfr ssg huènsabala f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945 6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bala

bàl/a, =, ̀ ad

om fåglar, stundom även om andra djur: lägga sig i vet mjukt (gräs, halm, hö etc), så att en håligket uppstår.

ssqr.: ba̰la nér.

nar ha̰ hunsen ga̰d o ba̰lad nér i sǽn yín.

Nr 3600

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

*bala

bålfa, =, -ad vb.

mest. i förb.: bala nér, =;

pret. part. nérbålad.

åstadkomma en fördjupning i ett mjukt underlag genom att ligga och vältra sig där;

Nr 5008 Smedstorp Ingelst-ds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bala

v.

bàla sc

Refl. vältra sig och därvid åstad-
komma fördjupning i under-
laget (t. ex. en säng, säd,
gräs, jord etc.)

hunsen bàla sc;

Nr 4563 O. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) *bala

t. ex. i en bädd, vb.
i mull (trädgårdsland), i
ett klöver- l. sädesfält;
han har balad nér i
sæzen / hünsen ligza o
bala nér i sæn. Jfr *ner
balad

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) *bala

húnsen de bala nér [vb.

sén. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bålor obest. pl. × bala sb.

Se hönsbala.

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bala ob

bala nér, - bala -, balad -, v.

'trompa ner'

sæan e nérbàlad

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bala, v.

bàla̰, -ar̰, -a̰ pl.
-a̰, -ad.

ligga och vältra sig
om höns.

hufn̲sen bàl̲ar
i à̲shan̰.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bala
vb.

bàla , =

Mest i förb. bala-nér ligga på ett mjukt underlag (sängkläder, gräs, säd o. d.) och därvid åstadkomma en fördjupning i detta.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bala.

bàla, -ar, -a pl.

-a, -ad.

ligga och vältra sig i sand el. grus om höns. hijns de lędza o bàla de lèdza o spràta grud i fjæran pu dam.

Nr 3015 Ingelstorp, Ingelstads

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bala ner

bala, nér, =

ligga och vältra sig i
t. ex. en säng eller i
gräs, säd o. d. och där-
vid åstadkomma en för-
djupning i underlaget.
hunsen bala, nér sen

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bala ner

bàla nér

Hec. bala nér ?

1-1.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bala ner.

bala nér v.

trampa ner.

hàstana bala nér

tálan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bala sig.

bàla se v.

I pl. bàla dam.

rulla sig.

hujnsen loue o

bàla dam.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balderbrand

bålorbrån, n.-eid, pl. fottos, Chrysantemum ~~segetum~~ leucanthemum

bålorbrån sku de lägza i sänzana för o förje läporna mä, Chrysantemum leucanthemum skall man lägga i sängarne att förgifva läpporna med.

№ 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baldersbrå.

bál̲orbrø̲u̯

Matricária indóra.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bale s.

bål/a, '-ln; '-a, '-na

fördjupning i marken,
som känslan givit

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×baleja.

baléja

förning av malvaror
till barnsängskvinnor.
de jeje me baléja.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

baleja.

baléja

förning av matvaror
till barnsängshvin-
nor.
de ha humad
ma baléja.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*balera

balér/a, =, --'ad

föra oväsen, väsnas

han lu̯or o --'ar;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bale-säd

bàle-sǽ

nedtrampad säd; säd där djur ha legat.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211.

Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*balig
a.

bàlad

nedtrycht mot marken (om gräs, säd och annan lik-nande växtlighet, t.ex. på grund av regn eller därför att höns vältrat sig);
Syn. nérbálad

M. f. 84

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balj;

bal, ´ en s.

ˋ or, - na;

balja;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balja s.

bal n. ; pl. -or

balja

№ 312. Ingelstorp INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balja

bal, -'en

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup; Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balja
sb.

bal, -en, -or, -orna

jóŋana de kome nér me

bàlor o sàltekár. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balja

bal; pl. bålor

hela bålor, hela

baljor fulla.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bal, -en

balja
sb.

K. f. 85.

dær va et húl i den bálen. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balja

bal, bålan (best. sg.)

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balja

bal, -en

de-pompa-óp i-en-bál.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balja

bal, -'en

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balk

bàlka (obest. pl.)

kvarnstolpar, bjälklag i kvarn

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balk

balk, -an, -a;

(del av timmerresningen i ett hus);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) + balkas

vb.

balkas óp, =

om det förhållandet, att tåtarna i rep, särskilt i bastrep, gå åtskils. Gällde t. ex. bastrep, som blivit fuktiga.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) × balkas

dá (d: om de var våta) | vb.

balkas de ja óp. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* balle

bälk, -'en

upphöjning, Lundvalk

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x balle

bàla (obest. pl.)

upphöjningar (valkar) på händernas insida;

-- räkta bàla --

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bollenöga

bålonjja

skällsord till en person, som hade dåliga ögon.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ballna v.

bàln/a, =

om tråkärl: svälla

vi‿lae‿vóinsjulen

i‿vån, för‿ad‿di‿

skole‿bàlna.

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ballna

bàlna, = vb.

svälla, t. ex. på grund av fukt (om bl. a. baljor, dörrar o. fönster).

fönstoren bàlna (T. f. 85).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ballna

bàlna, =, ̀ad vb.

Pres. sg. ̀ar
Pret. part. ̀ad; n. ̀ad;

svälla på grund av fukt
(t. ex. om baljor, dörrar,
fönster). M. f. 94.
de e bàlnad.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bålna

bålna Svåla ut

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. × ballna.

bàl̲na̲, -̀a̲r, -̀a̲, -̀a̲d.

svälla.

sǽ̲en bal̲na mi̲ed

ul̲d.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ballna;

bàl̲na, -`ar, -`a pl.

-`a, -`ad v. svälla

bál̲en har bàl̲nad;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ballna.

bàḷna̯, -̀ a̯r, -̀ a̯, -̀ a̯d.

wälla.

dɛ baḷnar i̯ɩ̯d.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ballna;

bàlna, -ar, -a,

-ad v.

svälla;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bålna.

bål-na, -ar, -a, -ad.

svälla.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balka

bål²ra ; bål²rar, bål²ra,
bål²rad, part. endast n.
bål²rad, imperat. bål²ra;
bullra, hålla oväsen.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bullra

bàtra, -a, -a, -ad.

bullra.

de bruusar i habusa

grydą, de bàtrar o

mál.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ballstyrig

adj.

balstyr

oregerlig, svår att komma tillrätta med (t. ex. om besvärliga och olydnisga barn)

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Arnelund

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ballstyrig
adj.

balstýr, pl. – ´ – a.

oregerlig
(om människor och djur)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ballstyring
sb.

balstýriŋ m.

oregerlig, svårhanterlig pojke; vildbasare

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ballstyring
s.

balstýring m.

ostyrig person, okynnig gosse

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ballöga
sb.

balýa

skällsord till personer med utstående ögonglober

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ballögad
ag.

balýad

med utstående ögon,
glosögd
(s: bàla, som hænder-
nér). m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ballögad
a.

balýad

med utstående ögon

(v: stár i yenen)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ballögad

balýjad. a.

ha utstående ögon.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ balögad

balýjad a.

ha utstående ögon.

hufm e balýjad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ballögd
adj.

balýad

med utstående ögonglober,
glosögd

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*balna

vb.

bàlna, = , -ad

svälla, svälla ut;

de ha bàlnad (av. om havande

dräktiga hondjur och kvinnor)

M. f. 04. dén ha ja-

balnad úd bra, sen du-

fík den M. f. 04. (om en kus-

djur, som fet-

mat).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bana
s.

bàna, -an

järnvägen

(bànan = den närmaste järnvägen i trakten)

gå lons bànan gå längs järnvägen

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bana

bànan bf. sg. sb.

slagyta på en hammare

skomágarehàmaren han

va. lid. stóre 2. bànan.

n. f. 94.

H. bane

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads h

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bana s.

bàna flota deben på kammare

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bana

bȧnan best. sg.

järnvägen, järnvägslinjen.

ve. bȧnan vid järn-

vägslinjen.

M. S. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bana s.

bå̈na 2 -or

järnväg

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bana
sb.

bànan bf. sg.
järnvägslinje

allm.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bana

sb.

bånan (best. sg.)

järnvägen -

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

n.

bån n.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band s.

bånen (bot. pl.)

'banden'

308 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

ban, n; pl. =;

de-borza-bán om.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band s.

båned

'bandet'

3547:4

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baud, s.

båu

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

ban, ´ ed, =, ´ en;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Aresborg 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

ban , -'ad , = , -'an

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

bon, -ad, = , -an sb.

(band att binda med).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band.

bǫ̱ụn, -ad s.

-, -an;

den hàyda i et

bǫ́ụn.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band;

bøun, -hds.

-, -hn;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band.

bǫ̣u̯n, -´ad s.

— , -´an.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

ban ; ¹⁄₂ ad ; =

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

bon, -'ad, =

(av. snöre att binda med)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

bån, n., båned, pl. =, bånen, band. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

bån, n., båned, pl. lika,
bånen, band. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band;

bø̱u̯n, -'ad s.

-, -'an;

de và̱a bø̱u̯n;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band;

bøun, -ed s.

-, -en;

förklebøun;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

bån

s. 27 m. fl.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band, s.

bån/, -ån; bån/, -ån

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc. 109.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band.

bǫ̱u̯n, -́ hd s.

—, -́ hn

de skuḻa bèya et

bǫ̱u̯n am ḻȯastúḵan

mesam̱arsàṭan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band.

bøun, -hd s.

—, -hn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band

s.

bån n.; pl. =

bån

M-f. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band s.

bån, -ed; = , -en

nu̯ jora de lömpefæ̃rma

au̯ vànlea sètjabån

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banda

bå²na (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
l. bå²na (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
fr., 1) banda, lägga band om
(laggkärl); 2) piska, slå.
bå²na ran ja nun. J

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandhund

banhöz, m., -en, pl. -a, -na, bandhund. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vandhund s.

vanhoß

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandhund

banhöz, m., -en, pl. -a, -ana, bandhund. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandhund
sb.

bånhåz m.

n. f. 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandkniv

ob.

bankniv

kniv med två handtag
(användes för att tälja
trä, så att det blev slät).



M. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bankkniv

bånkniv, m., -kn, pl. -a, -na,
bandknif. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandkniv

bạnknív m.

snickarverktyg (smalt egg-verktyg med två handtag).



...ma ˌ en ˌ sán ˌ en

bạnknív

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandkniv

bandkniv m.

kniv med två handtag (smickas verktyg")



1) Användes även av träsko-
makare. M 675.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

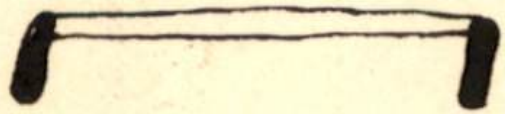
Hugo Areskoug, 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandkniv

bånknív, -ín en

träskomakarverktyg



Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

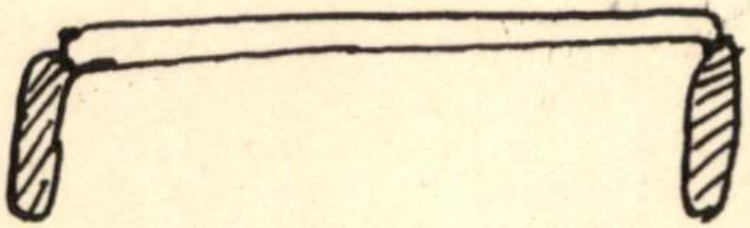
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandkniv

bånkniv

träskomakarverktyg



– handtag

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandkniv s.

bankniv -a

bandkniv

INGELSTAD

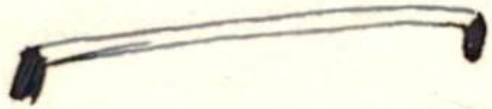
Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandkniv

bonkniv m. M. S. 58;
ett slags stor kniv med två hand-
tag;



Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

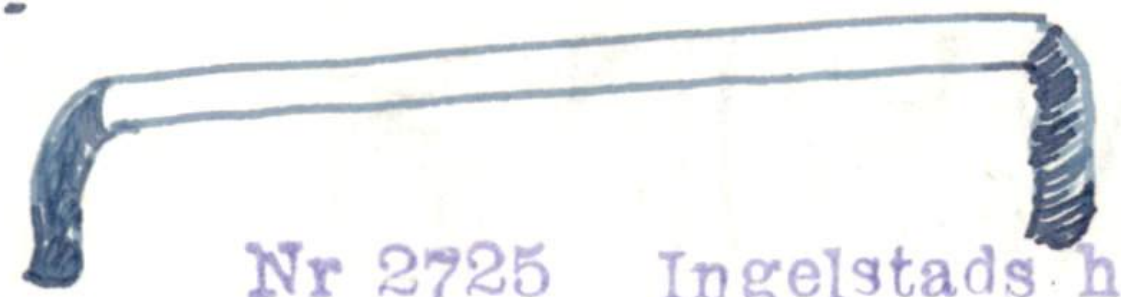
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandkniv

bankniv

kniv med långt blad och två vinkelrätt mot eggen gående handtag, ett i vardera ändan.



Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hellg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandros

banrós K. f. 84;

ett slags rosett mitt uppe på kvinnokluten;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandstol

bænstól m. bandväfstol

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bane
sk.

bàne, -en m.
slagyta på hammare
dær. va. ìzen bré bàne.
n. f. 94.
Jfr 2. bana.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bane
sb.

bàna, -en

slagyta på hammarhu-
vud

M. f. 94.

Jfr ×hammarbane

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bane

s.

bånen (bf. sg.)

slagiyta på hammarhuvud.

Jfr x pänne.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bane
sb.

bànen bf. sg.

slagytan på en hammare

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bane

bàna, - en

slagyta på hammare.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M.f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bane

bàn/e, -ìen

hammarhuvud

ɔ: de som trefa. spíjen

(spikarna);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

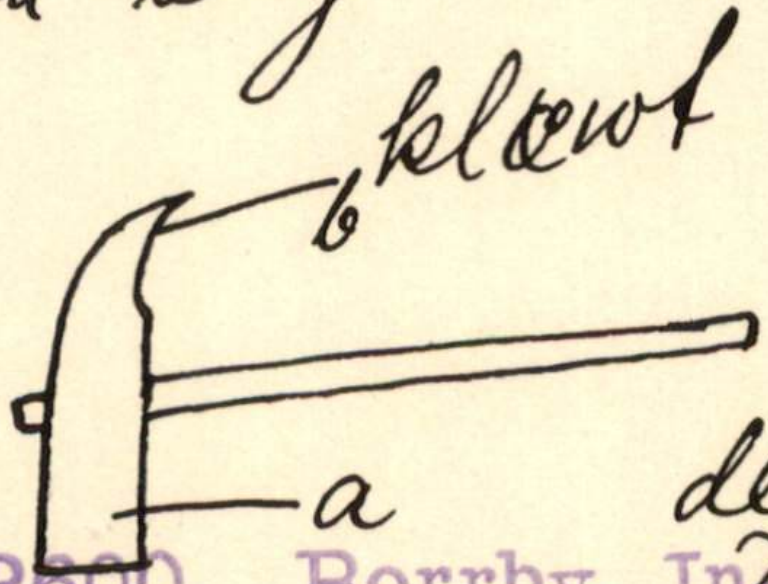
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bane

bànka, -`an

den del av en hammare, som man slog med (a)



de slòk me bànan

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bang a.

bag

rädd

Trol. endast predikativt.

J-S.

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bang

rädd

bang

Onslunda

Ingelstads hd

Stucsnack of Statesdams

p. 39.

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bange.

bázh adv.

rädd.

ja e hnth bázh.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(da.) vange

bàrze

rädd.

ja e ente bàrze

for dé.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bangen;

bàszen

rädd;

han vá ente bàszen

for déd;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bangen

bàzen adv.

rädd.

ja e anta bàzen

for an.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bangård

bånegården bf sg. sb.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baule s.

bank 2 -or

bank

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

bazk, -en

penningbank

N. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

s.

bázkan (best. sg.)

(penningbank)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

bazk

(dimbank)

en. fjdkor bazk.

m. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

m. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

forts.

bàŋkana (best. pl.)

sandbankerna

hum. ɣǫr. vèðiŋa ve-

bàŋkana (jfr under ×viting).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank s.

bɔŋk, '-kn; '-ɔr, '-na

sparbank

MF 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank!

bank, -en

bank i havet

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank 2

ba̱ʒk

i uttr. i̯ ~́ i molu

sǿlen ptʒ né̱r i̯ bá̱ʒk;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank 3

bazk ; pl. ˙ a

vad som hindrar vatten att
rinna ner i torvgraven;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank 4

bazk, -en, -or

penningbank;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

bozk

penningbank

N. f. 43

N. f. 44

Nr 3600 Borrby Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961

1961.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bank

sb.

ba̱ŋk, ´en ; pl. ´or
(penning institut). l. ´a*)

hæ̨r va ìŋa ba̱ŋka.

Av. boŋk, ´en

*) Pl. ´or trol. vanligast.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

dær va ḷid bázk bank / sb.

fór i tiden (hölls en smula bankrörelse).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

bank, -'en

(penningbank)

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank;

bązk (85) el.

bązk, f 45), -'en s.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

bank, -'en
(penningbank)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

bozk; -'en;

l. bązk; -'en

gą po bózken (bązken);

ang. dubbelformerna se ankel

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank

ba̱nk, -en
(penninginrättning)
dǿr há̱ de̱ ba̱nken mú̱.

tornǿs ba̱nk Tornäs bank
(officiell: Skillinge Sparbank).

Ö. Höby

Nr 2725 Ingelstads hd

Huvo Arkelsson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank.

bank, -en s.

ja har péya
i bánken.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank, s.

bázken, best.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bank.

bạnk, -'en s.

-ạ, - na.

di gefza bụd tẹ bạ́nken.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banka
v.

bàzka, =

Äv. om en process i beredningen av fårskinn

de. bàzka. dom (fárfizen). M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× banka
sb.

bàŋka

vågbank

en - hój bàŋka.

n - f 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banka v.

bàzk/a, =, -ad

banka tvätt med klappträ

bàzka tvátan

Även bòzka, se nästa belägg.

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banka v.

bòrk/a, =

om trätt: klappa

borka_trät

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banka

bàzka =

M. f. -75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banha.

bàrzha̰, -ar, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

de barzha tvát̲an

ma an tòga̰l.

Nr 4034. Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banka
vb.

bàzka, =

banka tvätt med klapp-
trä (törfal).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banka

bæŋka pryggla.

b. lǣrer pa nan

- trøjan - - -

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banka.

bàŋka, -ar, -a pl.
-a, -ad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banka.

bạ̀ŋka, -̀ar, -̀a pl.
-̀a, -̀ad.

han ska fou en
bạ̀ŋkad trọ̀ja.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bankbok
s.

bàŋkbǿg, -en

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banke s.

bänken best. sg.

Vagnsdetalj:

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bankhus

bàzkahuis n.

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banko

bázko sb.

riksdaler banko (1:50 kr); om en äldre tids myntenheter.

hánra bázko (150 kr.).

h. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banko

bázko

en riksdaler bázko = 1,50 kr.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banko

bánko
(vid mynträkning)
fira Gélin ~ (12 öre);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bankrutt

bankeraud

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bankrutt

bankarud = konkurs

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banktjänsteman

sb.

banktjänsteman m.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banlinje

bànalinjen (best. f.)

järnvägslinjen

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bannlyst

bannlýst

M. f. 06.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banvakt
sb.

banvákt, – ⸗ an, – ⸗ or
m.

N. f. 00 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x_ bantros

bantrós m.-or. cte slags röda appleu.

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banvakthus

sb.

banváktahuised bf. sg.

... banváktahuised ve

snàge (Snogge). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

banvakt

banvákt m.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baptist

babtist, pl. -ar

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baptist

babetíst; ---´or;

dǫr e̯ ---´or óse̯;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baptist

sb.

baptíst; pl. – -ar

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baptist

baptistor (obest. pl.)

M. f. 68

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baptist

babatíst; pl. — — -ar

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar

bar
adj.

en bar kòla en kal (ej trädbevuxt) kulle

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar
adj.

bàra x) járen e.
bár. M. f. 94.

x) om blott (konj.).

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar adj.

bar, -t, -a

M f 15.

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar
adj.

bar, -t, -a

Äv. duvet (om svagdricka)

drìtzad va̱ bart.
M. f. 75.

de skola smòrjas me-
bjòrkefit pa bàra
rǿven. M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar

bar l. båror, m. och f., n. bart, pl. båra, bar. lidza bar. mårken e bar. båra bro. båra jåren.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar
adj.

bar, -t;

... om vintorn, nar de l. bart (när marken är bar).

M. f. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar
adj:

bar, -t, -a

en bár plas en plats i skogen fri från träd och buskar. M. f. 94. | dær e vel for mýed bárt (om en snöfri plats). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar
adj.

bar
(blottad, utan skydd)

pa. bár rygg, på blotta
hästryggen;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

adv.

bàra, svagt bara

dę bàra vira ęn tráom;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàna

bàna dem bleyer i ànney!

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàṟa

àḻa hada de bàṟa blǫd
kláms.

J: dålig klang.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara adv.

bara

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bara
adv.

bàra ; bàra

blott, endast

de e bàra tí o lua o tá. Det gäller bara att springa och ta (s: sädesstrån med hjälp av räfsan och bära till stacken) K. Y. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bara
adv.

dær e bàra en
rǫh tráp. K. f. 85. /
bàra vành hòsta. K. f. 85. /
dìta va bàra vǫrt ét
(eget) fólk (husfolk). K. f. 85.
han (prästen) bàra jik ner
o. riuste dóm (: skakade de
okunniga o. okunniga läsbarnen). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adj: forts.

vr̂ - sàda pa-
bàra bràdan (vid rodd).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

adv.

bàra; bàra
m. f. 60.

(blott, endast)

bàra lìda gràna[1],
bara litet grand.
dan ns. bàra
hær ìta.
M. f. 60.

[1] M. f. 65.
M. f. 60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja bàra holt
alá me nà, jag
bara stimmade med (retade)
henne. M. J. 60.

bara
adv.
forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

bàra ; svagtryck bara
adv. blott, endast l. bàra;

bàra lìde gràne,
bara litet grand.,
dær, va bara træ (3)
stifzen, bàra me den
èna hànen; de kona bòda
vátorsòt bàra me en hòzalòrt; de e
bàra som de sìa.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads Ld
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

asv.

bàra

--- bàra di feja mád

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

bå²ra

bara

bå²ra blat i så²la

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
ado.

bàra

bàra

M. f. 76.

Smedstorp

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàra l. bàra

bara
adv., konj.

blott, om blott

N. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) bàra l. bàra bara
adv.

... som bàra sta úd po
sìorna (om förkrympta
träd). / dẹ tá-ja bàra
N. f. 94. / tòpana (s: av ljung-
en; om betesdjur).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bara

bàra om sòmaren ad.

M. f. 94. / ja kamor vhúe,
nar dær va bàra stàba-
skáw (skog som spirar
från trädstubbar; ung-
skog). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra
(blott, endast)

nú e. de. bàra
legz.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd.
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra; svagtr.

bara

blöu, endast.

han. bara. lódor han-
e. döh. — bàra fòan,
ẽnbart födan.

Nr 4563 O Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

adv.

forts.

bàra l. bàra

(blott)

den va bàra ti o

riva ál hármen áw si

pw tísklan (låta all

vreden gå ut över Tysk(and)

den ligzor bàra o méltor

(pyr)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

1. bara
adv.

dær e sòma làvor (lager av flis), som e bàra tìgga. M. f. 94. | jà va jo bara pág (pojke den gången). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4)

bara
adv.

da bàra ligor
o méltor (brimer vegt).

N. f. 94.

da bàra ligor o hólor
vàrman (om torv som det
pyr i). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5) han bàra jik o va hàl fin. M. f. 94. / de bàra forda krig o forstára lánad. M. f. 94.

bara
ads.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

2. bara
konj.

bàra

blott, om blott

hade de bàra psíŋa, fiŋe de ja rét. Om blott de hade pengar, fingo de jù rätt (s: de kunde muta domaren). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

2. bara
Konj.

...bàra (om blott) de kome ifrå húsen (bort från gårdslängorna).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara;

bòr̲a adv.

am bor̲a de

jùl̲pe lide grø̲ùne;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra
blott, enbart

M. f. 73
Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo, Areskoug 1959.
Tomtilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

bàra (M. f. 66) (M. f. 61) adv.

dén han bàra klìgŋtʒar,
den där, han bara beklagar sig;
(M. f. 66)

äv. bàra
han sad bàra me speglósor;
nú e dær bàra en yrn (en kvar)
M. f. 61,

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra
blott, endast

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra l. bàra.

blott, endast

bàra en ~ lìden ~ pág.

hær e ~ so ~ lìden plas,

bàra en ~ smálor gaz

a ~ gá.

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàra

bara
adv
forts.

hum jute si bàra
for de gràne øgzen,
hon gifte sig bara för de
granna håstarna(s skull).

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adj.

bàra

eda bàra hàniya-
mád (bröd påbrett med
honung)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra

blott, endast

bàra ett nét lided stàla, bara en nätt liten gård.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara, adv.

bàra

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~svat~~, a.

~~svatt~~, a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bara

bara här, sa Per Tykesson +)
(ordstäv) s. 85.

+) ej genuin form.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra
blott, endast

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bara

han sier bara som det e

s. 40

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra
(blott, endast)

bàra på mej - hùsorna!
Bara på med strumporna!
M. f. 00

Nr 4800, Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra

blöu, endast

en va ja bàra óz.
x)
Man var ju "bara" ung
(d: på den tiden)

x) Den talande om sig själv

K. J. 71

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
adv.

bàra

da e bàra jarfnóg
i dá det är bara sand-
blandad snö, som yr om-
kring i dag / bàra nona
grestúor bagra några
grästuvor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bararmad

bar̲ar̲ar̲mad l.-or, m. och f.,
n.-ad, pl.-adle, i bara lintygs-
ärmarne. I.

ga̲ bar̲ar̲ar̲mad.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bararmad a.

barármad, —, -a

bararmad

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barármad

barármad
adj.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barbacka
adv.

barbáka

I uttr. ṛa barbáka
rida utan sadel.
M. f. 94.
Jfr. barryggad

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barbenad

barbénad l.-or, m. och f., n.-ad, pl.-ade, barbent. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balbéra; – balbérar, balbéra, balbérad, particip. balbérad, imperativ balbéra, balbéren, raka skägget.

barbera

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. 7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barbråta

bạrbrỵ̊da[1], adv., utan ~~täcke~~ sadel eller täcke. J.

rija[2] bạrbrỵ̊da[1].

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barfota,

barfåt

på gården barfåt.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(barfota) x barfött
a.

barfot

barfota

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barföth
adj.

barfút; pl. -´a
barfota
spriza barfút; va
barfút.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barfött

barfüt l.-or, m. och f., n.-füt, pl.-füta, barfotad. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barfýt — fadar

ärm-utblåttad × barfött

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*barfött

barfút, pl. – –'a;
barfota

M. f. 88

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barfött

barfuit

barfota

dra. se. barfuit,

ta av sig strumporna, så att man blir barfota. en. kár dra. se. barfuit (): för att knåda degen).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads h:d

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barfött adv.

barfuit
barfota

han_gitg_barfuit
hèla sòmaren

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barfött
adj.

barfugt
barfota
lula ~ barfugt springa
barfota

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barhuvad

barhʹwad; pl. -ʹ-a adj.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barhuvad

bårhöfvad l.-or, m. och f.,
n.-ad, pl.-ade, barhufvad. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barhuvad

bar̰hó̱ad, pl. -´-a;

glùt̲ana lṵh -´-a;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barhuvad
adj.

barhåad

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar-hænt

× barhänt
utblåttad

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bark

1.

bark, -en

(på träd)

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Todarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bark

1.

bark

eu slags fartyg

M. y. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Söderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bark

bårken (best. sg.)

--- nar ~ bårken

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bark s.

bark, -en

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bark

bark, -'en

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bark
sb.

bark, -'en

dr bidor bárken óse - aw.

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) bark
sb.

den va tór o hár,
som de hade vad en
bárk. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bark

bark, -en
(på träd o. buskar)

so. twe. de. hul pa. bárken,
so. grønte. ṇte dí tráed;
M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bark

bark m. M. f. 88;
stråv, grovhyvlad kant

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bark

bark, -'en

gèlva bårken

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. fl. oo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bark

l. bå²rka o. s. v.

bå²rka (-ar, -a, -ad, -ad, -a) kv.
1) barka, aftaga barken på
träd, 2) impregnera fisknät
med björkbarksdekokt.
bå²rka gårn.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàrka

v.

bàrka, =

(avbarka)

bàrka tréed.

M. sj. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barka
vb.

bàrkfa, =

avbarka träd

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*barkanemorötter

bàrkanemarúgðor

morötter

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar̲kan̲er̲ȯ̲d eller

bar̲kan̲er̲ȯ̲d, m., -en, pl. × barkanerot

-rȳdor, -na, morot.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barkanerot

barkanerod

inorot 5, 5

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bärkanerot

sb.

bärkanerigdor (pl.)

morötter

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barkanerot

bàrhanarød, - en s.

morot.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barkanerot.

bàr̲kanarǻ̲d, - en s.

bàr̲kanarígdor, - na.

morot.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barkanerot

bàrkanerigdor, - na s.

ä.

morötter.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barkan er ot.

bàr̥kan er ǫ́d, – en s.

mor ot.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barkanerot

bàr̲kanerød̲, - en s.
bàr̲kanerø̲dor, - na.
morot.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×barkanerot

bárkanerúḏor
(obest. pl.)

morötter;

y. morúṯor.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barkanerot.

bàr̲kanerø̲d, – en s.

bàr̲kanerø̲dor, – na.

morot.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barkanerot

bàr̲kanerẁ̲d, – en s.

bàr̲kanerẁ̲dor, – na.

morot.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barkarot s.

bårkarød -rudor

morot

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barken-rot
s.

pl. barkenryder

morötter

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* barkanerötter

bàrkanerùd̲or l.

– – – règ̲d̲or (pl.)

morötter.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barkanrötter

forts.

bàrkanrÿdor

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*barkarot

bàrkar-ugdor (pl.)

morötter;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barket adj.

bàrked ; '-a

om Ko: med klumpar av gödsel

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barkig
adj.

bàrked; n. =; ˈ – a

strumpor med starkt ingrodd smuts sägas vara bàrkeda.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

barkig
adj.

bàrkeda o
mǿgzeda (om strumpor).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barkig

bàrkend

grov, sträv (om hudar, klädesplagg, t. ex. smutsiga strumpor) --- bàrkend o. ràlend.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barkig

bàrked; n. =;

den bytg. so. bàrked

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barkig

bàrkad; pl. ̀ -a

hård och styv (om strumpor med ingrodd smuts).

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barkos

barkås, m., -en, utan pl.,
afkok på björkbark, hvar-
med fiskgarn impregneras för
att emot stå fuktighet. Grantevik.
J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barkos s.

barkǿs, s.

'eklut' = bet på ekbark, som användes vid garvningen av älskinn till "plæjlahilor".

Ingelstads hd. № 317.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 305. × barksjubba

bärkesjöba, f., -n, pl. -bor, -na, barktråg, långt, af en klufven och urhålkad trädstam gjordt tråg, hvari fisknät läggas att afrinna, sedan de impregnerats med björkbarksafkok. Nyare, från annan ort hämtad, men nu af fiskarebefolkningen allmänt brukad benämning. Den gamla benämningen är bärkestrill barktråg. J. Brantevik

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barktråg

bärketrä, n., - trä̀wed, pl. =, -trä̀wen, barktråg, långt af en klufven och urhålkad trädstam gjordt tråg, hvari fiskgarn läggas att afrinna sedan de impregnerats med björkbarksafkok. En nyare benämning är bärkesöba.

№ 305.

Brantevik. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barlega

baléja

förning av matvaror
till barnsängskvinnor.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barleja

bǫlǽja, f., endast i obest. sing.,

mat, som af släktingar och väninnor bars till en barnsängskvinna. Den bestod af ett fat gröt, kakor och annat godt.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

7

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barleja.

balæja

förning av mat-
varor till barnsängs-
kvinnor.

de jeya ma balæja.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barleja.

balæja

förning av matvaror
till barnsängshvinnor.
de skula gøu did
ma balæja.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd
Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ barleja

balája

förning av matvaror
till barnsängskvinnor.
ja ska gou me
balája te na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barleja

barleja

en förning av matvaror till barnsängskvinna; bars till henne några dagar före det s.k. kynkogångsgillet.

s. 78.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barleja

baleja } förning vid alla tillfällen.
balejemad

Vranér

i Sk. Ord = förning vid barnsangsvisat Sk L-m.

Orslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barmhärtig

barmhärte

barmhärtig

№ 312. NGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

barma
sb.

so hade ja en lätor-
bàrma me (d: från
svagdrycksbryggeriet; att
använda som jäst vid
bakning). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barma
sb.

bàrma f.

bottensats på svagdricka

K. f. 85.
de va bàrma o jár.

Jfr x börma.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barma. s.

bàrma, - an s.

bottensats i svag-

dricka.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barmhärtighet

barmhärtighet

barmhärtighet

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

bar̲n, -ad, barn, -an";
l. bø̲rn, -an"

syn. * glytt

y. bar̲n, -an

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Huge Arnshoug 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn.

børn, -an s. pl.
han sedor o har
bø̄rnan amkréy se.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn.

børn, -ín s. (pl.)

dar e eya bǿrn.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd.

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

barn; pl. børn[1] n.

børnen[2] (best. pl.)

Pl. barn m. f. 60.

de. ha. mòrza børn[1].

sòma fø-óp børnen hygzelet,

somliga uppfostra barnen anstän-digt. M. f. 60.

[1] M. f. 75 [2] M. f. 60.

M. f. 60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

barn n.; pl. = (av K. f. 66.)

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn s.

barn, -ed; børn, -en

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

forts.

børn (obest. pl.)

M. f 75

børn (s. ordet "börn") di va-
ja ältid i brúged.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn;

børn, -'en s.

ja har fi̱ra børn;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bārn;

børn, ´ en s. (pl.)

barn;

dar ẹ̀ mà̀ŋa bø̀rn;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

barn, -ad, børn*), børnen;

ja ha vad nèra ma an smula
juelkläp, for dé e de vara,
børnen (M. f. 58);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

*) Nu blott hos de äldre, - yngre: barn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn;

børn, -´en s.

sing.? Råttan børn.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn;

bar̲n, -´ad s.

born, -´en;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn n. sing. barn. barn

(sign. sing.)

hos barn e du = vems barn är du.

Orslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn.

pl. barn, -s

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn.

bạrn, -´hd s.

børn, -´hn;

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

barn, -ed

bárned va. vált, barnet hade ett lyte (födelsemärke o.d.), som det ansågs ha fått redan under moderns havandeskap.

Ö. Hoby.

Nr 2725 Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

barn, pl. børn n.

ffr x glytt.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

pl. bära

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Ex:,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn;

børn, -'an s.

nor de vòre me

bø'rn;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn

pl. bön

s. 24.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn.

børn, -'an s.

dar e mànga børn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn.

bạrn, -ed s.

bơrn, -en.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn.

pl. barn, -ar.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnaben

bàrna bén

Intr. afra bàrna bén,
alltifrån barndomen

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàrnabén barndom barnaben

síen b.

ìfra b.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211.

Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnafar

bärnafär m.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnaken

barnégdzen l. barnégdzen

sprit naken;

rent ~, alldeles na-

ken;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnaken

bar nýdzen

~ spritt naken

han e rent ~, den;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×barnaken
a.

barnýdzen
–
alldeles naken

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barnaken

barnsjzan

alldeles naken

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*barnaken

barnigøzen

auddes naken

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnaken a.

barnigdzad, -ad, -ada

barnaken

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnakad

barnigdzad M. f. 88;

alldeles naken, spritt naken;

äv. barnigdzen;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnaken

barnygdzen M. f. 88

spritt naken;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnamord

bø̊rnamòrd l. bø̊rnąmòrd,

n. ,- kd, pl. =, - kn, barnmord.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnamördarska

barnamördorska l. barnamördorska, b. -n, pl. -or, -na, barnmörderska. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnas

v.

bàrnas

Pres. sg. =

I uttr. som: de bàrnas nok det blir nog barn i äktenskapet, det kommer nog att födas barn

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ barnas

børnas

Hört blått: fraem: de børnas for dom =

= de få många barn.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Ansl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnaskita

bàrnaʒida K.f. 84;

Galium verum (gulmåra);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* barnaskita

bàrnaʒidʃa ̀ - - ̀ an

sb.

Galium verum

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*barnaskrita

sb.

barnafida

gulmåra, Galium verum

Hört i Smedstorps station-
samhälle under 1900-talets
första årtionde.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnasnack

bàrnasnáked (best. sg.)

det barnsliga pratet;

ja - fitz - lýs pa - bàrnasnáked

(M. f. 68);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnavån

bårnavèn l. bårnåvèn, m.,
-en, pl. -or, -na, barnvån,
vån af barn. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnaår

bàrnaar n. pl.

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnaår

bàrna år

i mina bàrna år

M. S. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnaår

bàrnaàr (pl.)

K. f. 66

Nr 4499 Harmenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnbarn

s.

bø̀rnabǿrn (pl.)

l. bø̀rnbǿrn

(År. glùtaglùta)

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnbarn

forts.

børnabørn

M. f. 75.

de - bgtg - ja - børnabørn.

Jfr ×glyttaglyttar.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Aresskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barndom

bàrndómen best. sg.

bàrndomstiden

n. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barndom

sb.

bàrndòm

barndomstid

n. f 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barndom

barndom

M. f. 68

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barndop

s.

barndulp (gen. g' belagt.)

M. f. 84

(Tyn. Kristnagila n.)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* barndöping

bàrnadúpiŋ

barndop;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barndöpt.

børndøpt. a.

döpt som barn.

ja e børndøpt.

Lödemp.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnfödd

barnfödd l. -or, m. och f.,
n. -fött, pl. -födda, barnfödd.
kan ej stå attributivt. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnfödd

bàrnfuid
(född)

dǿr e. já bàrnfuid
o. bòren. M. J. 90.
(1946).

hum. va. bàrnfuid
i. hàgesta ve pǿr.
tùas (invid. Per Tuvessons
gård).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnföde

barnfød

född (med angivande av födelseorten)

n. g. 27.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnfõdd

barnfúd; pl. -´-a;

de̯ e̯ -´-a po làjad;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnfödd

bàrnfuid

(född)

hum. e. bàrnfuid

hær i. býan.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd.

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnfödd.

barnfigd a.

han e barnfigd

i ǫrabig.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnfödd

bàrnfuid
(= född, natus)

han e bàrnfuit dær.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnfödd

barnfuˊd

(född)

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnföld

bàrn fuida (obest. pl.)

(föld)

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnlek.

bòrnalédz, - en s.

gyftel i hùla de e

en bòrnalédz.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnlek.

bòr̲nalẹ̀dz, - en s.

dɛ va en bòr̲nalẹ̀dz

for máj.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnlek.

bàrnaléj, - en s.

de gour som de

va en bàrnaléj.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*barnläga

balája

sb.

mat som (av grannkvinna) bars till barnsängskvinna;

vr̃ skø gã - díd ma ~ ;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* barnlåge

barnlåja

barnsång

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* barnlägemat

bàrlajemád

mat som av grannhustrurna bars till en barnsängskvinna;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barnlägemat

balájemåd M. S. 88;

mat som av gammkvinnor l. bekanta bars åt barnsängskvinna;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnmorska

bàrnamòska, -an

6009 Benestad, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnmorska

barnmorska f.

" Äldre: jordgumman.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnmorska

barnmórska f.

E. Kolby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnmorska

barnmórska f. sb.

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnmorska

bàrnamàrska f.

m. f. 94.

Jfr jordgumma.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnamök
sb.

bàrnamǿgz

gulmåra, Galium verum

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnmöke s.

bårnamöss

gulmåra

Galium verum

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar̲nå̲ʃi̲da eller
bar̲naʃi̲da, m., -na, sing. fatt. galium.
× barnshita

en̲ kan̲ fär̲ja gu̲lt i̲ bar̲na-
ʃi̲da, med galium kan man
färga gult.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barnski_ta
sb.

bàrnaḫída

gulmåra (Galium verum)

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnskitar.

bàmaGi̱da.

en viss gul färg.

dɛ e bàma-

Gi̱da. Galium verum (H-Ag. 15/2 47)

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnsla

M. f. 88;

básla

pres. sg. -ar

básla-sɛ, reda sig till att

föda (om kor);

hum-báslar-sɛ tr. o.

kála (kalva)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barnsla sig v.

bàsla sg. =

om kor: visa tecken på
att skola kalva

kon har börjad o-
bàsla sg, så får

M f 35

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnsång

bárnsæŋ, m., -kn, pl. -a, -na, barnsäng (födande af barn). I. liqza pa bárnsæŋ.

tęta bárnsæŋa.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnsängskvinna

bårnsæŋskwiŋa, f., -n,
pl. -ŋor, -na, barnsängshustru.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàrsøl n. barndop.

bärnsöl

Tranås.

Onslunda

Kramer i Gårdafolk af husmin p. 140

Ingelstads hd

№ 1211.

Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barntyg

børnatòj l. børnatòj, n., -ed, utan pl., barntyg, benämning på lintyg, tröjor, mössor, lindor m. m. för späda barn.

Sy børnatòj. J.

M. 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barnår

bø̄rnaàr l. bø̄rnaàr, n., -en, brukas blott i plur., barnår, barndomsår.

i mi̱na bø̄rnaàr. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

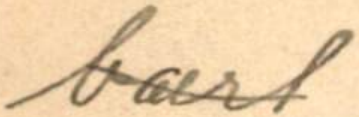
× barnåvad

barnöwad l.-or, m. och f.,
n. -ad, pl. -adk, barhänd. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barnöken
sb.

barnigdzen
alldeles naken

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barra

bå̄ra ; - r ; — ; - d.

knaka

han sau̯ sa de bå̄ra i bæytsen

(sov)

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bår^{2}a, f., -n, pl. bår^{2}or, -na, + barra

kvinna som vid linbrytningstiden hade till yrke att i brytstugan ombesörja linets torkning.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barra, v.

bàr̲a̲, -̀ a̲r, -̀ a̲, -̀ a̲d.

puttra.

de bàr̲ar i fkél̲en.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x barra. v.

bàr̲a̰, -̀a̰r, -̀a̰,
-̀a̰d.

puttra.

de stem o
bàr̲a̰r.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barra.

bàr̲a, -̀ar, -̀a, -̀ad.

puðra.

de stour o bàr̲ar.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära v. fara.

× bara

sära o bära.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barra.

bàr̲a, -̀ar, -̀a pl.
-̀a, -̀ad v.

puttra.

de har stø̲ụd o
bàr̲ad lø̀ye nu.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barra
vb.

bàra, =

(sakta) puttra, åstadkom-
ma ett puttrande ljud (om
nåt som sakta kokar)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barra.

bàr̲a̰, -̀ a̰r, -̀ a̰, -̀ a̰d.

puttra.

de bàr̲ar i fz̲élan.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* barre

bårh

vresig person, bårvigg;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barnet.

bàr̲ed̲. a.

buskaktig.

nu e tré̲en so

bàr̲eda.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barn.

bårad. a.

buskaktig.

de sia bårad

lla buskad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barryggad
adv.

barígdzad

I uttr. rea barígdzad
rida utan sadd.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barsk
a.

bask

han. vå. rèkted bask,
den

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barsk
adj.

barsk

ondsint, ilsken (t. ex. om hundar)

K. 4. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ barsocheben

bar̲sák̲eb̲èn̲, n., - ed, pl. lika, - en, fot utan sko men med strumpa.

Kom o gak̲ ig, du̲ e̲ jo̲ po e̲t bar̲sák̲eb̲èn̲.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barsärka, s.

barsärka

= mandelblomma

Nr 8449 Ö. Herrestad, Ingelstads hl

S. B. Vide 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× basa

bå²sa ; bå²sar, bå²sa, bå²sad,
bå²sad, imperat. bå²sa, smutsa

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

basa.

bàsa̧ . v.

besvära.

de e anta mi̱ad
o basa mu̱zan
ma.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× basa ner

bàsa nér = falla ned

bàsa ner

nipf basa

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*basare s.

bȧsare

(betyder möjligen nedsmutsad sörk?)

309:2

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× basig

based, ~~m. och f.~~ lika i alla genera, pl. -a, smutsig.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x basja
vb.

bàʃa. =

pōsa, bli yrigt (t. ex. om halm)

baʃa-ōp, pōsa upp.

M. f. 04.

de-baʃar-ōp.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baska
86.

bàska f.

hög avhuggna grenar och kristar („än användas som bränsle).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baska.

bàsk|a, =, ˈ-ad

flaxa med vingarna (om fjäder-
fä")

háinsem de̯ ~ me
viŋana.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baska

s. forts

tá nona bàska,
so brénor de!

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska

bàska f.

ved av grener o. kvistar
av tråd l. buskar

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska

baska eller baska

baska

№ 312. INGELSTAD

Shedstorp

M. Areskoug 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska

bàskan (best. f. sg.) s.

= ris. rishänsle.

Är. om mark med buskvegeta-

tion

ruder - i - bàskan

M. f. 94

Nr 5008. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1957.

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×baska

s.

bàska (trol. fem. sg.)

avhuggna grenar och

kvistar, avsedda som bräns-

le.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baska s.

baska

'bunt av ris, halm o.d.'

3347:3

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska
s.

sg. baska,

risbunt, samling grenar och ris av träd,
anv. till eldning.

s. 60

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska
sb.

bàska f.

avhuggna grenar och kvistar

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) *baska
sb

bàska, -an f.

riskög, högav avhuggna grenar o. kvistar

hoga bàska hugga risved / tjùlna (elda) mer bàska / ga ét̲or l̲ud bàska!

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) * baska

ja jek o hogde bàska, ob.
so laza da vàra. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska v.

bå̱ska bå̱ska bå̱skad

pryggla

ja̱ ska bå̱ska ǫ̱r me dę̱n

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska

baska f.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàska I.

1) det att jäss och ander flaksa
med vingarna och slå i vattnet.

b. sg. refl.

2) picka, pryggla ugn.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska
sb.

bàskja, ̀ an f.

avhuggna grenar och kvistar (avsedda att användas som bränsle);

ja̯ skola̯ ha̯ itu̯ dan̯ bàskan̯ da̯r̯ lig̯zor (som ligger där). M. f. 58;

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×baska
sb.

bàska

ved av avhuggna grenar och kvistar.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baska

bàsk|a; -'an

trädgrenar, kvistar av ris
använda som ved

de e̯ so brá o ha̯
le̯d bàska o tjurlna
i̯ bàgarónen me.

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baska
sb.

bàska

ved av kvistar och klena-
re grenar

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska
sb.

bàstka, -an

ved av avhuggna grenar
och kvistar

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.
M. f. oo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baska
s.

baska

risq vitten

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baska

sb.

båska

ved av avhuggna grenar och kvistar

de hade båska.

K. f. 71

Tostorp

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskabunke

bàskabówka m.

hög av ris och kvistar

Så i originalupp teck-
ningen. Kanske rätteligen
× bàskabówka såsom
annorstädes i Ingel-
stads hd.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baskar

bàsk/a pl., -'ana

risved, buskved, grenar och kvistar av träd och buskar, vilka huggas till ved."

" I Smedstorp bàsk/a sg., -'an ds.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baskar;

bàs̱ka, - na s.

ris, kvistar;

ja ska hùga

bàs̱ka;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ baskar, s.

bàs̱ka̱, - na s.

rispinnar.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baskar.

bàska, - na s.

risbunke.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskan.

bàs-ka, -na s.

nis.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baskar.

bàs̱ka̱, - na. s.

ris.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

traskan.

träska, - na s.

nisbunke.

de haka träska.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baskebunke

bàskebǿnke m. M. f. 58;

hög av gren- och risved;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×baskebunke

bàskebǿnkka, pl. ̀ – – ̀ a m.

hög av risved;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskebunke
sb.

bàskebòzzke

hög av avhuggna grenar
o. kvistar.

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskebunke

bàskebóŋkka; pl. ⏑ – ⊥ a sb. m.

hög av avhuggna grenar och kvistar, rishög

Bönderna på slättbygden köpte dylika rishögar från t. ex. Tunbyholms gods.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baskebunke

bàskebòzka

hög av avhuggna grenar och kvistar

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. F. 00.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskebunta

sb.

bàskebónta f.

riskenippa

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskebörd
sb.

bàskebýr, ⸗ – ⸗ en

börda av ris, risknippe
som man bär

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baskebörd
sb.

bàskebyr

börda risved som
man bär hem

(en ~)

Jfr simpl. x börd

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baskegren

bàskegrèna pl.
grenar i en rishög
pùreda (opretiga) bàska-
grèna. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x baskejärn
sb.

bàskejǿrn n.

en med handtag försedd skära, gjord av en uttjänt lie och avsedd att skära av hasselspön med

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baskejärn
sb.

bàskejǽrn n.

ett lieliknande redskap med ett ca 2 dm långt egg-järn, varmed man skar av hasselkäppar; bladet var med en järnring fästat vid ett träskaft. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baskeknopp
sb.

bàskeknápor, ̀ – ́ – na
pl.
knoppar på ris och buskar
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskekvistar

s.

baskekvista (obest. pl.) avhuggna kvistar, avsedda som bränsle.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskelass
s.b.

bàskelás n.

lass med risved

K. V. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskelass
sb.

bàskelás n.
lass med ris
M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskeyxa

baskeyxa m. sb.

mindre yxa att hugga

risved med

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskeyxa

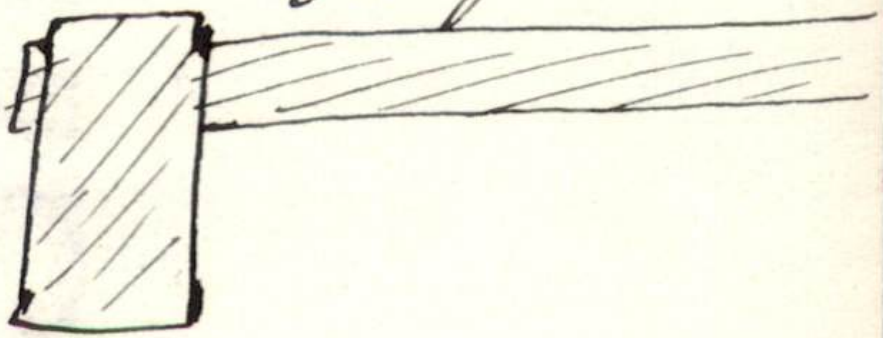
bàskaúsa, ̀ - - ̀ an f. M.f.58; M.f.61

ett slags yxa med relativt kort skaft och med mindre huvud än en vedyxa;

baskeyxa



vedyxa



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baskepinnar

s.

bàskapiːja (obest. pl.)

avhuggna stycken av grenar och kvistar, avsedda att eldas med.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ baskpinnar

bàs̱kapéya, - na s.

riskvistar.

de ploḫa bàs̱kapéya.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x basla sig.

bàsla sɛ. v.

insjukna.

de bàsla dom.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x basla sig.

bàs̱la sɛ .v.

insjukna.

dan han bàs̱lar

sɛ.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ basla sig

bàsla se v.
bliva så trött, att
man måste sitta ner
o. vila.
dén han bàsla se.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bass

bas

han fäll bass ijinom

?

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

basse

bås/a ; pl. -a m.

tölp, drummel

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bassa

Pret. v.

bàsa; bas

falla, ramla

Mest i förb. basa
nér falla ner

han bás / han bas
nér / han bas nér

Borrby M. J. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

basse s.

bas/k, -en; -a, -na

karl, som bär sig illa åt

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

basse
sb.

bàse (!) m.

tölp, oborstad person

(.. *bar. se. dómt od).

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

× bassig

adj.

bàsed; = ; ̀ - a

tölpig, drummelaktig

de ˘ e ˘ bàseda ablán

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bassla
vb.

bàsla sl

(refl.)

om kreatur, som lider
sjukt l. skulle kal-
va.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bassla
vb.
forts.

Refl. bàsla sc

vara krasslig, känna sig
sjuk

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bassla

vb.

bàsla_sc refl. = ;

insjukna (om kreatur)

hum. bàsla_sc

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bassla sig

v.

bàzla, sr, =

lägga sig ner (t. ex. om

kor)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bassla sig

bàsla, v 2. =

lägga sig ner (om sjuka kreatur)

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bassäng.

basøy, – hn s.

de hiva nér i

hn basøy.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bast

bast, -ed;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bast s.

bast

bast

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bast n.

bast
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bast

bast, -ad;

dẹ hade dràma aw

bást; M. f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* basta

bàst/a, = , –'ad

böta, erlägga böter

han mæte ~, for de han

hade felt folk sa (kallat

folk med öknamn så)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× basta

bästa

de ska han nok få b. för.

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x basta
vb.

bästa, = M. f. 88;

sota för något

han ~ fick ~ bästa ~ för ~ hd (om en som får stryk)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x basta
vb.

bàsta, =

sota, umgälla

dí fik. han. bàsta.

för

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastant

bastánt; pl. — -á

M. f. 73. Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.
Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastant

adj.

bastánt; pl. – -a

n. f. 94 m. fl.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastard

bastár, pl. --á m.

tölp, drummel.

drómla o. bastára,

drumlar och skälmar.

M. f. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Aresbeug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastard

bastár m. l. bastár

tölp, drummel, ohyfsad

person

den pa en rysch

bestár

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bastardig

bastárra (obest. pl.)

bångstyrig (om hästar) hört

ǿdzen e- kàda o-

bastárra

M. f. 84

1) ystra

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug, 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàstarév n.

bastrep
sb.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastrep

bästarev neutr.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastrep

bàstarèv, pl. =i

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastrep
sb.

bàstarév n.

N. f. 94.

(Kunde i början av 1900-talet köpas hos lanthandlare).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bastrep
sb.

bàstarév va
tjàka o lòsa rév.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastrep

bástarév n. M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastrep

bå̄starèv l. bå̄stą̄rèv, n.,
-ed, pl. =, -en, bastrep.

Brantevik. J.

ngelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastrep

bästarèv, n., -ed, pl. lika, -en, bastrep.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastrep.

bàstar ev, - hd s.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàstarév n. (bastrep) bastrep

stort grovt rep.

Nr 1121. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× batt

bat ss. vara i bat = 1) om havande hyndor.

2) även om kattor.

även om harar i Onsjö. Fr. enl. Sk.-Ln.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× batt.

bat

húszen e i bát.

hunden är dräktig.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batting s.

bàṯry, ˋ-en; ˋ-a, ˋ-na

Kastrerad tjurkalv

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× batting;

bàt̲ey, – en s.

– à, – na;

kastrerad tjurkalv;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× batting

bàtɪŋ ; pl. ̀ - -a; M. 7. 68

snöpt tjurkalv l. ung-
tjur;x)

(): en jìlad stud)

x) Jfr dock × böl ;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×batting

bàtɪŋ m.

ungstut (ej inkörd)

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batting

bàtiŋ m.

ungstut (möjl.: tjur-
kalvar för kastrering)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batting

bàtɪŋ, pl. ̀--a m.

ungstut (kastrerad som kalv)

(): tyrkálva, som bɪŋa-kastrérada).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. J. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batting

bàt̲ɪŋ, ̀-- en, -- a;

ungstut;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balling.

bàṯéy, - en s.

-à, - na.

kastrerad tjurkalv.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balling.

bàt̲ɛy, -ɑn s.

-ã, -aa.

kastrerad tjurhalv.

Nr 4037 Hammenhög, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*batting

bàtiŋ, ̀--en, ̀--a

kastrerad ungtjur, yngre oxe;

syn. *bätting

... bàtiŋ, nar han va

skòren (skaren)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batting
sb.

bat̲iŋ; pl. -- a m.

kastreral ungtjur

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balling;

bàtey, -en s.

-à, -na;

kastrerad tjurkalv;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balting;

bàtey, -hu s.

-'a, -na;

kastrerad tjurkalv;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàtar

bätting

Orrlunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balling.

bàṯey, -en s.

-a, -na.

kastrerad tjur-

kalv.

vi skuḷa temja

bàṯeya.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× batling s.

$\overset{2}{\text{bå}}$ ten -a

ungoxe, stut

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balling.

bàtey, - hu s.

- a, - na.

kastrerad tjurkalv.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× batting

batting pl. -a

ungstut

s. 42.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batting.

bàtey, -en s.

-a, -na.

kastrerad tjurkalv.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x batting.

bàṭiy, -an s.

-a, -na.

kastrerad tjurkalv.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× balling.

bàtey, -en s.

-ã, -na.

kastrerad tjurkalv.

nor han vyste óp

kaladi en for en

bàtey sin vad en

stud.

Nr 3788 Testerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beblota

bebl̲ǿ̲ta ‿ si

bedyra ngt

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beblota

beblåta, =

refl.

beblåta sig, bedyra

sin oskuld

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. g. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x beblota sig

beblóta se v. I. beblåta sig på ngt. ✓

Ing. hd.

Omslunda

Vmkgs hr. enf. Ev. Berg.

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beblota sig

beblóta sr; beblótar, beblóta, beblótad, part. fattas, imperat. beblóta, svärja och bedyra.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bebloda sig.

bebläta se v.

bedyra.

han sär o bebläta

se.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bebyggd

bebö'jd, n. bebö'jt

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

[. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck

bedz n.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck 5.

bedj, -ad

M f. 75

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bech

bek

Riksspråkspåverkad form.

dr. drév. dom (s: tä-
tade båtarna) me. bék.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck

bej, -ad

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck

bedz, -ad,

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beeke s.

bedz

beck

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck
sb.

bedz n.

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck

bedʒ n.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bcch

bcfz n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck

bedz n. M.f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck;

bedz, -' hd s.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bek.

bygd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

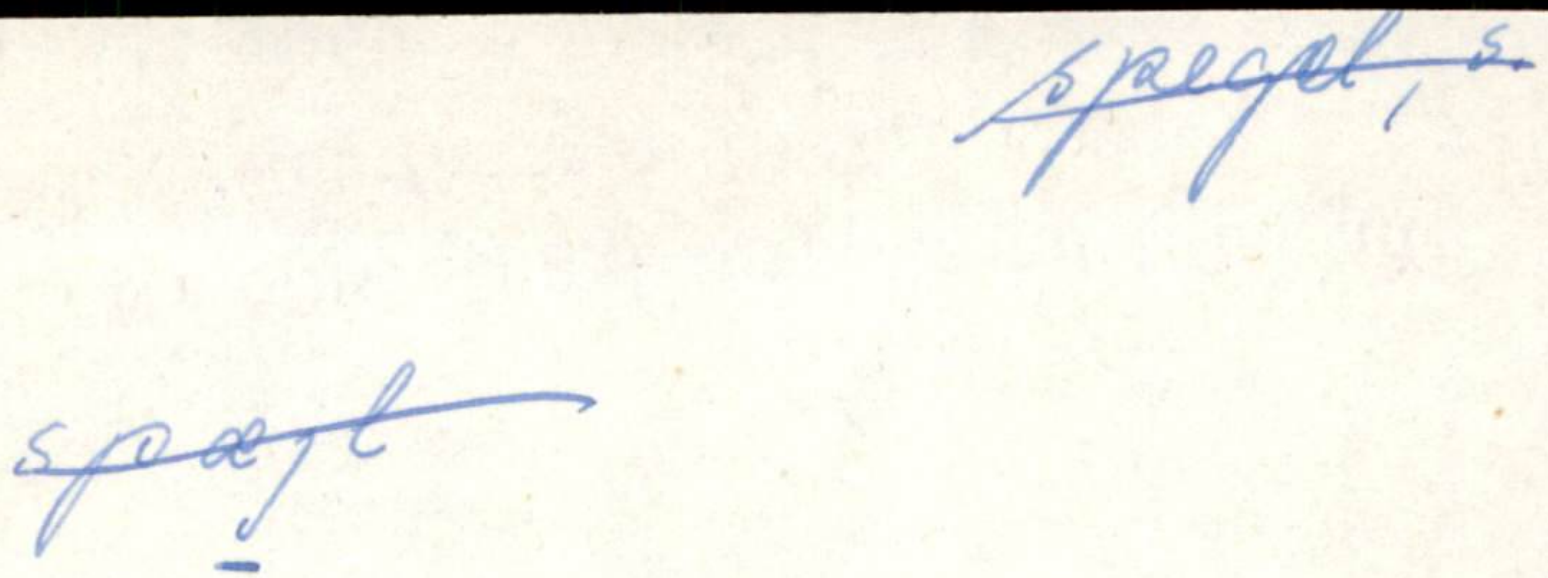
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Beela, s.

begg/1, -ad

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becka
vb.

bèdza, =

becka tråd (särsk. skomakartråd).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedka v.

bẹ̀dza, =

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becka

bèdza, =

becka tråd

han (o: skomakaren)

bèdza tran

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becka
vb.
M. f. 58;

bèʃʒa. =
(bestryka med beck)

dɩ̃ snɑ̃da sɑ́l ɩhɑ́v sɑ́na
(ɔ: bastrep) o sɩ́n so bèʃʒa
dɩ̃ (M. f. 58)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becka
vb.

bèjja, =
(becka tråd; t.ex. om skomakare)

de beja - tra.

Nř 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becka

bèjja, = , -ad;

becka båtar

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becka

bèdʒ/a, =, ̀ ad

vb.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becka
vb.

bègza, =

becka tråd

bègza tráen.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bèdzhæta f

beck-hätta

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becklapp

bedzlåp[1], m., -en, pl. -a, -na,
becklapp. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckplåster

bedzplostor, n., -ed, utan pl.,
beckplåster. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

beckrisp

bedzrisp, m., -en, pl. -or, -orna,

beckträd.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305 J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beg-risp m. beektråd beek-risp

pr. begz-risp.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x beckrisp

begrisp M. J. 58;

beckad tråd;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckrisp

begzrísp s.

l. begrísp

beckad tråd

(s: en trå, som -

va. gårdor).

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckrisp
forts.

begzríspor (obest. pl.)
l. begríspor
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beckrisp

begrisp. – ! en
beckad skomakartråd

(): hòrsahàr i, bèqza
èna).

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckrisp

bẹ̃gzrísp, pl. --'or

skomakartråd

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckrisp
sb.

bẽgzrísp

beckad skomakartråd
(av långa svinborst).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckrisp

begrisp
beckad skomakartråd (av svinborst)

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedz-risp m. beckträd. beck-risp

pr. beg-risp.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckrisp
s.

bęgzrísp
beckad tråd av svin-
borst (skomakarterm)

M. f. 97

Ö. Holy

Nr 2725. Ingelstads hd
H. Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckrisp

begrísp

en ~

beckad skomakarträd
(gjord av svinborst)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

becktråd

be̱qztrǻ, m., -n, pl. -a, -na,
becktråd. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beckträd

bedztrá; pl. bedztrær (T.o.)
(skomakarterm)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beck-ängel

bäck-ängel -m- skomakare.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 b ϕ

bedja
vb.

K. f. 96.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja v.

bø̱, -r, ba̱, -a, bø̱d

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja

bø

de (: tiggarna) skole bø om
doras bíd.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

be ba bedja

bø

de fyre bø for en (lägga sig ut för honom);

bæ̃nemánen skole

bø̃ gót ("bedja gott") for-

dom (lägga saken till-

rätta hos flickan, som man friade till.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja, v.

bö
bedja, anmoda.

s. 204

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja
vb.

bø, ba

Pres. sg. -r

bǿ -nom grant! Bed honom vackert! (hövligt o.d.)

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret. bedja

ba

ja-ba-ajø ma-de-
gamla, ~~han~~ jag bjöd farväl
åt de gamla. K. J. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja

× (bõ ;)

bø, bøi, bø pl.

bø, bød.

bedja;

em ska bø te gud,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja

* ~~bõ~~;

bø, -r, ba, -è pl.

bød v.

bedja;

han bør mè

àlri am nud;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja

bø ba

dá fiŋa dẹ va snàla
o bø na vànta lid;
dẹ mota bømi om forlátalsa;
(lás: forlátalsa) M. f. 68;
du far ga hén o bø nom
ga hid (M. f. 88)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja.

bø̱, bø̱r, bø̱ pl.

ba̱, bø̱d.

han ba máj.

ja tø̱ anta

bø̱ an am ad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja
v.

bö

s. 61.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja, v.

bǫ, ba, bǫd

bàa, pret. pl.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bò-si-té

~~erbyda~~ erbyuda sig

bedja sig lin

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedraga

bedrå

bedrå folk

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedraga

bedrå, bedrå, bedråd

han, ha, bedråd, folk.

M-f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1849.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedraga

bedrå, bedrö

lura i penningaffärer.

han gick o. bedrö

bönderna. Han gick och

lurade bönderna (om en affärs-

man)

N. f. 73

Tomelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedragare

bedrägare m.; pl. =

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedragare

bedrágare m.; pl. = (m. f. 66)

han e. ìyen bedrágare;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedrägeri
sb.

bedrägeri n.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedöma

bedúma

M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befalla

befåla (- fålor, - fålte, - fålt, fåld, - fål) tr., befalla.

befåla nögen te nud. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befalla;

befála, -or, -a pl.

befálta, befáltv.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Cefalla

Cefála

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befäl

befél, --ád

(inom krigsmakten)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befål

befálad l. befálad s.

(krigsbefälet)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befäl

befälad (best. n. sg.)

krigsbefäl

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befäl

befäl, -l-ed ob.

krigsbefäl

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befäl

befálad (best. sg.) M. f. 61;

krigsbefälet;

de (v: beväringarna) skola-úd

o. blę. gränhada aw

befálad (M. f. 61);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befäl;

befäl, - ad s.

han va stræg va

befälad;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befäl

befäl, -et

dar blir slädor för befälet.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befäl.

bafäl, - ad s.

dar va ryad bafäl.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bejé M. f. 66; bege

bejír (pres. sg.) M. f. 68;
x bejí nud, upphöra med ngt, sluta upp med ngt, slå ngt ur hågen;
da e vel bést ja
bejír da (M. f. 68)
ja far bejéd, jag får slå det ur hågen (M. f. 66);

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Transås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva

bejé nan överjiva nga

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava.

begráva, -or, -a pl.

begráfte, begráft.

forélrana ledza

begráfta hær.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

begrava

Pret. part. begráft (vb.

begráft é han hǿr.

Här är han begravd. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

v.

begráwa

Pres. pass. begráwas

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begráva , begráfta .

begráft .

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava vb

bsgráva bsgrávde bsgráved

eller

bsgráft

begrava

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begråva ; -or, - ; begråvde ;

begråvd, begråvt.

(eller begråven)

begrava

han e begråvd.

M. Areskoug 1926

Lödelinge Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava
vb.

begráva

... en - tjòrtjegár tr. o -
begráva døa. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begráva, -´da, -´t vb.

Pret. part. -´d; pl. -´da.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begráva, begrávte

han begrávtes i-

sónes.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begrava ; - - te ; - - t

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skilling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

Pret. part.

begrávt

ham e begrávt i hòbi

Ö. Holy

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Arnhoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begraven

begráwen

hǽr e̯ e̯n hǽz ~

(sages vid otur i kortspel);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning

begrávning; pl. – ´ – or

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begraoning
s.

begrą́wniŋ

han ˌ e ˌ bøen ˌ ti ˌ be-
grą́wniŋ

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrávniŋ
m. f. 60.

begravning

begrávniŋor
(obest. pl.)
M. f. 65.

ja o. suistor. min
vi. vore. bjuidna ti.
begrávniŋ. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning

forts.

begrávning

Är i bebyd. begravnings-
plats, gravfält från fom-
tiden

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning

begrávniŋ, -´-en ; (sb.

-´-or

de va ti begrávniŋs

dár nèra. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning

begrávning

dær va i ónstes.

te begrávnings till

begravning (rèsa etc.)

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. begravning

begrávniŋ, pl. -ˈ- -or

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. begravning

begrávning

begravningskrypta i kyrka.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning

begrávning; pl. – ´ – or;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning.

begrávney, – en s.

gravhor.

dar e en begrávney

i fzòrfzan

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrepp

begrév n. s.

förstånd, fattningsgåvor

han ~ ha ~ dölat begrév

han har klent förstånd

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrepp

begrɛ̃v n.

dẹ̃ hada ṇ̀ta nod bagrɛ̃v om ad, de hade inte något begrepp om det.

han hada ṇ̀ta

M. f. 75. nạ̃d begrɛ̃v om ad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup; Ingelst. hd

Hugo Aronsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrepp

begrívep (best. sg.)
förstånd, fattningsgåva

han, hade ṇte dí
begrívep M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrepp

begrí'v n. (-r!) sb.

förstånd, fattningsförmåga

dö'let begrí'v.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa v.

begrív/a, -or, begrív, begrǯvad

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa

Pres. sg. begrívor

ha begrívor dín di me

dín nèsa? (med din näsa)

(skämts l. föraktligt.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa

begr̲i̲va[1]; begr̲i̲vor[1], begr̲e̲v, begr̲i̲ved[2], part. och imperat. obrukl.; begripa. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa

begríva, begrév vb.

Pres. sg. – -ór

n. f. 94.

da begrívor, hán

ṇ̀ta.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa

begripa vb.

Pres. sg. -ar

n. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa, d.

begrípa

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

bejúnsa bejúnta

pres. sg. -ar; bejúgnar

a. o. bejúna me, till att börja med (M. f. 68); váned bejunar o. drýdor;

de bejúgnar o. sýor, det börjar att koka (K. f. 84)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

begúena, begúenten

húsen begúenten på o

begyn dòlia.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

begúnja

Pres. sg. – -ór

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

begúna, = l. begúnte

dem begúna sa:

(om en visa).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

vb.

bejúna, bejúnte, bejúnt

Pres. sg. – ´ or.

... mìkla (rävar), som

bejuna o jàga ...

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

bejúna

--- A. o. bejuna

på ma.

M. f. 78r 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

Pres. sg. bejúnar

nú bejunar. de. o.

legor. på. de. ánra

hóled. Nu börja de att

lägga på det andra

hållet

M. f. 73

Tomelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads ho

Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

bejúen̲a, bejúente, bejúent

pres. sg. -ór

jr̲nast nar̲ de ha

bejúent strax då det har

börjat

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna.

bajúna, -or, -a pl.

-da, -t.

sáw som han

bajúnt so sawor

han anta óvor sk.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads f

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynnelse

begynnelsen (best. sg.)
M. f. 68

i begynnelsen, i början

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945.6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå

begá bejítjs, begád

begá sę, klara sig, komma helskinnad undan; bärga livet;

dén hader liavél begád sę (M. f. 68) (om en kan)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå
vb.

Refl.

begá - sɪ

begád - sɪ

undgå att bli
skadad, förstörd
o.d.; klara sig

dárfor ha - dɪ - begád - sɪ.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

17

begå
vb.

Refl.

begá-sz, bejík-sz

klara sig undan helskinnad

han ha vel begád-sz.
M. f. 94. / stùelsázan (boningshuset)
dén bejík-sz (vid en brand).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

... begá - sz mèra for rájn (om stackad bränntorv). M. f. 94.

begå vb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

begå
vb.

kan de bàra
hola dom, ázan, so
begá, de, dóm bést
(klara de sig bäst).
M. f. 94. / so é, dær nan
plás, som kan begá, se
(): för nattfrost). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå

×begá. si, nudkomma helskinnad, "klara sig".

frúen o. sónen bejíya. dom, frun och sonen kommo helskinnade undan. K. f. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå

Refl. begå, sc

klara sig helskinnad mn-

dan;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå

begá ; -r, — ; -jrʃʃ , -jrʒer ;

-gán , -gád.

bevara ngt från förstörelse.

ja har hat na (en kaffepumpa av glas)

sa mänza ar a könad begá na.

ja bejrʃʃ jo käfed.

M Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå

begá, bejítʒ, begád;

refl. ~ ˌ sɛ undkomma,

komma undan, undgå efter-

räkningar;

trø han ska begá ˌ sɛ

dine gozen.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå

begá, bejítʒ

refl. begá-sɪ, komma helskinnad undan (en fara), "rädda livhanken", ej indragas i en svårighet.

ɪfjǿr bejítʒ-ja-mɪ, i fjor "klarade" jag mig.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå

Refl. begá‿sı, bejitjg‿sı

bejíŋe‿dom

klara sig undan helskinnad, ej

komma till skada;

vr̃‿bejíŋe‿vos

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× begå sig

begǽ si, bajǽk si

reda sig, klara sig, undkomma

dán bajǽk si dǽ =

den (näml. gården) blev skonad i eldsvådan.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig

begá-sz, bejík-sz

undkomma med livet i behåll

l. helskinnad, "klara sig"

de-ánra (s: kidet) bejík-sz

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig

begá se v. stå sig, akta sig; undslippa.

han begár ey nok (säges t.e. om en anklagad, då man mener att han nog blir pifänd) (t.e. om en fuk, som äj stryker med den yngre.)

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begåvad.

begǫ́w̱ad a.

han e begǫ̣w̱ad

me gúḻ mèŋa.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begära
ob.

bejára

Pres. pl. =

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begåra

begára, { – –'de, – –'t
– –'ta

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begära

sup.

bejört

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begära

bejæra; bejær, bejærte, bejært, bejært, imperat. bejær; begära.

han bejærte pa aw åla sator.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begära

bejǽr/a, - -´te, - -´t

han bejǽrte avhé;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begära vb

bsjǿra bsjǿrte bsjǿrt

begära

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begära
vb.

bejǽr/a, -´-da, -´-t

Pres. sg. bejǽr

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behandla

vb.

behánl/a, =

T. ex. en sjuk

Pret. part -´ad, -´ada

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behjälplig

bejälpeli l. - lijor, m. och f.,
n. - let, pl. - lija, behjälplig

J.

han va med bejälpeli
te o båra bräna.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

ba

Inttr.: n̥ta ha̰ bá o-
jora etc. ej behöva
göra etc., ej böra göra
det l. det. M. f. 75.

han ha̰ n̥ta ba o-
sida hár, han behöver
inte sitta här (det finns intet skäl
för honom att sitta här)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

bə

han hade ente
bə gem dœr o
drijjə.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

bǣ

dṵ har ènte bǽ = du behöver inte.

dṵ́ har ènte bǽ a sṛda hǽr a prìmas.

jfr + prima(s)

Ö. Ingelstad, Ingelstads hd.
1. Jugers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov s.

bo

behov

de hade inte bo a

bored se sa ila mod me

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

bø ; bød

i uttr. som: du ha ṇ̊ta bø o
bry di óm ad, du behöver
inte bry dig om det M. f. 58;
m hada àlre bød o tá so
muen ène, ni hade aldrig behövt
ta so mycket enris; M. f. 58;
en ha ṇ̊ta bø o gø díd, man behöver
inte gå dit;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

bø behov.

blåu i uttr.: ènte ha bø (o jora dvr)

= ej behöva (att jöra det U. det.)

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

bo. i uttr. inte ha bo a göra dråden

= inte behöva att —

Jfr. behåv i samma bruk i V.Lj. & Vmlg hod.

cul. Sk. L—n.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211 Otto Anderberg 1890.

Kopie från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

bø behov

blåu i pasen:

ha bø o ~~[illegible]~~ = ha behov av att.

Spr. fornøden.

du ha inte bø o jora dør = du behöver inte jora det = bry dig inte om det.

Nr ~~1121~~ 1211. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov;

bø

de hada ja ènta

bø̀ o jòra;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

bu̯

de hade ente bu o
hùged sọ̀.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

i förb. ha bu = behöva

du har ente bu
o kùm̲a̲.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×behytta

behúgta, sc, =; M.f. 58;
sköta sina egna angelägenheter;
ja behúgtar mi, sél (M.f. 58);
behúgtar du daj, so behúgtar ja maj (M.f. 58);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behígṯa

× behytta sig

1) refl. b. sig ~~jäl~~ = jälpa sig, reda sig.

2) ǫ̀ṣta dui-di, ǫ̀ḷans ska já behígṯa-di, ska-dui-sé = akta du dig, annars skall jag smörja upp dig, skall du få se.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211.

Otto Andersson 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behäll

behål¹, n., oböjl., förek. i
uttr. i b., ha, bo i b.,
i behåll, ha, blifva i behåll.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behålla

Sup.

behólt

dí bjérad dí ha han-
jälv behólt, den backen,
den har han själv behållit

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behålla v.

behål/a, -or, behål-
da, behållt

M f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behållen
adj.

behólen

burgen, smått förmögen

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Åreskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× behändelig

behänelig, el. behänelijor, m. och f., n. behänelet, pl. behänelija, händig, begåfvad med godt handlag.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva v.

behøva, -or, -de, -t

næ mæn behøven ni i

nej, det behöver ni inte

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva
vb.

behóva ¯ ´da

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

behöva
vb.

de - sko - behøva -
sigza (ansöka) hos -
kórzen. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behöwa (- höwor, -höwde, höwt, pres. part. behöwanes, utan. objekt) tr. behöfva.

behöwa pänza, jelp.

behöwanes am pänza.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behǿva, behǿvda
l. behǿvda

dẹ̃ behǿvda àlre hạ-
mén (olägenhet) aw-
sád.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret. behöva
"
behövde

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

U.S.F. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behöva

dé behövs inte

Nr 4408 Forby, Ingelstads hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva ob

bshøva -hørder -hørt

behöva

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

v.

Pret.

behœwde

de va ṇte mied me-
dén grízen, han behœwde
gá líd láŋor ti, so han
kone bø tʒòkare

Borby M. f. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

Pret.

behöfde

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

Sup.

Pret.

behöfde

behöft

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behöva

behövt

Pres. Ag. – -or

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behöva; pres. sg. ja behövor,
pl. vi behöva

vi behöva änte javsa ivöj

1948 Tryde, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behövde

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöras

vb.

Pret. Sup.

behövdes behövs

därför ha-de-nte be-

hövs. R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövas

Pret. 1)

behöwdes

Pres. sg. behöws 2)

dí behöws, ja, det
behövs ju. K. g. 72.
so. behöws.

1) M. g. 63. 2) K. g. 72. Ld gw. ink
K. g. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövas

behöwos, behöwdes

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövas

behöws pres. sg.

den ~ ṇ̀ten;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövas

behóvas, -ídas vb.

Pres. sg. behóvs

de skola ha ét elor
tvá víd (hjullöter),
víkad de behóvdes. m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövas

Pres. sg. behöws

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövas

behöws (pres. eg.)

de behöws inte.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behóws behówdes behõvas

pres. sg. behǿvs;

dar. kan. behǿws. nud;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövas

pres. sg. behöws

del. behöwsìta

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bekant
sb.

bekánt

(person som man känner)

en bekánt.

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekänt

2. bekant
adj.

Dr. g. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bekant

bskåwnt

bekant

Ingelstorp INGELSTAD

№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

adj.

bekänt, pl. — — a

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

adj.

bekánt

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

a.

bekántor

dær - va - én, som - va -
bekántor me - ér dær
fanns en, som var bekant
med er.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

56.

bekänta (obest. pl.)

Nr 4501 I öderup, Ingelst. hd

K. J. 72. Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant
adj.

bekánt

bekánt folk. K.f.72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60. K. f. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

bekänt; obest. pl. --'a;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bekant

bskånt -a

bekant

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

bekánt; pl. -a adj.

bekánt, me

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

adj:

bekánt

bekant med ngn; äv. känd (i vida kretsar o. d.; om personer).

mie bekánt mycket känd.

M. f. 73.

Tomelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

bekänt

Nr 4213 Ullstorp Ingelstads hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant.

bekánt a.

vi é mi'ld

bekánta.

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

bekánt, pl. -´-a

adj:

vr̥ - e̥ - ṇ̀te bekánta;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

adj.

bekánt; pl. — -a

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekanta sig

bekánta sı, =
(göra sig bekant med
ngn)

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bekanting

bekåntiŋ, m. och f., -kn,
pl. -a, -ana, bekant person.

kn gamal bekåntiŋ

Ingelstads & Järrestads hd.

J

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

± bekanting

sb

bekánting

bekant, bekant person.

Nr 4501 I öderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. 6. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekanting

bekántiŋ; pl. -i-a / sb.

bekant person, någon man känner.

n-f-94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bekanting.

bekánting

bekant person, person som
man är bekant med

non- bekánting.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bekanting

bekánting

bekant person

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

beklaga

beklåwa (-ar, -a, -ad, -ad, -ad)
fr., beklaga. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beklaga;

bekláva, -ar, -a pl,
-a, -ad v.

han bekláva se
för máj;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beklaga

beklåva (M. f. 68)

refl. beklåva sig, beklaga sig;

ä. beklåga; M. f. 68;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

beklaga sig

beklåwa pi (-ar, -a, -ad, -a)
refl., beklaga sig. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bekojad.

bakójad.a.

de e so ba-
kójada ma vèrdsli-
hed.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekomma

bekóma; -or, —; -kom, -kóme;

-kómen, -kómed.

bekomma, få.

dr e bekómed (: brevet har anlänt till adressaten)

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bekommen

bekómen

bekajad, behäftad

(×bekómen - me - nad, t. ex. en sjukdom, en krampa).

dí va - ja - bekómen - me, nar - ja - tzènte. M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekommen

bekómen; obest. pl.
bekómna
plågad, anfäktad
ja e so bekómen me
utédor (råttor och möss).
fólked vore bekómna med
(s: med det, dvs. klåda)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bekommen

adj:

bekómen; pl. bekómna

1. behäftad med sjukdom, ohyra e. d.

de ble so bekómna me en slags "hjukdóm". M. f. 94.1

1) Rspr. form. / bekómen me lús.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekommen

bekómen, m. och f., n. -med, pl. -mna, i förlägenhet, i trångmål, i knipa. J.

du vler rent bekómen, nar du kómor hum.

Kan ej stå attributivt.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekommen

bekómma (obest. pl.)
behäftad, bekajad
gluta va áltid bekómma
me lús (behäftade med löss).

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekommen

a.
forts.

bekómen

i svår belägenhet, illa
ute, "olycklig"

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bekommen

adj.

2. illa ute, illa ställd, "olycklig."

T. ex.: du blir rént bekómmen, om du gór ad (Du kommer illa ut, gör dig olycklig etc.).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekommen,

bekúmen

jar é bekúmen

ma várfy;

jag har värk.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekommen.

bekúm̲en a.

bekúm̲na pl.

han va bekúm̲en

me màr̲an. han

hade maran. han

va bekúm̲en me

bùl̲ą̃.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekommen

bekómen, pl. bekómna

I uttr.: bekómen me, behåftad med

han va bekómen me sóna bòla (bölder).
folk de vore so bekómna me di.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekommen

bekämman olycklig

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bekommen

bekómen

bekómen me behäftad med, ansatt av (mgn krämpa)

bekómen me - böla behäftad med bölder

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bekrängd.

bakréyd. a.

vresig, tvär.

han e bakréyd

o réh.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bekränkd

bekränd
adj.
vresig, argsint (om människor).

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekrängd
adj:

bekrängd
vresig till lynnet
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bekrängd.

bekrängd a.

tvär.

han e so be-

krängd.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trekrängd.

trekröjd el.

trekröjdor a.

– vresig, tvär.

han va trekröjdor

au sk.

–

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekvām

bekvǽmor

maklig, rädd för besvär

han. e. bekvǽmor. aw. sv

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Tö derup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer

betzúmor n.

M. C. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymra

betgúmra se refl.

betgúmra se óm. ind.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymra

v.

betzúmra, =

dn̄ ska ṇ̀ta betzúmra

de for dí.

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymrad

bekymrada
(obest. pl.)
(M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belastad

belástad; obest. pl. -´-a

behäftad,

de e so -´-a me bòla

(bölder), so de kona ṇ̀te

rèta (räta på) hóed;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belastad

belástad; pl. -´-e

belástade me ̮ àvjiftor
tyngda av onera

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåte

belåte, n., -d, pl. =, -n, belåte, användes som skällsord. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belöpa ob

bslúa, bslóv, bslúad

belöpa

bslúa si to et par krånor

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belöpa,

belöva v.

de belöv se

te säks äbla,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bempel

bem̲pel, m., -en, pl. bem̲pla, -na, mått, omfattande omkring 1 kanna, hvarmed tobis måtes.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bémpel 1/2 kappa + bempel

(om tobis)

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bemsed

bèmsar adj. stormagad, tjåck.

motsatin halbugar.

sägs t. eks. om havande kor.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bemärka;

bemärtza, -or, -a pl,

bemärte, bemärt v.

märka;

ja har enta bemärt

ed;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

) Äv. i betyd. 'fot'

ben
sb.

dá slàfa di jo (glappade de ju; om toffler), so dá kan di jo ṇ̀ta stama dom po bénen (få dem att sitta kvar på fötterna).
n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben s.

ben, -ed; = , -en

hugm har værtz i
bénen

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben s.

ben, ´-ad; = , ´-en

ta‿ tz‿ bens

= springande avlägsna sig.

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 85

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

best. f. pl.

Den går på di siste benen, säges om hustru, som väntar barn och är nära barnsbörden.

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben, -ed, = , -en.

dar, va, hul i, bened

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben, -'ad, =

han - hopa - po - ét -
bén

Nr 6754. Ingelstads hd
Benestad Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben, -ad, =, -en

dòha ben (på stol)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben
forts.

ta-ti-bénen,
springa sin väg.
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Arnskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ben
(sb.

ben, -ed, =, -en

1. ben i kroppen
2. om de nedre extremiteterna.

ànars hade han nat-te-
góled (marken) me bénen
(om inte hästen hade varit så
hög; om Gustav V). M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

so fik han bénad ben sb.

áwslád +/ (om en häst). M. J. 94.

+/ avsparkat

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben, -'led, =, -'len

1. ben i kroppen 2. extremitet

ja får oh o lidja (leda) 'an led.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben
s.
forts.

Är. i betyd. 'fot'

bénen de vrìa i

tràskona fötterna de

"vrida" i träskorna (d: där för

att dessa äro för stora)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

so. kàna. de så | s. forts.

ma. bénan så°

halkade de så° med fötterna

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben

1/ ben

2/ [illegible] lemmarn

ta bénen p[illegible] rígdzen (o sprèna)

Orslunda

Ingelstads hd

1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben , -'ad , = , -'an

de - böja bénen

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben, -ad, =, -an

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben, -ad, =, -an

1. extremitet

2. ben i kroppen

dr. skòda po à̲la

bénen. Man skodde (hästarna) på alla benen.

M. f. 75. Nr 7473. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960.

Ullstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben, -ad, =, bénan;

1. Extremitet;

2. Ben i människo- l. djur-
kropp;

han va krìvlig, so snárt
han vá nögad (hade något
lyte) i bàrma o ben; M.f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

ben

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

ben, -ad, =, -en

extremitet; ben i kropp-

en

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bena i väj

bena i väg
v.

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× benamning
(M.f. 61)

benámning

benämning

Formen hörd en par gånger; möjl.
helt individuell;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945.6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott
sb.

benbrúgd n.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott

benbrýd n.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott

benbrýd n.

han. kona. bödla for-
benbrýd. M. g. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott;

benbrigd, – ed s.

han kuna bæda

benbrigd;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott
(m. f. 88).

benbrott

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x) benbrott

benbrägd n.

x) d = ett ljud mellan t och d.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

S. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott

benbryd n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott

benbryd

(= benbrýd !) J-s.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Ex:.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott.

ben bryd, - a d s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott.

banbrigd, - ad s.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott.

benbrigd, -ed s.

han kuna ansa

benbrigd.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x benknyck
sb.

benknýtz m.

benknota

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×benling

sb.

bènlin, pl. ̀ – a

huden på ett slaktat preaturs l. en slaktad hårts ben.

(ɔ: aw sr̲ènor o. sónt).

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benling.

bènbéy, - ben s.

- a̰, - na.

skinn på djurs fötter.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* benling

bènlin

hud på benen av ett djur

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x benling.

bènléy, - hn s.

- a, - na.

skinnet på djurs

fötter.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x benling.

bènley, - hu s.

- a, - na.

hud på ben av djur.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

bennikemask

benikemask, m., -en, pl.-a, -ana, binnikemask.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benpipa
sb.

benpívorna bf. pl.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× benrad s.

benrå n. pl. –

benrangel

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benrad.

benrá̱, -an s.

benrá̱r, -na.

skelett.

de heṯa benrá̱r.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benrad.

benrá, - n s.

- r, - na.

shebett.

dar lou en benrá.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benrápal n. benrangel.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benrangel
sb.

benrózal n.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta
sb.

benröta

K. fj. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta

bènrúda

Ö. Holy

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benróta

benrúta, f., -n, pl. fattas, benróta.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta

benröta

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta.

benrúgda f.

1. benrúta.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta

s.

benrúda l. – rúta f.

M. f. 84, K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta

benrygda

Ö. benruita, enl. uppgift yngre form.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta

sb.

Ä. benrígda

y. benrúta f.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta

benrúgda m. f. 88;

äv. benrúgta m. f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta

benröta f.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bensjuka s.

bensjuga, -n, s.

'sjukdom hos svin = "ål." benmjukhet'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Tug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benved

benvé (böjda former ej belagda)
M. f. 58; M. f. 61

benvé da va brá ti rivetiga, da va so hórt;
M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benved
sb.

benvéd

(Evonymus)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benved

benvéd

(Evonymus); M. f. 60.

I målet inlånat från
riksspråket. I t. ex. Albo hd
användes benved för för för digon-
de av s. k. bötenålar, i Söderny-
nyssjades hylle (fläder); sages-
mannen kände till ordet tack
vare sin beröring med fiskare från
Ynasjö. Villand hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benved

benvé l. bènvé

Evonymus (vildväxande i lövskogar och dungar)

M. f. 1894

Nr 5008. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benved
sb.

benvé

Evonymus (vildväxande).

N. f. 94

Användes bl. a. till att för-
färdiga trumstocker av.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benvedbuskc

sb.

benvéda bóska

(Evonymus)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämningar (pl.)

åtta benämningar.

M. G. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

forts.

de, vå doras. benämning

det var deras namn.

M. f. 60.

Nr 1501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning, -'-or.

(namn på föremål o. d.)

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benãmning

benǿwniŋ ; pl. -´-or

hǽr hạ sịna -´-or ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning, pl. – ⁱ – or

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning; pl. — / — ar

N. f. 79.

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning -or

benämning

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning.

benämning, -en s.

de skulle få

sin benämning

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning, -¹-en, -¹-or,

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945.6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benémning; pl. — ´ — or

lògha benémningor löje-
väckande benämningar (på
saker och ting)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämnt

benämnt

(sup.)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? benött
adj.

benútor

uppgavs betyda 'lat, ohågad att göra mera än det man är tvingad till'.
Citerat efter en kvinna, född trol. omkr. 1850. / han e. so
benútor

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beprima

beprı́ma ; -r, — ; — ; -d, -d.

göra narr av,
driva med

han blé så beprı́mad.

M. Areskoug 1926

Löderup Ingelstads hd № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bereda

Pret. part. beréd
(trol. riksspråksord)
färdigberedd
de va fälva hyra-
lägen (lin locken), som
va beréd

Borby M. f. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bereda

berét (pret. part. obest. n. sg.)

om tyg: berett, på visst sätt preparerat

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beredd

bɛrḗd l.-or, n., -rḗt, pl. -rḗda, beredd, rustad, färdig till ngt. Kan ej stå attributivt.

J.

ja e bɛrḗdor pa.d.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beredd
adj.

berét n. sg.

Om t. ex. tyg, som stämpats.

R. y. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg s.

bar̰j, ´-ed; = , ´-en

Repr. formen berg, inlånad under denna form. 1-s.

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjer, n., ~~ned~~ bjered, pl. lika, ~~ned~~ bjeren, berg, högbacke, J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

bærj, -ed

Använt i betyd. 'större backe' / han rétjor i hèla bærjed. Han räcker längs hela berget (om en jätte som bodde i ett berg).

M. f. 79.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

bæry

berggrund

dær e bǽry i bónen

(i bottnen). M. f. 94

Hspr. dån i jfr bjen.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

bjer, -ed

trädgårdssäng

de̯ seta lø̱ɣz i di bjérad

o rúgdor i dí.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

bjer n. K. J. 84, M. J. 66;

trädgårdssäng, trädgårdskvarter;

jfr sg kalbjér, *kålberg;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg, s.

bærg/, -ad; bærg/, -an

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

109.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berga sig

bjèra se v.

vara ute o. arbeta.

du e ùda o bjèrar

de.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bengolja.

barjülja, -an s.

fotogen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergolja

bergölja f.

fotogen

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergolja
sb.

bærjólja f.
fotogen

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergolja

s.

bergólja f.

fotogen (numera ur bruk)

M. y. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergolja

baryólja[1] f.

fotogen

baryólja[2]

[1] M. f. 84. 1948.

[2] K. f. 88. 1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bengtja.

bajülja, -an s.

fotogen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berysalt

berysált n.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Ung. Anteckn. 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergsalt
sb.

bærysált
(bl.a. åt kreatur)
n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berguv
s.

bærjúen (best. sg.)

ugglehanne

"klǫvít, klǫvít!" sá síór bærjúen. da e desáma som dø.[1] da ska betyda lídz.

M. J. 84

1) "kläda vits" d. v. s. kläda lik.

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergur
s.
forb.

han-ha-iŋen tòŋa

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero
vb.

berǫr - si - pá 'beror på'.

de berǫr - si - pá hona -
dẹ - é ti - homǿred. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero

berǫ́ , --'de , --t

refl. bero på

de berǫ́r. zi pa det

berov på ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero

berą si pá
bero på

so berąr da si pa
haka som e ... (etc.)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero de

bro sr på

bero på

de bror sr på

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero
vb.

berǫ́, – –́ de, – –́ t

Pres. sg. – –́ r

Refl. i uttr. berǫ se
på bero på;
de berǫr se på nòta frústen.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bero

vb.

da berǫde pa

hésten (på hingsten, hurudant fölet blev). n. f 94.

da va sàltniŋen dí, berǫ́de pa (saltningen av fläsket, som hållbarheten berodde på).

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero

barǿ, barǿda

pres. sg. -´r;

dí barǿda på hat. ďa kona.

vàra;

da barǿda på hor. bǿnaha de.

vóra, det berodde på hur bondska

de voro (M. f. 58)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero

berǫ́, -'de

de berǫde pǫ́.

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero sig på

brø̱ sı̱ pø̱ d

bero på

de brø̱r sı̱ jø pø̱ d :

det beror jo på :

M Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barøtalit × berytteligt a.

de sau so barøtalit ud

Hofterup (N. A.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beräkna

pres. sg. beräknar

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berãkna

berǽkn/a, =

de berǽkna en gàpa hàvre

ti en gás (M. f. 61);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beräkning

beräkning

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× berättad.

barátad i förb.

blø barátad:

bli tilldelad natt-

varden.

de blyga barátada

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berättad.

barátad

blø barátad:

undfå nattvarden.

vi bleya barátada.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berättad.

berätad

blø el. bø berätad

undfå nattvarden.

ja har varad

o bød berätad.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berättad.

blo berätad (or)

bli tilldelad nattvarden.

han bleff berätad.

de bleya berätade.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berõm

berúm, --'ed;

dí ha̰ dḛ berúm, for
ung. det äro de välkända och
lovordade för;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berõm
sb.

berúm

dí ska - han - ṇ̀te ha-
berúm - fór. Det skall
han inte ha berõm för.

K. f. 96.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskog 1961

Smedstorp 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berôm
sb.

berúm n.

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berõm
sb.

beräm n.

N-f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) beröm sb.

bade berúm o kasérig både beröm och klander. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berõm

berúm n.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berom
s.

berym

ejet berym lutar illa.

(ordspr.)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Ex:,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärömma

bärúma, bärúmde, bärúmt

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berõmma

berúm/a, --'de, --t;

làraren berúmde dom
tit (ofta);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berömma

vb.

berúmfa, berúmde, berúmt

Pres. sg. -or

lǽraren berúmde-

dóm.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berömma

berúma, berúmde, berúmt

ja - berúmdad, jag berömde det;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berömd
adj.

berúemd

som fått berõm för ngt,

han va so berúemd (prisad)

for sina trèska (om en

träskomakare).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa

bìsa, = vb.

löpa vilt ästad för bromsen (om kreatur).

Ö. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa v.

bèsla, =

jzø̱rna bèsa z dá

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa

bèsa, =

löpa för bromsen (om nötboskap)

de bèsa, nar de va hít

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa

bìz/a, = , -'ad

om kreatur: lõpa för bromsen;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, v.

bèza el. bèsa, -ar, -a pl., -a, -ad.

sätta svansen i vädret och springa (om ko) fjørna de bèza de sata rùmpan i knúr ó hour de spruga ifro hé de vora færia o spreya nér lèjad.

Nr 3914

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa

bisa, =

låta för bromsen (om nöt-
kreatur)

(Jfr × bis interj.)

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa

bēsa, =

löpa för bromsen (om

nötboskap);

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa

bìs/a, =, ˋ ad

bìza i äldre dial. (T. O.)

springa för bromsen (om kreatur)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa ok

brs²a brs²a brs²ad

skena, besa

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa
vb.

bèsa, =

löpa för bromsen (med svansen i vädret), om boskap.

då bèsa stùdana.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa;

bèsa, -ar, -a, -ad;

kǿen bèsar;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bṛ̀sa M.f.88; bṛ̀sad, M.f.88 / besa

bṛ̀sa
bṛ̀ža
bṛ̀sa } M.f.68

bṛ̀ža M.f.66;
bṛ̀sa K.f.84;

springa för bromsen med svansen i vädret (om nötboskap);

so - bṛ̀sa - ja stu̇̀dana (M.f.68);
kré̱dzen de̱ - bṛ̀ža (M.f.66);
di - ha̱ - bṛ̀sad (M.f.88);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945 6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa;

bèsa, -ar, -a pl,

-a, -ad v.

springa om ko.

kwém bèsar.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɛ̀za

×besa
vb.

l. bìza, =

l. bìsa

lõpa för bromsen

tjǿrna de̜ bɛ̀za.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa

bisa , =

lopa för bromsen (on nötbo-
skap)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x besa;

bèsa (85) el. bèsa (45)

-àr, -à pl, -à, -ad v.

springa om ko;

tàla ma dáj ala

besa ma -hàla de é

dasáma.

№ 3275 Bóllerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa.

bìza d. bìsa, -ar,

-a pl. -a, -ad.

sätta svansen i

vädret och springa

(om ko).

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa.

bèṣa̰, -ar, -a̰ pl.
-a̰, -a̰d.

när en ho sätter
svansen i vädret o.
springer.

nu bèṣa hrèḍzan.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa.

bèsa, -ar, -a pl,
-a, -ad.

nän en ko sätter
svansen i vädret o.
springer.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa

bɛ̀sa, =

löpa för bromsen (om nöt-
boskap)

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. fl. oo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa
vb.

bìz̆ar (pres. sg.)

löpa för bromsen (om nötboskap)

(Man f. år 1900)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besevarm

adj.

bèsavàrmt n. sg.

se varmt, att kreaturen
gärna vill besa, dvs. löpa
för bromsen.

nú e da bèsavàrmt.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X besevarm

bìzevármt (obest. n. og.)

l. bìze ~

så varmt, att korna bli irriterade av bromsen och rusa åstad.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besevarmt

bisevärmt n. sg. adj.

så varmt, att kreaturen gärna vill besa

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x beseväder

bèsevǽr n. M. f. 88;

väderlek varunder kreaturen

ha benägenhet att besa;

da. e. rekted bèsevǽr

(M. f. 88)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärmt

adj.

bìsavàrmt (obest. n. sg.)

så varmt, att kreaturen
gärna vilja besa, d. v. s.
löpa för bromsen.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× besevarmt

adj.

bèsevärmt (obest. n. sg.)

så varmt, att kreaturen kåpa för bromsen.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besevarmt

bisevärmt a. n. sg.

så varmt, att kreaturen ha
lenigenhet att ligga för brom-
sen

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besinna

vb.

Refl.

besíya-si, =

tänka över ngt, dröja med att fatta ett beslut därför att man vill begrunda saken. M. Y. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besinna

besína se (refl.), =

Rspr-påverkad form?

han besína se, han skád na.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
sb.

besk; pl. -a m.

en sup brännvin, som för-
satts med malört.

Jfr malörtsbesk.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk; n. best

besk
adj.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk s.

bef l. besk, -en

sup malörtsbrännvin

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk adj.

bẹ̄ʃ (ä.) l. bẹ̄sk (y.), bẹ̄st; bè̄ʃa (ä.) l. bè̄ska (y.)

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk

adj.

bégor ; best n.

en. bégor smag

(smak)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
sb.

béjor l. béskor

malörtsbesk

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
adj:

bef.: best

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk s.

besjer

'en sup malörtsbränn-
vin'

3347:4

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Äldre beh

besk
sb.

M. f. 94.

Jfr malúertabéh malörts-
besk.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk, adj., n. best, ältre bestr,
besk. a.
en béstr (s: sup)
Bursch. (Olaks.)

HARJAGER
№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

el. bēgor besk

bēg, m. och f., n. best, pl. bēga, besk.

mōwor, ta ig den bēga flaskan, mor, tag in flaskan med det beska bränvinet på.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk 1.

besk, n. best, pl. -a
adj.
de hada malúrt o seta
de bést (beskat bräun-
vin)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk 2.

böskor

sb. brännvinsbesk

ska vi få vos en ~?

– en gammaldås ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk 1

adj:

béhor

i uttr. en béhor sup en besk, en sup (malörts)bränn-vin;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk 2

sb.

bes

en sup (malörts)bränn vin

en bes ; äv. en besor

sup ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk

s.

forts.

beh

y. besk

sup malörtsbrännvin

han e ṇ̀ta matíen (mat-

fisk), han far tá si

en beh

M. 6. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beek
s.

bedj (läs: begj)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk.

beg el. bégor a.

ja fett em bégor.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
sb.

besk
(malörtsbesk)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk

bef

miltzen vä. so. bef.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
sb.

beh l. béhor

sup av malörtsbrännvin

en béhor (beh)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
adj.
best (obest. n. sg.)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
a.

besch

s. 75.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
ag.

best (obest. n. sg.)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x beska, s.

besja bèga

flaska med beskt brännvin

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd

M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x beska s.

be²ʃa

flaska brännvin

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked

beje[1], n., -d, utan pl.,

1) besked. ji, si, vr̲[2]da beje[1] pa.

2) allvar, reda (om en person).

dær e dø̲[2]let beje[1] ma den

kå̲[1]ren. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskedlig
adj.

behédli
snäll o. hygglig
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskiten

adj.

baʒéden

nersmutsad

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskrivning

beskrívmy, -´-- or,
-´-- orna

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskt s.

beskt

malört brännvin

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

MF 35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskt
adv.

best

de smagor best

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beslag

s.

beslag

Se DAL foto 77:0024, 0063 och 0064.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beslag
sb.

beslág, -'ad

metallbeslag, t. ex. på
en hammel

M. X. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beslag

beslág n.

(beslagtagande)

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besläktad

beslöjtad, pl. -ä -a

M. f. 60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beslåktad

beslöjtad; obest. pl. - - - a;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besman
sb.

busmár, -´en

Jfr trä besman

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Ão.

besman

sb.

bussmár

N. f. 94

en - gamal - bussmár.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besman s.

bosmár, -en

vàrde? ja, dá hade en

bosmár

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd.
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besman s.

busmår -a

besman

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besman

sb.

busmår, -ˊen, -ˊa m.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



besman.

bysmár, - en s.
de va en hvèya
ált ha hym gjifte
shule hym ha pu
bysmáren for ad ente
tról shule ha mát
me ed.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besman

bèsmár, ̀ ̀ en l.
besmáren

en sorts bèsmár a
trá. Ett slags besman
av trä.

M. f. 73. Jfr bondbes-
Tomelilla man.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besman

busmár; --'en

já tø frám --'en o

vàjde brøed;

2726 O.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besman

besmän, – !an

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hesman s.

basma'n

slags handväg.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bestandig

adj.

bestándet (obest. n. sg.)

bastant, starkt kop-

fogad o. d.

de. va̯. n̥te ~.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestíla, bestílda vb. ×bestilla

sysslа med, uträtta

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bestilla.

bestíla

uträtta, sysla med

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) **bestilla**

vb.

bestíla, = , - lad

syssla med ngt, ställa ngt i ordning

han - har - bestílad dí. / han - har - n̥ta -

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) bestilla

nód hár o. (vb.

bestíla (har inte här att göra). M. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x beställa.

beställa v.

utnätta.

han han med

o beställa.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bestilla

bestíla

m. f. 88;

uträña; syssla med;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestilla.

bastíla v.

uträtta.

ja har mjad o

bastíla.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bestilla;

bestéla v.

ordna;

de ha mìad o

bestéla;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestilla.

bestéla v.

uträlla.

ja har mied o

bestéla.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestilla.

bastéla v. uträtta.

hǫ́ur o ėn har

sét o bastéla.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beställa.

beställa v.

utnälla.

ja han mjäld o.

beställa.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestå

v.

bestå

spec. i bet bjuda (om dryck).

s. 54.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställa

vb.

beställa, beställde, beställt

Pres. sg. – -r or

beställa en vara.

Nyare ord.

Jfr tinga (samt även *beställa).

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställa

bestéla (-lor, -lde, -lt, -ld, -l) tr., beställa, lämna beställning på något. I.

ja ha bestélt spetor te kwel aw en kwiza ifrå läjed.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställa

bestéla (-lor, -lde, -lt, -l) tr.,
sköta, uträtta. I.

ja ha iz̄en̲tiz̄ o bestéla.

Nan̲ bestélor ålri nud.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställa

beställa

uträtta

vr hå. nonty, vr sko ~;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställa

v.

beställa

uträtta, sysla med

M. f. oo

Nr 5008. Ingelstads hd

H. Areskoug 1950

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställa

beställa. arbeta.

ha att göra.

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställning

bestel̲niz, m., -en, pl. -or, -na, beställning. I

de ha stora bestel̲niz̲or pa jil̲es̲kàgor o til̲et.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämd

bestämd, bestämt; adj.
— -a

de e bestämt pris (går
ej att prata på). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämma

vb.

bestém/a, bestémde, bestémt.

Pres. sg. – ´ or.

kònan x) hum bestémor ál

tíŋ. M. f. 94.

x) Hustrun

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bestämmeksa.

bestämmeksa, - an s.

bestämmelse.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beständighet

beständihèd, m., -en, utan pl., förek. i uttr. for beständihèden, ständigt, för beständigt, för jämt.

ja ha got arbäj for beständihèden.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besutten
a.

besiden (i = ɛ) 1-1

besutten

Ja nestan som en besiden

tjäntjehöre ---

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär n.

besvär sg.

de hada so méd besvär. R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär

besvär n.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär

besvär, --ad

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär
s.

besvär n.

en ha bära knével
o besvär; besvär o
mödgöra.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär

besvär n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvǽrh M. 7. 68

han sa besvǽrh ud, han såg ömklig (illa medfaren) ut.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvärli

Hörup, Ingelstads h:d

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig.

baswǿrli. a. ä.

baswǿrlat. n.

dɛ e baswǿrlat.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig

basúnorlı̨, basúnorlat;
basúgnorlat

da e rént basúgnorlat, o so-
ha de jál (M. f. 66);
basúnorlat nok so branda-
mı̨n gár op (M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig
a.

besynjali'

Naj sä men - hän du kan
vara besynjali'.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Ex:,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig.

besynnerlighet.

besynnerlighet.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besygnalat (gammalt) besynnerligt

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211 Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besättnings.

besätning, -en

Kreatursbesättning

M f 95

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besök

besøj. --ad (m.z.)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besõka

besø̱ja

m. L.

dę skole jo dı̱d o besø̱ja dom̱;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besöka

besödja

1

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bet

bet

I nttr. bø. bét bli bet
i kortspel
de. bø. bét o. forlára

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Lödernp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, v.

bèda

= beta garn vid färgning

Nr 8449 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

S. B. Vide 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
sb.

bèda, ⸗ an; ⸗ or,
⸗ orna f.
socker – l. foderbeta

de – e – so – forsáta
ma – bèdor (': man har un-
der långa tider satt betor
på de jordarna, och de ge
därför nu sämre skörd).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta s.

bèd/a, `-an; `-or, `-na

já, dǽr vysor bèdor nú

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta s.

bē'd/a, '-an; '-or, '-na

sockerbeza, fodderbeta

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta

br̲ᵊda; br̲ᵊdar, br̲ᵊda, br̲ᵊdad,
part. ne̲rbr̲ˋdad, imperat.
br̲ᵊda; Smörja el. Smutsa
ned.

br̲ᵊden ᵊn̲te ne̲r d̲ᵊra nyᵊje
kle̲ jr̲ᵊnast.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta

$b\underline{e}^{2}da$ l. $b\underline{e}^{2}d\underline{a}$ ($b\underline{e}^{1}dor$, $b\underline{e}^{2}tl$, $b\underline{e}t$, $b\underline{e}t$, $b\underline{e}d$) tr., beta (färgadt garn l. tyg). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta

bèda, -an, -or f.

socker - l. foderbeta.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
vb.

bèda, bèta
trans. låta djur beta

so hàlde vi o
bèta så stannade vi
och betade hästarna (låto
hästarna beta)

M. f. 77

Löderup

Nr 4501. Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta 1.

bèda, -an, -or

socker- eller foderbeta

sòma biltza tr -or for

(se *bylka); loga -or

luka betor;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta 2.

bèd/a, =, -'ad

beta djur, utfodra hästar under uppehållen vid måltiderna

de̯ (s: hästarna) skola bèdas ti mída.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta s.

bēda ²-or

beta

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. beta
sb.

bèdfa, -an, -or,
-orna f.
socker - l. foderbeta

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst ds hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bèda, bèta, bet 2. beta / vb.

låta husdjur beta; beta äng o. d.

de skola bèda krégzen;

de bèta, dóm. N. f 94.1

dr bètad (betade det*)

Nr 5008 Smedstorp Ingelst ds hd

*) Ett stycke mark

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) de ha bét, ad áw (avbetat fältet e. d.) N. f. 94.

2. beta vb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

2. beta

dá bèta di óse. Då (vb. vid midaftonmåltiden kl. 4 – ½ 5) lät man också dragarna få foder (t. ex. ur en medhavd tornister, om man var ute på åkern).

N. f. 94. / di bèta omkrinstenjæren (om det fanns gräs där). N. f. 94.

Nr 3008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
sb.

bèda, pl. -`or;
(socker - l. foderbeta).

Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, v.

bèdą, -ór, -ą pl.

bètą, bet.

kan du bèda

ǿgzen i nǿt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
sb.

bēdja, pl. -or

socker- l. foderbeta

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
s.

pl.

lacka bedon

s. 82

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta

vb.

bēda

(låta ett djur beta)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
sb.

bèd/a, -àn, -or f.

socker - l. foderbeta;

dar. va. fúlt a. bèdor

(M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
sb.

bèd/a, pl. -`or

socker- l. foderbetar.

læga. bèdor, luka
betar

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. f. oo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beta ner

beda-nér

smörja ned, nedsmuta.

gammalt ord.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Tranäs: Onsl.
Vrarér.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betåla

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betála, --'ter, --t

de fyer ~ fémti øre låsed

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala
vb.

betála

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

betala
vb.

Pret.
betálte
han betálte 2 forskót.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betála

de e bést o
betála jínast.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betálfa, -´-ter

han mater hasom

betála.

de betálter i forskúd.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Huge Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betåla betala

betåltes (pret. pass.)

där betåltes säkort

i förskud (M.F. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945.6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betála, -ˈte, -ˈt

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betalning

betálning, -'-en sb.

Åv. avlöning

stór betálning; for

líden betálning.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betalt

betált

de fa lid mér betált.

M. f. 7

Nr-4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betalt

betált

de - fize - betor betált.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betblad s.

bèdeblá

Koll. betblast

vr_sku_fʒø̱ra_ry_bède-
blá̱ tr_kré̱ɔ/zen

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betblad

bèdeblå n.; pl. = sb.

blad av foder- l. sockerbeta.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betbunke

bèdabózka m.

hög av betor.

M. f. 76

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bebdrag.

bèdadràv, - ad s.

tjugo rader.

av beton.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

) 1. bete
han - hade - di - sb.
stǫre - bèden (betesmar-
kerna). M f 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) Å. bèda n. 2. bete sb.

lockbete (t. ex. i råttfälla).

so skola di bryna

ud bèda pa en

krág. n. f-94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bede s.

bèd/e, -ed

tidsperiod

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bète n.

bete
sb.

gräsbete, mulbete

dèlat bèda.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bete.

bèdh, - hn s.
-à, - na.

hastrerad bagge.

bèda de vorh
shòrna.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bete.

bèda, -ad s.

liten stund.

mèdasbèda.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bete.

bèdą, -en s.

-ą, -na.

hastrevad bagge.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bè̲da n.

betesmark

M. fr. 58

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bere

× bete

Snørbere

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bēde n.
(gräsbete o. d.)
gå på bēde, gå på
bete.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bete;

bèda, - an s.

-'a, - na;

kastrerad bagge.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bete.

bädd, - ar.

-a, - na.

kastrerad bagge.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bete
86.

bèda n.

(gräsbete).

ált skwó lą- i-

bèda

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

x/

2.x bete
sb.

bɛ̀ðe m.

snöpt bagge, gällgumse

x) ð = ett ljud
mellan ð och d.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Åreskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bete

bèda, -ad

1. gräsbete
2. betesmark

dær e brá bèda (gött bete)

ad ø̃yz ṃda i bèdad,

en häst ute på betet, ute i betesmarken (M. f. 61);

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.* bete

bèda n.

stund, tidsavsnitt;

ad. lìdad bèda, en liten stund;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bēde², n., -d, pl. obrukl.

1) bete (för boskap) 2) agn (för fisk).

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bēde, n.,-d, utan pl.,
1) bete för kreatur, 2) agn för
fisk. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bete;

bèda, – en s.

– a, – na;

kastrerad bagge;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
sb.

bèda n.

1. gräs att beta, gräsbete, mulbete.

2. betesmark

dær va stórt bèda.
Där fanns vidsträckta
n. f. 75 betesmarker
Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
sb.

bèda n.

gräsbete

dr. to. dom. ud. pa.
bèda o. tjyra. dóm. De
togo dem ut på be-
te och tjudrade dem.

M. S. 73.
Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete s.

bēde, - d. s.

'bete'

dar e bra bēde pa gresagorn

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.x bete

bṛ̀da m. m. f. 58

gällgumse, kastrerad bagge

Nr 4337 Tranäs, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bède n.

gråbete

gå-på-bède gå på bete

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bete
s.

bede, pl. = s. 15

Obestämd tidsymd, stund

långa bede

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd
Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.x bete
sb.

bèda, -en m.

snöpt gumse, gällgumse.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bete

sb.

bèda n.

(gråsbete)

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete 1.

bède

agn

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete 2

bèdfa, -ed

gräsbete;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bete 3

bṛ̀ḍa, -`en

l. bìḏa

kastrerad bagge;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

bete.

bɛ̃dá, -en s.

-á, - na

hastrerad bagge.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bete

bèda n.

gräsbete

da. la. r. bèda.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bete

bèda n.

gräsbete

hum- mòlka bétor,
nar- hum- kom- ud-
po- bèda. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bete
sb.

bèda n.

agn vid fiske

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
forts.

bēte m.

kastrerad bagge, gällgumse

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bre̱²de m. ; ²-a × bete

vädur

de̱ e̱ tva̱ bre̱²da bedʒe tva̱.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betc
ab.

bèda n.

gräsbete

dor e brá bèda

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bèda n.

agn. lockbete

bèda pa tòrskakrǿga

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 bete

s.

bìda m.

snöpt gumse, gällgumse.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bèdja, -ad

1. gråsbete, gräs som kan betas, gräsväxt på betesmark

2. betesmark

där va en stråva (smal väg mellan gårdsgårdar)

Benestad 2 bèdad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bèđa m. l. bèđa. s. (bagge) forts.

kastrerad bagge

M. f. 84

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete 1.

bède, -ed

(gräsbete)

ǿgzen stą po bède. –

dǫr ę bra bède.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete 2.

bèda (gen.?)

agn. lockbete

dẹ hada sil tr ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bete 3.

bìd̲e̲, -̀en

kastrerad bagge

e̲n̲ ~ va̲ skòr̲e̲n̲.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bete

s.

forts.

bèda m.

bèđa

Äv. om kastrerad tjur enl.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bèd/e, -ed

bete
sb.

gräsbete; betesmark

sín va dær jo bèda i vànlia, fál jo hósten. M. f. 94. / tòrparna hàde dí bèded ve ónen (Kalkugnen). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bete
sb.

bȩ̀de, ̀ ed

lockbete (t. ex. i en rått-
fälla). Jfr lockbete.

bȩ̀ded va ópéded. /
di kona tá bȩ̀ded
o sín so gá (om råttor
och möss). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
vb.

beté, betéda

hant de̯ betéda dom, dí
ha̯ jág ṇ̀ta hørt (m. f. 58);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betesfoder

bèdesfǿr n. M. f. 61;

foder till hästarna under uppehållen för utfodring (måltidstimmarna)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betesskräk

bèdeskrèj n. (mest. kol.)
beteskreatur, kreatur
på sommarbete på° (naturlig)
betesmark.

M. J. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beteslycka
sb.

bèdeslìgka f.
inhägnad beteshage

N. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beteslycka

bedesljus (pl.)

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beteslycka

bèdeslýfja. -an

inhägnat styche betesmark.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betfan s.

bède fán
blast på betor

Mf 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betjäning
sb.

betjänare

tjänstepersonal

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betlukare

bèdelùgare m. sb.

person (man) som lukar
betor (rensar bet, fält från
ogràs).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betpengar

bèdepáŋana bf. pl. sb.

betalningen för levererade sockerbetor

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bísled bf. n. sg. betsel sb.

hästbetslet

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla

vb.

bösla - på

lägga betsel på häst

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman.

bygsmår, - en s.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betesmark

bèdesmárk

~ som ˘ lá ál tíd

(= fèilad - fälad)

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betesmark

bètesmårk, -en

Borrby Ingelstads hd

I. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betesmark

bètesmàrk

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betesmark

bèdasmárk

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beteslycka
sb.

bèdeslýtza f.

stycke inhägnad betesmark

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete(s)år s. n.

bedeår

'årsväxt för bete'

"de e ett gott bedeår i år"

4347:6

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betfan

bèdefán, ̀ – – ̀ en
betblast

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× betfan

bèdefán, = -¹ an ⌊ sb.

blast på socker - l. fo-

derbetor

n. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betfrö

bèdefrø n.
(~~till~~ av socker- l. foderbetor).

M. f. 84.
1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Arenhorn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betgrav

bèdegrav, ⏑ – ⏑ en, (sb.

⏑ – ⏑ or, ⏑ – ⏑ orna

stuka för foderbetor

N. F. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bethacka

bèdehaka f.

M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bethacka

bèdehàk|a; pl. ⏑ – ⏑ or sb. f.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bethacka s.

bedhäka, -an

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bethacka s.

bẹ̀da háḵa

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bethacka

bẻdehäka f.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beting

bi̯dig, - en s.

-a, - na.

hastrerad bagge.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bẹ̀diy, - en s. * bèting

-a, - na.

hastrevad bagge.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ beting

bèdéŋ, - em s.

- a, - na.

hastrerad bagge.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* betingstand

bèdingstàn

hästens hörntand

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1849.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betingstand
sb.

bèdiŋstán

hörntand hos häst av hankön.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betjord
sb.

bèdajór, ⸗ – ⸗ en
jord lämpad för betod-
ling.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betjäning

z nytta

de ha en igen b. att

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betjänt

bufsent, m., -en, pl. -or l. -ra, -na, betjent, kammartjenare. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betjänt

betjänt m.

Nr 2725 Ö Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betkung
sb.

bèdekóz m.

person som anskaffar arbetsfolk till betskötsel.

M. f. 94

(d: han stelde om fólk).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betlass

bèdelás n.; pl. = sb.

lass av socker - l. foder-

betor

N. f 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betlukare

sb.

bèdelågare m. j pl. =

person som gallrar betor och bortrensar ogrès.

N. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betlukare

bedelògare, m., -n, pl. =, -rna, betlukare. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betlukare

bèdalógara m.; pl. =;

person (man) som rensar fält med betor från ogräs

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betelukare;

bèda lúgarla, - en s.

-, - na;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betlukerska

sb.

bedalögeska f.

kvinna som rensar
betfält från ogräs.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× betlukesa

bedelögesa, f., -n, pl. -sor, -na, betlukerska, kvinna, som lukar betor. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betlykta
sb.

bèdelöjta f.

leksakslyktagjord av en urholkad socker – l. foder-beta.

Y. bèdelúkta

Vanligt i Smedstorps stations-samhälle i början av 1900-talet.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betmassa

bèdamàsa

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Zöderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betmassa

bèdemása, ⏑ – ⏑ an sb.

f.

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betrodd

betród

M. S. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betryck

betryff, n., oböjl., bryderi, trångmål, svårighet. Brukas mest i uttr. va i betryff, vara i trångmål.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betryck.

betrigtt, - ad s.

dan e i till betrigtt
hunt han ska jöra.
den är villrådig,
hur han skall göra.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bet-pris

bèdapris, -ad

priset på sockerbeton.

Nr6807 Tryde, Ingelstads hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betrad

bèderá; pl. ̀ - - ́ r

rad av växande socker - l.

foderbetor

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betro

betrǿ

betrǿd (pret. part.)

húm skoler en dǿ betrǿ?

Vem skulle man då betro.

han é vel betrǿd?

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betryck,

betryff

han vå i

betryff.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betryck.

betrúgfj, - ad s.

han e i túl be-
trúgfj am hunt
han ska jòra.
han är villrådig om
hur han skall göra.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×betrås
sb.

bèdarás; pl. ⏑ – ⏑ or
stuka av foderbeton
N. f. 94.
Jfr betgrav.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsel s.

bísel, bísled

främre delen av plo-
gen med anordning
för plogens inställ-
ning

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsel

bísel neutr.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsel

bɛ́slad (best. n. sg.)

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsel

bísled best. sg.

den del av en plog, i vil-
ken dragtyget fästes.

N. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsel.

bésal, béslad s.

ta o lägg et

bésal på an

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Getsel, s.

bísla, -ad; bísla, -an

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

109.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla

vb.

bɛ̃sl/a. =

(en häst)

bɛsla pa̱, betsla på.

"nu̱ fa̱r du̱ ga̱ o bɛsla pa̱", sa̱e de̱ ältid ti dräŋen, som skole tʒø̱ra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla

bisla på, =
(betsla håst)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla

bìsl/a , = , ̀ ad

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla
sb.

bìsla, =

betsla hást

bisla pó / hár - du

bìslad?

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla

bìsl/a, =, -ad

i förb. ~ pó, ~ pá

betsla en häst

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla

v.

bi²la, =

(betsla häst)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla

bisla, =

(sälla huvudlag på häst)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bisle, n., -d, pl. lika, -n, betsel.

betsle

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. 7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

busmára (obest. pl.)
M. f. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

busmár

betsman

forts.

busmáror (obest. pl.)

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Araskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

bilsmár, --'en (SB)
bismár, --'en (AB)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

busmår, -ar en

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman.

bys̱máṟ, -hu s.

-a, -na.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besman s.

bøsmár, -em, -a, -ana. s.

"besman"

hann vaejde twád mæ bøsmáran

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman.

bygsmår, - en s.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman.

bugsmár, - hn s.
- a, - na.
betsman.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

bugsmár m. M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

bugsmár (K. f. 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsmankrok

busmárakrágen (best. sg.)

M. J. 75.

(krok på vilken det som skall vägas hänges)

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Aresbaug 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsmankrok

s.

busmåra krög

krok till betsman, i vilken man hänger det som skall vägas

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ betsmar

bygsmár, – en s.

betsman;

№ 3292 Hannas, Jngelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 + betsmare

betsmåre, m., -n, pl. -måra, -na

betsman.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betstycke
sb.

bèdestitzga, ̀ – – ̀ ad
betfält, fält med betor;
uda i bèdestitzgad
Äv. ̀ – – stika (y.)

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betstycke

bèdastitsa n.

betfält

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett s.

bɛ̱d, ˈ-ad; = , ˈ-an

M f. 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bet
sb.

bed n.

(i eggverktyg)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

bɛð[1] n. l. bɛd

bett av t. ex. djur;
bett i eggverktyg.

Ifr ssgr som hundbett,
ormbett;

[1] ð = ett ljud mellan ð och d.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

bɛ̱d n.

(bett av t. ex. djur; bett i eggverktyg)

Jfr ssg. hàŋabɛ̱d, hund-bett.

M. g. 73.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett
sb.

brd n.

bett i eggverktyg

dær e brá brd. 2. en

(om en kniv). n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bett
sb.

bit, -ad
(i huvudlag till häst).
Rspos-påverhad form.
Jfr *mila ds.
M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

bid̰; -ád; =

han fitʒ nona rǽlja

bid̰

2726 Ö.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

1)

bṛð n. M. f. 88;

bett i eggverktyg

bṛð (flera gånger) M. f. 61; M. f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

1) ð = ett ljud mellan d och ð;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

brd n.

(bett i eggverktyg)

dær - e - ṇ̀ta brd - i - na.

(om en sax).

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

bɛ̄d n.

bēū i eggverktyg

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett.

będ, -ęd s.

dar e bra będ i

den kniven.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

bṛd, ´ad

t. ex. i eggverktyg

dær ‿ e ‿ iŋad bṛd ‿

dán (): kniven)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bettiden

bèdetiden best. sg.

tiden för betshåteln

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bettla

v.

bètla, =

uppgavs betyda 'byta' i
ett uttryck som: bètla-
klòkor byta klockor

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bettåg

bèdetåg, ⏑ – ⏑ ed

tågsätt lastat med socker-
betor på väg till sockerfabrik

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× betuttad

betuttad l.-or, m. och f., n.-tad, pl.-tade, bekyttad, bekymrad, ängslig. kan ej stå attributivt. J.

betuttad for nun l. nud.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betvåg

sb.

bèdevág, ⸗ – ⸗ en

En betvåg fanns under 1900-talets första årtionde i Smedstorps stationssamhälle.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda

v.

betýda

den ska betyda hógz
det skall betyda 'lik'
(: berguvens skri; jfr
u. klävitt).

Borrby

M.J. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda
vb.

betýda, betód (!)

Pres. sg. – ⊥ or

n. f. 94

i s.v. Sk. bety, betýda, betýd - S-s.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bebyg

s.

bebý n.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bebyg

bebý n.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyg.

batý, - ad s.

nor ja fyß met-
batý.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betys

bety', — -ad

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betäcka v.

betäcka, betäckta, betäckt. v.

'betäcka' [i allm. blivo parasl om djur]

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betänka sig

betänksa si (-tänksor, -tänkte, -tänkt, -tänks) refl., betänka sig.

betänksa si på nud. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. N 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevara:

bevars milde vel.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

Onsl.

L. Jac.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevara ole

bevärs väl (itj.)

ack, o m. m.

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevare

bevára

I uttr. som: bevára, mi vel!

bevára, mi vel for, o
kaga, sult av, rägnebär!

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevars

bevårs, interj., bevars. J.

Nydz bevårs!

bevårs vel!

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevárs

bevars
interj.

bevárs väl!
bevare oss väl!
hyfs bevárs rent!
ack, bevare oss väl!

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446, Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevars

interj.

bevárs

hígg̱z bevárs, om ja kan

koma chú, ha de kàla

dén an for!

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevars

interj.

bevárs

ja, bevárs! Jo, för all del!

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevars

bevárs

nä bevárs! (M. J. 58).

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevars

bevárs

já bevárs !

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevilja
vl.

bevílja, =

de bevílja mér bràmy
nyndigheterna beviljade mera
brännvinsbränning. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bevra

bèv̱ra, -ar, -a pl,
-a, -ad v.
darra, skälva;
ja bèv̱ra i hèḻa
kró̱pan;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bevra;

bèv̱ra, -`ar, -`a pl.

-`a, -adv.

darra, skälva;

em réṉt bèv̱ra;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bevra

vèrra sälva, darra

Onslunda

Ingelstads hd Maud Andersson

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bevra

bìvra dessa (~~av jöld~~)

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211 Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bevra

bi̱vra̱, -̀ a̱r, -̀ a̱ pl.
-̀ a̱, -̀ a̱d.

darra, shälva.
nor de frysa
so bi̱vra̱ -̀ de.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bevra

bèv̱ra̰, -ar̰, -a̰ pl.
-a̰, -a̰d.

skälva, darra.

han stom o
bèv̱ra̰r.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bevra

bèv̱ra, -ar, -a pl,
-a, -ad v.

skälva, darra.

han bèv̱rar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bevurden

bevúren, m. och f, n. fattas,
pl. bevúrna, fri från.

ble non bevúren.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305 J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bevurden

bevåren, m. och f., n.-red, pl.-rna, i uttr. vle nun bevåren, bli fri från, kvitt ngn, slippa ifrån ngn. Kan ej stå attributivt. J.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98. № 305.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bevurden

bevuren od: fri från

med dat. U-for

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† beväpnad

beväpnad

ja e beväpnad

me bössa. jag är

beväpnad med bössa.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevågen

ạw

bavọ̈wan

ja har bod bevọ̈wan

ma frụ̈antụ̈mor.

jag har blivit be-

gåvad med fun-

timmer.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevänd
adj.

bevént n. sg.

hær va n̥te-nód
bevént-me-nód.
Det fanns ingenting, som
det var något bevänt med.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bevänd
adj.

de va n̥ta àla, som hade
sá bevänt (så väl stått
ekonomiskt), so de kona
skàfa dé (): läderstöv-
larna). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) bevänd

... de som ha bevänt adj.
ma dí de som ha det så
stället, att de ha tillgång
till det (): risved).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevänt

bevänt, adj., finns endast i n. sing., inredd (om hus). T.

har e bra bevänt i hita huset.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevänt

bevänt = bekaffat.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevåring

bevåring

monstra - bevåring,

genomgå bevårings mönst-

ring.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beväring

bevåriz, m., -en, utan pl., beväring. I.

ekséra bevåriz.

i da kómor bevåriznen hum.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beväringshuva

bevärinzshùlwa, f., -n, pl. -hùlwor, -na, beväringsmössa, till beväringens uniform hörande mössa. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beväringspåk

bevärinspæg, m., -en, pl. -a, -na, beväringsgosse, -karl.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beväringsvisa

bevåringsvisa, f., -n, pl. -sor, -na, beväringsvisa. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beväringsår

bevä̲rinzsä̲r, n., -ed, pl. =, -en, beväringsår, år, hvarunder en yngling skall fullgöra sin beväringstjenst. J.

han e i bevä̲rinzsä̲ren.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Best. pl. år. bíen bi / sb.

--- nar di hada

bíen i bitgývor. n. f. 94.

sín fiye jo bíen

svèlta yél. n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi

br, -ed, =

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi

bi, -'ad, =, -'an

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi

bi, -'ad, =, -'an

han hade snöpeda ~, de~
hade en vid stregz ~
på'nan.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi
sb.

bi, ´ed; =, ´na
(bíjed)

so skole de ja ø̀erlégza bína (avliva bina; då kuporna skattades; man rökte ihjäl dem). M. f. 94. /
se - étor bína. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi
sk.

br, pl. =

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi

bi, -ad, = , -an;

dær stø bíen (ɔ: i bihagen);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945.6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi
s.

bi ; bíen best. pl.

--- som. e - ligza bien

(om humlor)

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bi¹bel, sf., -en, pl. bi¹bla, -na, bibel. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bibel, 1-an

M. F. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel
sb.

bíbel, ´ – en;

bíbla m.

de kæna udtýda bíbelen
på mòrza vís. M. f. 94. /
ja har lést mèjed i
bíbelen. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bibel, ! - en

ja sad o lèste

hør i bibelen.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. 7. 58

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibelförklaring

bibelförklaring, m., -en, pl. -or, -na, bibelförklaring. I prästen håller bibelförklaring i skolan i dag.

Skun i ga te bibelförklarings?

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98 № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibelska

bibelsa, s. -n, pl. -sor, -sorna,
lärobok i bibelska historien.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biblisk

biblisk

biblisk historia

M. G. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibänk
sb.

bibänk

ställning på vilken bi-
kupor placeras
(Jfr bisäte).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bida

v.

bia

(vänta)

du. får ~ bia lid.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bida

bia

(vänta)

(Formen hörd 1911 av person född i Ö. Ingelstad).

Sv. M. f. 73.

han måste bia länge

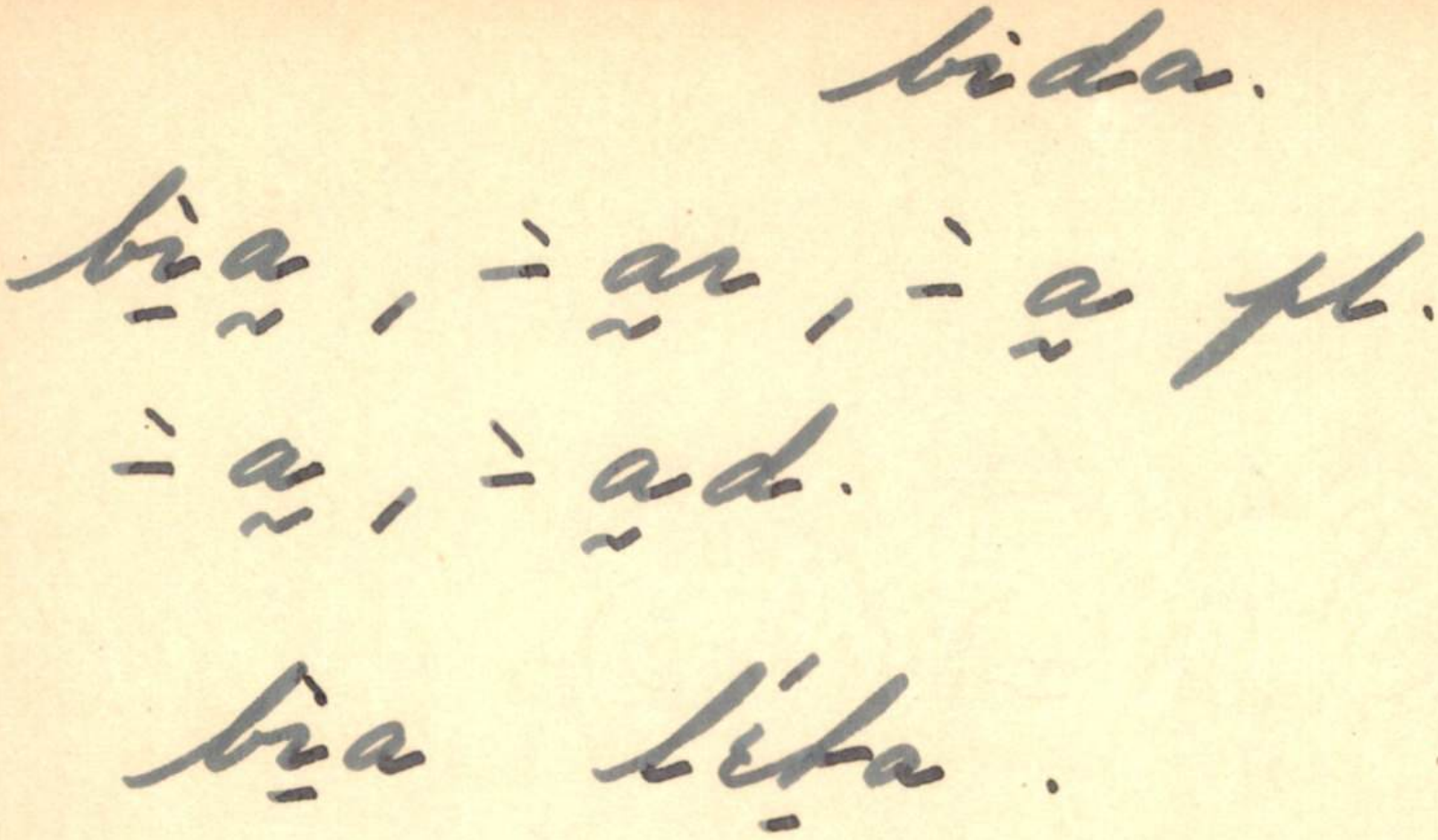
m. f. 73.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-: 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bida

bi̱a, = , -`ad

vänta

bi̱a li̱d! vänta litet!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bida

bi̱a, =
(vänta)

bi̱a li̱d! vänta litet!

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bida;

bìa v.

vãnta;

du fom bìa lid;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bìa bida, vänta. bida

bìa líta = vänta lugt.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bida.

bi̱a̰, -a̰r, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

vänta.

du har vel enta

so bröt̲ du han

bi̱a li̱d.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi da

bi̱a, -ar, -a pl.

-a, -ad v.

vänta.

bi̱a li̱d.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bida ner

v.

bida, nér, =
refl.
smaska ner sig (t. ex.
då man äter)

... bidad nér se, såsom
när de èda. — (bèdad
ner se). M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bidda 2.

x brda, nér, =

smörja ner, smutsa ner;

han, ha, brdad, nér, sg,

han har smutsat ner sig;

M. J. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bidevind

br̲dev̄iŋ, m., ordet brukas endast i obest. sing, bidevind.

sku̲dan hum̲ ga̲r pa̲ br̲dev̄iŋ.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~bir~~ bier

bör, -'en

bryggeri framställt öl
(pilsner, lager)

Jfr öl om hembryggt
öl, stundom är i samma
betyd. som bör.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bier
sb.

bir, ¹en

bryggeritillverkat öl

drifga bír. / en hál bír

en halva öl (butelj rymmande

1/3 l.) / de figa vel bír på

tigjor híd. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~bir~~ bier
sb.

bir, -en m.

pilsner och lager.

(Jfr u. öl).

drifja bír / de sada o
draka bír /.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ~~bir~~ bier

bir, -'en

öl, pilsner (nyare ord);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öl

bär

bryggeri tillverkat öl

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

birflaska
sb.

b̃irfláska; pl. – ⁻ or f.
ölflaska

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bigarrå s.

b̲ra̲ráŋ̲ -ör

bigarrå

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bigarråer

brózor, l. braózor

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bigarråer

bıarózor (pl.)

bıarózor o tzıusebár.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bigarångeträd.

biarázatré, -ad s.

bigaråträd.

di skrämor áletzorna

o skàdana i

biarázatréad.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bigarångsträd.

biarázetrẹ, -eds.

bigarråträd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bigarråträd

s.

barózatrė

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage
forts.

brhåwen (best. sg.)

M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage

bhåwa (obest. pl.)

~

plats på gårdstomt för bikupor.

Jfr bilägor.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage

bihåven (best. m. sg.)

område där bikuporna hade sin plats; skildes från omgivningen av ett staket; vette åt söder.

M. G. 79.

Nr 4499 Harmenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage

bhåwen (best. fg.)

den plats där bikuporna voro uppställda

(): dær - som - bhúsen

de - vòra)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage

bi-hå-we, m., -n, pl. -wa, -na,
bihage, liten inhägnad trädgård
hvari bikupor ha sin plats.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage

bihåve -an

inhägnad plats där bikuporna stod.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage

bihávn, -'en m.

den plats utanför bonings-
huset, där bikuporna hade
sin plats. Där borde enl.
uppg. växa ett äppelträd

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage
sb.

bihávfe, -'en m.

med stängsd omgärdad plats för bikuporna

(): dær va stänzt for dom). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst·ds hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bihage

bihága ×

den plats (framför boningshuset), där bikuporna voro uppställda.

×/ Rep-påverkad form.

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Holby Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage

bháve

plats där bikuporna stods
upps tällda

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihage

bhåva (M.f.66)

inhägnad på gårdsplanen för bikupor, bigård; bhagen låg åt söder och skildes från gårdsplanen med trä-stjälor;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihus

bihús n.; pl. =, -s.-an

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihus

bhús n. ; pl. =

(bikupa)

M. S. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihus
sb.

bhús n.

"bikupa" 2:a form av ett hus

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihål

bihúl, – – ad

fluster på bikupa.

Äv. flústorad, vilket upp-

gavs vara senare.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hö

Hugo Arbeskog 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihål
s.

bihúlad (best. sg.)
flustret på bikupa

(s: bíen flya, úd o
íŋ)

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikung.

bikóz m.

biodlare i större skala,
person som har många
bikupor

M. J. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikung
sb.

bikóz m.

biodlare i större skala

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi kupa s.

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa
sb.

bz tzývor pl.

n. s. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bitgíva; pl. – ´ or, sb. – ´ orna

(urspr. om halmkupor)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bitgíva, pl. -´or f.

dǽr hàdu de doras

bitgívor

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bitgívor (obest. pl.)

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bitygíva, pl. – – ór;

de hade bitygívor

av hálm;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bitzíva, --'an, --'or;

äv. bitzýva etc.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi kupa.

biffíva, - an s.
- or, - na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bifgíva pl. -or.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bi̯tzi̯va, - - an, - - or

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bikupa; pl. -or sb.
f.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi hupa.

bi fzíva, -an s.

-or, -na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

biffýva, – an s.

– or, – na;

bikupa;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa.

bifjäva, -an s.
-or, - na.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa
s.

bifzíva, -an.

tá en bifzíva pa láwted a
strýgz den ma fzórvel!

Nr6807 Tryde, Ingelstads hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bɛ̃tʒíva, -- an M. f. 88, M. f. 66;

dɛ̃ skola gnìa bɛ̃tʒívan me tʒóral (kõrvel) (M. f. 66)

bitʒýba M. f. 61;

Jfr simpl. kupa;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bifjívor (obest. pl.)

Yngre: bikýpor

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bitzgívfa f.; pl. -ˈor, -ˈorna;

Numera ár. bikýpa etc.

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bitgíva f.

(v: hasom aw hálm)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa s.

betgýva, -n, -tgývor, -na.

'bikupa av halm'

de røga bían yál i betgývorna

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Transs. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa.

bifjäva, -an s.
-or, -na.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa.

bifluva, -an s.

-or, -na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bikuping

bi̯kýpiŋ ; pl. -́-́-a

bikupa

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil, ⸗en; {⸗a, ⸗ana / ⸗or} sb.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil s.

bil, -en, -ar, -na

automobil

K 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil, -'en, -'or, -'orna;

nu̱ ha̱ de̱ jo̱ si̱na -'or

o tzø̱ra ma;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil s.

brl, brlor

bil

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil, -en, -a, -ana bil
sb.
m.

n. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil.

bel, -'en s.

automobil.

de va den alor

första bélen.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil, -en m.

bilen han stàna.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil, -'en
(automobil)

so sàta de bílen
ve en hétʒ.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil(ar);

pl. bèla, – na s.

har húmor so mæza

bèla;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bila s.

bila

Slags stor yxa. Se DAL foto 77:0045.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bila

bila f. sb.

större timmeryxa (skaftet något svängt).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst ds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bilar.

bèl̲or, – na s.

automobiler.

har kúm̲or so

maza bèl̲or.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bild

bild; pl. ~ or sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bild s.

bɛld, ´-en; `-or, `-na

han va̰ so snel̲or o

vi̲ste vos bɛ̀ldor

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bild s.

bild pl. bilder

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bilhandlare
sb.

bilhánlare, pl. =, -l-na.
m.

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bill

bil, -'an m. f. 61

årderbill;

äv. örbil m. f. 61;

Se fig. till språkprovet årder;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bill

bil, -en
årderbill
en bil fa ör.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

forts.

bil

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bill

bil, -'en
(på årder och plog)

Ir 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) bill

bɛ̃lan (best. sg.)

årder- och plogbill

2) bílan (best. sg.)

... ad. ór aw. tré uidan (utom) bílan. M. f. 60.

1) M. f. 75. 2) M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bill s.

bil, ´-en; `-a, `-na

årder- och plogbill

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

... visen, som bílen va- páslán

bill forts.

årdervisen, på vilken billen spihats fast. M. f. 60.

Jfr ssg årderbill.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil p.

bill på ärder;

se ar!

M. Areskoug 1926

№ 315.

Ingelstads hd

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bill

bílen l. bílen best. sg.

årderbill

Jfr årderbill

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads ho
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bill

sb.

bil, -en m.

bill på plog eller åder.

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig

bìḫ; pl. ̀ – a adj.

komp. ̀ – are

mìed bìḫare. Kr. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig

komper. bilara

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bìh, bìlet, bìha

billig
adj.

(om pris)

de bìha aréndad. Det låga arrendet.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig

bilad (obest. n. sg.)

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billigt
adv.

billat

för billigt pris

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. Hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) *billra
vb.

bilrar en
for mýed ztúe ed, ...
plockar man för mycket
sönder det ... (om kol-
briketter). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x billra

v.

bìbra, =

slå sönder, splittra

han, ha, bìbrad

vógnen

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bilra

bilra, itú, =

peta sönder, pillra sönder

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×billra

vb.

bilra i tu, =

slå sönder i småstycken

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× billra
vb.

bilra i tú, =

pillra sönder (t. ex. en leksak).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billra.

bèl̲ra v.

ja ska bèl̲ra
i tal brän̲h.
jag skall hugga
ved.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x billra itu.

bɛ̱lra itu̱é. v.

finb sönderhugga.

ja sha bɛ̱lra

itu̱é brànɛ̱.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x billra i tu.

beḫa i tuḻ v.

spinka fint.

han beḫar i tuḻ

brȧṉa.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bilolycka

bilolyckor (obest. pl.)

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bilä̈ger
Sb.

bilájor n.

rad av bikupor, plats för bikupor.

dar. va. ut. bilájor.

Hr bihage.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bimpel;

bèmpel, – en s.

bèmpla, – na;

träkagge;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bimpel.

bèmpal, - en s.

kuttrung.

t. ex. fjärabèmpal.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bìn̥a

bant

M. f. 65

M. f. 75

Pres. sg. -or;

pl. bàn̥a

han - bynor óm

V. f. 72.

de - tage - chápa máen o -

bant - om - me strá, som

dé tage, som pts. átor

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda v.

ák já, kvèŋorna jɛŋe

ude po stèʧed o boŋe

négor hèle dán, o so

fɛŋe glùʧana sɛda i

gróven o lèga

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linda v.

bèja, bèjor, bant

bàja, bàjad

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

binda v.

bɛ̌ya bant bɑ̌ŋed

bɑ̌ŋe

bɑ̌ŋen

binda

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bìŋ|a
bìŋ|a (y.)

bant bòŋed
bòŋe

binda
vb.

Pres. sg. -'or
" pl. =

Pret. part. bòŋen,
bòŋed, bòŋna
l. bòŋná,

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

binda

vb.

--- som de bøya halmtágan pá-mé. M. f. 94. / bıya rúl binda råg till kärvar / nègza o bìya samla de meja-de sädesstråna till fång, varar man sedan binder kärvar (négzor). / bıya óm / bıya pá.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) **binda**

--- tr o bryja lás. vb.

mé [bastrep] till att binda fast lass med.

M. f. 94. | de gàmla (folk förr i tiden) de hada hàrzana tr o sta bàrzná (läto hundarna stå bundna).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4) vr bạnt at rév í. n. f. 94.

binda
vb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5)

binda
vb.

de va bàra
rágen x) di bánt (man
tand sålunda inte vår säden).
M. f. 94.

x) Repr. form för rúen.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bìŋ|a, bant, bòŋad;
pl. bòŋa

pres. sg. -'or; bìŋ!
" pl. = ; bòŋ|an, -'na;

bìŋa rúe;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda.

bìŋa, -ar, -a pl.

bank, bìŋa pl.

bìŋad.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binde.

bèyą̃, -ad s.

-, -an.

bokband.

dar e ùr̲ i

bèyą̃d.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

v.

bìŋa ætor. hàgaren binda kärvar efter den som mejar med lien.

M. f. 84

de. tøge. bán av. rúlen o. bàŋe. me de togo band av rågen och bundo (s. kärvar) med K. f. 88

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inf. binda

Pret. bæ̱nt

bæ̱nd

pl. bæ̱nd

Pret. pass. sg. bæ̱nts

de̱ bæ̱nd bǽn om.

den bæ̱nts jo;

dæ̱r bæ̱nts shæ̱v.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

binda
vb

bant

Pret. pass. bants
so laye di hogde me-
lie, so bánts hær iyen
sé

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

binda

de. bánt ìŋen sæ. / vb.

han. bant. eŋ. bøgzor.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

forts.

de hade bonzed méltum
melom milorna pa ǿgzen.
hum skole biŋa ti
máj (vid råg skórd). —
dú kan biŋa (ɔ: kärvar),
men já hágor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

· 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bi²ŋa l. bi²ŋa̱ (bi¹ŋor, ba̱nt, bö²ŋed, bö²ŋen, biŋ) tr.,
1) binda. bi²ŋa hö²s̱ebà̱ned;
2) knyta (nåt). bi²ŋa ga̱rn.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98. № 305.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bìŋa ; bant ; bòŋed ;
pl. bòŋe

pres. sg. -'or ;
" pl. = ;
(I yngre dialekt utbytes
ŋ mot ŋ)

pret. part.
bòŋen, -'ed,
- -'na ;
imper. sg. biŋ
" pl. biŋen

de bòŋe ṇ̀te sæn
for (förr); de bòŋe en tʒærad
lap om rómpan;

Nr 3600

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.
forts.

Pret. sg.
bant även efter
subj. i pl.
de, bánt ṇ̀ta sæn
pa, dén, tiden
M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

perf. part. bàzan

pret. bant

sa bánt di ma vìgra.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

bingja (ngj = nj) s-s

pret. bant

De va en doli pia ti å bingja sekja; ja ha bonget sekjen mer än femtan ganga på våjen.

s. 20

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bìŋa x) bant bòŋad

bòŋen

Nr 3600 Borrby Ingelstads hd
Hugo Areskog 1961

N. f. 44

1961

Borrby

x) Tydligt muljerat ng-ljud

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda;

bèya, – or, bant,

bùya pl., bùyad;

de jèya o bùya;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda;

bèya, -ór, -à pl,

-bạnt, bùza pl,

bùzad;

-de bèya bẹ́nad

pu -bạ́rnad;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bìŋa bant

bǫ̀ŋe

dǽr fę̃ en gá o bìŋa o bìŋa (): binda säd).

sòma bǫ̀ŋed (bundo det) pa en stàge pa róken (spinnrocken).

Nr. 1116.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda;

bèya, -' or, bant,

bùza pl. bùzad;

de bùza tárna

pu dam;

1982: Tryde, Ingelstads hd. N. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bìŋ|a, bant bòŋad
bòŋa.

pres. sg. ´-or; pret. part.
" pl. =; bòŋan, bòŋad,
bòŋna;

y. bìŋa imper. sg. biŋ
pres. bíŋor etc. " pl. bìŋan
de bòŋa sǽ;
sǽn bants ṇ̀tã (M. f. 68);

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda.

bìnza, -ar, -a pl,

bant, bùnze,

bùnzad.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda.

bèŋa̰, -´or, -̀ a̰ pl.

ba̱nt, bùŋa̰ pl.

bùŋa̰d.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bìŋa

bìŋas pass. inf.
bìŋa rúi, binda råg-
de skola bìŋas ner i
tròmporna (om vǽsen på värstol)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

binja

binja bödjer

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Ex:.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, v.

pres.		pret.	
bíŋor, sg.		bant, sg.	
bìŋa	pl.	bàŋa	pl.
bìŋan		bàŋan	
bìŋa		bàŋa	

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, v.

bìrja

bòrzad, sup.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, v.

bìnja, bant, bònjad

bònje, kond. bònjan, pret. pte.

bínjor, pres.

bìnj, imper.

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda.

bèyą, -́ or, -̀ ą pl.

bąnt, bùyą pl.

bùyąd.

-̱ de vęlą eybéla

mę ja shuḷą -̱ bęya

ihúv̱ hùṣǫrna.

Nr. 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

binda v.

bɛ̄ya ; bɛ́yor ; bant , bœ̄ya ; bœ̄yan , -ed

binda

№ 312.

INGELSTAD

Ingelstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

Pret. sg.

bant

M. S. Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

buza - óp binda upp

K. J. 71

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda.

bèŋa̰, -́ or, -̀ a̰ pl.

-ba̱nt, bùŋa̰ pl.

bùŋa̰d.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindare

sb.

bindare, -en m.

självbindande skördema-

skin.

Nyare ord och begrepp. ink.

i Rsps.-form. J-S.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×binde
s.

bìŋ|a, ˋ ad
bokpärm

ven. bìŋed om pa. bǿgen!

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ både

bänk², m., -d, pl. lika, -n,
band, pärm till en bok.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binde
sb.

bìŋe, ̀ ed

bokpärm.

N. f. 94.

Jfr bokbinde.

dær va ìŋed bìŋe pa-
bógen.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x binde.

bèyą, - ad s.

bokband.

dar e eyad bèya

pu bǿgan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× binde

bèya, – ad s.

– ì, – en;

band;

han har lést

pu bèyad;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×binde
sb.

bìŋe, -ed

bokpärm

ha, du, rived, itú

dí bìŋed?

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binderska;

bèyesa, -an s.

-`or, -na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bindesa

s.

bìŋesa f.

kvinna som binder kärvar vid skörd

--- en ˌ bìŋesa eter ˌ rúi elor ˌ vèda 1)

M. f. 84

Borrby 1) korn och havre bands ej förr till kärvar

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bindesa

bìŋesa f.

kvinna som binder kär-
var på fältet.

M.f. Ps 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Arskog 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bindesa

biŋesa; pl. ̀--or

kvinna som binder kärvar

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bindesa

biŋesa; pl. -- or s. sb.

kvinna som binder säd

till kärvar (néɡzor). M. s. 94.

Jfr sädbinderska

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bindesa

bizesa f. M. f. 88

l. bizesa M. f. 88

kvinna som vid sädesskörd samlar säden till kärvar och binder dessa;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindesa
sb.

bìŋesa f.

kvinna som binder säd

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bindesa
sb.

bìzesor (obest. pl.)

kvinna som binder sädes-
kärvar vid skörd

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bindlön

bi²zelign, m., -en, pl. -or, -na, bindlön, betalning för fisknäts knytande, tillvärkande. Brantevik.

bi²zelignen ha gad áp te tre¹ti ²øre fajnen.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

J.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindning, s.

bänning

vägg mellan 2 stolpar = 1,8 m. i längd

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd

M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindning

benan

ordelning av korsvinkesvägg (?)

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindsel s.

bírsel, '-ed; = , '-en

bindsel, varmed korna

bands i sina bås

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindsel s.

bizsal, bizstad, =pl=, bizstan. s.

'bindsel'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranös. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bingel s.

berg n.

stor trälåda med lock
till förvaring av säd, mjöl
m. m.

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɛʒ, -en, -a, -ana. s.

binge s.

'binge'

Läs: bɛʒ etc.

№ 317.
Ingelstads hd.
E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

{ biŋ, ¹en m. binge(e) sb.
{ biʒ (y.)

kvarnbinge; sådesbinge

M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bing(e);

béy, -'en s.

-'a, -na;

t. ex. melbéy;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binge

bingen (best. sg.)

(sädes- l. mjölbinge)

M. f. 60-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binge
s.

biŋ, -en
(mjölbinge o. d.)

--- Gelva ~ bíŋen

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binnikemask

s.

bénnikamårk

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binnikemask

bínikamárk m.

M. f. 75.

Nr. 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binnikemask
sb.

bínnkemárk

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binnikemask

bénckamárk (K. f. 84)

(Så i originaluppteckningen! Kanske skriofel för bénckemárk).

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binnikemask

bénikemárk, ´ - - ´ en

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bir

bir, -'en (M.-f. 68)

öl från bryggeri, pilsner

Jfr ol, öl;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärtappare

bärtápara m.

(öltappare på bryggeri)

han va. bärtápara

i gärsnes (Gärsnäs).

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biskop.

beskóp, - en s.

beskópen sa tạn

vàra pu ạ́rad men

i hạ́r ad.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×biss

bz l. byz (?) (med överlångt z)

Interj. varmed bromsens surr härmades; genom att härma detta ljud kunde man få kreaturen att besa.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bissing.

sb.

bissa (obest. pl.)

tänder (på människor
l. djur).

M. f. 75:-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken

a

bistóken

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken

adj.

bistóken; bistókna (ob. pl.)

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bisvärm

bisvǽrm; pl. -ʹa

dǽr va bisvǽrma
so kálad (så än säga)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bisvärm

s.

bisvärm

en ~

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bisvärm

sb.

bisvärm

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bisåte
sb.

bséde n.

ställning på vilken bikupor placerades
(Jfr bibänk)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bid, -en, -a, -ana

en-ànen bid;

M. f. 84

ha-han-skrèwed hèla dén bíden?

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit s.

bɪ̱d, ´-en; `-a, `-na

hær‿e‿gràṉa bɪ̱da

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bɪd, -en, -a, -ana.

--- en lɪdan bɪd
jǿr, som høre tí,
en smál rèmpa.

M. f. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

bit

... hår sina bida
var och en sina bitar (d: av vä-
gen att laga)

N. f. 77

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit
sb.

bɪ̱d, -´en, -`a, -`ana;

e̱n bɪ̱d mɑ̱́d;

de̱ skɑle bǿ̱ om doras-bɛ́d,
de (s: tiggarna) skulle be
om sin (mat)bit;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bɪd s., -'en, -'a.

bɪ́d for. bɪ́d, bit för bit.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit
sb.

bɪ̱d, -en, -a, -ana
m.
stycke

en bɪ̱d brǿ; en bɪ̱d jǿr;
dé bɪ̱dana. / ja ska ha en
bɪ̱d mǽd
N. f. 94 m. fl. / först. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bid, -en, -a

han ha ìdad o-
dròkad mòrza bìda
nor.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit
s.

bit

Var nu snäll å tid å ta di
en bit brö!

(Inbjudning att äta)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

brd, -en, -a

en brd jór, som ld
for si sél.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit s.
1

bíden, best.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bɪd, -'en, -a, -ana m.

en, vành bɪd (ɔ: trä)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bìda, bed

pl. bìda

bita
vb.

Pres. sg. -or

" pl. =

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5)

bita
vb.

b̰ida - knóp bita av knoppar (om betesdjur, bl. a. hästar). M. f. 94.

bìdna pret. (part.) pl. ob. form (i yngre mål). de - ble - bæde - slàna (sparkade) o. bìdna (s: av hingstar). M. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita v.

bīda, -or; bēd,
bīdda; bīdad

M f. 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

bita

pret. konj: bi̱de

han ˏ bi̱de ˏ dóm̱ han bete dem (komme att bita dem)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita;

bi̱da, -´or, -`a pl,

be̱d, bè̱da pl. och

konj, bè̱dad v.

am han fa̱ra óp o

bè̱da.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita.

bi̱da̱, -́or, -̀a̱ pl.

be̱d, bi̱dȧ pl. bi̱dȧd

ja shuḻȧ ha

bi̱dȧd nè̱san o̱ú

dȧ.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret. bita

bida

pl. będa

so będa de dom u

näken.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bìda , bed , bìded

.... nar de hade bìded[1]

itú nóged

[1] Vid motsatsbetoning (i st. f. bìded itú).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bìda, bed, bèded

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

dær - hą - en - lòpa
bèded hànom.
K. f. 88.
1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita
v.
forts.

Sup.
bi̱ded

han - kone - ja - bi̱ded - en
han kunde ju ha bitit honom

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bida, bed

biden pret. part.

han, ha. bed, biden

av - en - höj.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bi̯da ; ¹-or, — ; be̱d, bi̯de̱ ;

pret. konj. bi̯de̱ ; bi̯de̱n, bi̯de̱d.

bita

dæ̱r ha̱ e̱norna bi̯de̱d dam̱ yi̯ṉom.

M. Areskoug 1926
Ingelstads hd № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bìda

Pres. pl. =

de. bida, knòpoma

Anv. K. f. 67.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

de sta o forts.

bède (beto) i kròban.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

bita

de̜ brde̜ jo̜ tòpana
aw po̜ trén de̜ lete ju
(skulle bita) topparna av
på träden

M. J. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Läderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han bídor n̥ta
o hàga mæ

bita
v. forts.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bita
vb.

bìda, {bed
{bìda

Pres. sg. -or;
" pl. =;
Pret. part. bìdan

han hagor jàrna fát o
vil bìda (en huggorm).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bita
vb.

hèstana ha vad so màna, óm o bɛded dé bären áw (i vriga att bita av de bären). M. f. 94. / di bɛdor bärken óse, aw. M. f. 94. / bɛda grésed áw. / han ble bɛ̃den aw hàzana. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) hàzana bìda, nom bita vb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4)

bita
vb.

han kan bæder ble bèden o slán (biten och sparkad; om en häst på en betesmark). M. f. 94./

de ble bæde bèdna o slàna (bitna och sparkade). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita.

bìda, -or, -a pl.

bed, bìdi pl.

bìdid.

Nr 3914 Valleberga, Ingel. tads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita
v.

bida

s. 50.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bìda bed bèdad (M.f.68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita
v.

bida, pres. bider

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A. P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb

bìda, bed, bìdad

bìda, kond. bìdan, pret. pte.

bídor, pres.

bid, imper.

hàzana ha bìdas = hundarna ha bitits.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897, Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb

	pres.	pret.
sg.	bídor	bed
pl.	bìda	bìda
	bìdan	bìdan
	bìda	bìda

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita.

bi̱da̰, ´ or, ̀ a̰ pl.

be̱d, bì̱dá pl.

bì̱dád (60).

húsen han bé̱d me

i de fzùḫa fzýdad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas

Pret. sg.
bes

Pres. sg. bis

han ‿ tada o ‿ bés, han
tag stilla och bet(s) (om en
opålitlig hund).
M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas v.

bis, pres. bis

hóʒen bís

M f 15

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas

bis

Pres. sg. och. pl. = .

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas
vb.

Inf. bis

Pres. =

Pret. o. supin. torde saknas. Om t. ex. hundar o. hästar.

àta, de, for han e gróm (ilsken)! han, bís (om en häst).

N. f. 14.

5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas

Pret.
beds

klaígla de béds

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biten, a.

bìdan, m. o. f.

bìded, n.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bittida

bi`ta (obest. pl.)

i uttr. bi`ta pantóflor,

tidiga (tidigt mognande) pota-

-sorter

tis (M. f. 88)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bittida

bitta

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bittidor

sb.

bitor pl.

tidigt färdiga potatis

M. f. Co.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bivax

bivójs n.

M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bivak

bivöjs n.

M. J. 84.
1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bivax

s.

bivóks n.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bivak
sb.

bivój n.

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bivra

bivra. =

darra, skälva (t. ex. av skräck).

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bivra

bivra, =, -ad

darra, skälva

han skrämda glutana,

so de rent bivra;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bivra

bìvr|a, = , ˋad

skälva, darra;

dén han frýs, so han

rent ˋar;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bivra
vb.

bìvra, =

Pres. sg. -ar

skälva, darra (t. ex. av rädsla). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bivra

bèvra, = M. f. 58

pres. -ar;

darra, skälva (av köld l. skräck).

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bivra
vb.

bivra =

Enl. uppg. = gläfsa, små-
skälla (om hundar)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bjer.

bjer, – hds.

–, – hn;

trädgårdsland.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjer n. 5. 1) bärg, behäckt med gård × bjer

vätskeligheit

2) trädgårdssäng.

3) nom. prop. i Onsl.

En fjärdedel av en trädgård  Hargeqn. of Tro-sta cnl. Sk. L-n.

1) blomsterkulle 2) bjer säng

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211.

Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bjer

bjérad (best. sg.)

backe

dí bjérad dí ha-han-
gálv behólt, den backen
(d: *Glimminge bjer), den har
han själv behållit.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjer(ed) -i ~~ginj~~ arbetsam. + bjerig

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890. N T-é.

№ 12[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

bùgdad (sup.)

(inbjuda)

hunas brór ha varad o bùgdat dom, hennes bror har varit och inbjudit dem.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda v.

bø, -r, ba

bøn perf. ptc.

Formelle id. med bedja, men i bet. bjuda. I-s.

fór ‿ 2 ‿ varden skole ‿ dr ‿ rra ‿ omkríg o ‿ bø ‿ tr ‿ jiles

M f 95

Ö. Ingelstad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

by - té

bjuda till, försöka sig på.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

v.

bp. för

bjuda över på auktion

du ska bp. för dän

du skall bjuda över honom

U. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

bø

y: bjuda (bjùda)

inbjuda.

han. va bønor | pret. part. bønor.

bø. t. - jìlas, bjuda til gästabud. M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda ; ˈ- or , — ; bjød , bjuda ; bjuda

bjuden , bjuded

bjuda

vi bjuda nam po jøg.

Inlånat: jfr. bø. 1.1-s.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

bøn ; pl.

bøna

bjuden, inbjuden

nú e-ja-bøn tu

jiles, nu är jag bjuden till

gästabud.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda
v.

Pret. sg. Perf. part.
ba bøen l. bøn

han ba ti jiles han
inbjöd till gästabud

M. f. 84

han e bøn ti begráwniŋ

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda ob

bø te, byde te, byt te

försöka, våga

de va dar inte non sam

byde te me

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bjuda
vb.

by té "bjuda till", försöka (du kán by té! med hot i tonen).

Pret. part. bønor erbjuden (t. ex. en viss summa för en ko)

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

Å. 'bjuden till ett gästabud'; pl. bøna

bjuda
vb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

Bjuda
vb.

de va bøna tr
jilas (bjudna till kalas).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

× bø̯ - té erbjuda;

om - dı̯ - vılad - bø̯ - nı - té - -
om de velat erbjuda mig (M. f. 68);
by - té (K. f. 84) göra ansatser
att, försöka; dı̯ - kán by - té
o - jòra sa! du kan försöka
att göra så! (hotande)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

bju̱²da; bju̱¹dor, bjø̱d el. bju̱²de,
bju̱²ded, bju̱²den, imperat.
bju̱d; bjuda.

haṉ bjø̱d (el. bju̱²de) mṟ pa̱
eṉ sup.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, v.

bø

el. bjùda, bjød, bjùdad

bjùda, pret. pl.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

97.

bjuda, v.

	pres.	pret.
sg.	bjúdor	bjǫd
pl.	bjùda	bjùda
	bjùdan	bjùdan
	bjùda	bjùda

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~by till~~. byda till

by tē -v.

göra ansatsen till.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda till

× by till;

by té, byr, by pl,

bỳda, byt v.

göra ansatser till.

han byda té o vela

slöu.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ~~by~~ bjuda till.

bytẹ́, bỵr, bỵ pl.

bỳdẹ, bỵt v.

gŏra ansatser till.

du kan bytẹ́ o slọ̄ụ.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~by till~~. bjuda till

by tè

göra ansaken till.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads ho

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuden

bjùden ; pl. bjùdna.
äldre: bønor ;
ja o- sùstor- mun vi-
vore- bjùdna ti- begráv-
my. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuden

bønor l. bøn

inbjuden (t. ex. till en gästabud).

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuden
forts.

bøn
erbjuden

han - va - bøn.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjödning

Gjödning

Traktering, undfägnad

M. S. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Tödersyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugg

by

korn

numera kørn;

Jfr sammansättningar

som byhalm, bygryn;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byg n. korn

bjugg

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

Limnio

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(× bygg.) bjugg

bygg s. ä.

korn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads sn

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuggbröd

bybrø[1], n., -d, pl. lika, -n, -na, kornbröd. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjugg-gryn

bygrýn, - hm s. ä.

korngryn.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugghalm

M. S. 66;

byhálm

kornhalm;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

byhalm, m., -en, pl. fattas, kornhalm.

× bjugghalm

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugghalm

byhálm

kornhalm

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugghalm

byhálm

kornhalm (föråldrat)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75. M. f. 63.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugghalm

byhálm

kornhalm (numera förälle-
rat o. ur bruk)

vr. ska. tjgøra. m. hd.
byhálm. (citat efter en
M. f. 79. äldre generation)

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugghalm

byhálm

kornhalm

nu̯e fa̯ de̯ ha̯ et ma̯l

byhálm;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugghalm

bjhálm

– kornhalm

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugghalm

byhálm, - Em s. ä.

kornhalm.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuggmjöl

bimél, - ed s.

kornmjöl.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjuggmjöl

bymél, - ad s. ä-
hommjöl.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuggryn

byggrýn neutr.

~ —

korngryn;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads ha

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuggmjöl

bymél n.

kornmjöl

Simpl. × by bjugg sak-
nas; jfr. kørn.

M. f. 75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjäbba

bjèba, =

småskälla (om hund)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjäbba vb

bjåba

småskälla

№ 312. INGELSTAD

Snecstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjäbba
vb.

bjäbba, =
Pres. sg. -ar
gläfsa, småskälla (om hund)
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjäbba

bjèba, =

gläfsa, småskälla (om hundar)

Äv. om människor:

bjeba, imód bjäbba emot, närvist säga emot ngn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bjäffa

v.

bjäffa, =

gläfsa, småskälla (om hund)

han bjäffar ov märrar

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjäffa
vb.

bjäffa, =

småskälla, gläfsa (om hundar)

M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Irgelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjäffa.

bjäfa, -ar, -a pl.
-a, -ad.

gläfsa.

bjäfa.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjäffa.

bjäfa̰, -a̰r, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

gläfsa.

hu̱zan sta o bjäfa̰.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke;

bjältza, – en s.

– a, – na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bl. bjeltja

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke
sb.

bjältsa

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjällke s.

bjælfga, -n, bjælfga, -na. s.

'bjälke'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranåd. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjèlka (pl.)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Aresbrink 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke.

bjältja, - ha s.
- a, - na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke s.

bjälfsh 2 2 a

bjälke

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjèltsjen, -en, -a;

(T. O.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke;

bjältza, - en s.

- a, - na;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke.

bjältfa̰, – en s.

– a̰, – na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke.

bjältza, -an s.

-à, -na.

dar e an Gigney

malam höur bjältza.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjälkska m. pl. -a;

M.f.88

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälfga el. bjälke, s.
bjälka, -en s. (60).
-a, - na.

räkaran tora ente
gøu eyam dan fósta
bjelken i stuan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjälkel, s.

gjèlfza

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke.

bjältza, -en s.

-a, -na.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke.

bjälfka, -en s.

-a, -na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjälke; pl. -a, -ana m.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud

bjälkahǿad (best. n. sg.)

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud

bjèlkahá. ̀ – – ́ ed.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud, s.

bjelkaho

bjälkända. som går igenom
yttervägen. s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud

bjèlkahò, ̀ - - ̀ ed;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud.

bjältzahn̄, - hd s.

-, - hn.

den utskjutande delen av en bjälke.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud

s.

bjältzahö n.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhund

bjälkahund (best. n. sg.)

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud.

bjältzahå, -ad s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud.

bjàltzahò, - ad s.

bjàltzahò, - en.

den utskjutande delen av en bjälke.

dɛ e ànan pu bjàltzan sam gœur ùd dɛ kàlas for et bjàltzahò.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud

bjälfzahå, - ed s.

den utomväggen utskjutande delen av en bjälke.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bjälla
sb.

bjàlor pl.
(släd) bjällra

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälla
sb.

bjèl/a; pl. ̀ - or ∫.

slädbjällra

Jfr malmklocka

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bjälla

bjèl̥a, pl. -ór f.

bjällra

(t. ex. tiu skällko)

de̱ hade bjèl̥or

om hórnen.

M-f. 65

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälla
sb.

bjälla; pl. = or f.

bjällra, skälla

Jfr ko - o. russ bjälla.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjäller krans

sb.

gèlorkråns

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjällerkrans s.

Gjällerkrans

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjällerkrans

s.

bjälorkråns

M. f. 84; N. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälderkrans

bjälorkrånsa (obest. pl.)

M. g. 7

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjällerkrans
sb.

bjèlorkràns; pl. ⏑ ⏑ ⏑a

M. f. 94.

Repr. päv. form?

Ifr bjèlekràns annorstädes.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjällerkrans

bjällerkråns

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälka. s.

bjèl̲a̲, - an s.

- ò̲r̲, - na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjällra.

bjèḷa̰, -ạ̰n s.

-ọ̰r, - na.

nul spriyor dén

ma bjèḷan va

ḷóụred. (om en per-
som gick med ett hus
för att hämta mjölk)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjättra.

bjäḷa̤, -an s.

-ö̤r, -na.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjällra

bjàla

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjäpsa
vb.

bjèpsa, =
småskälla, gläfsa

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjärgse adj.

bjèrse (oböj.)

djärv, ivrig;

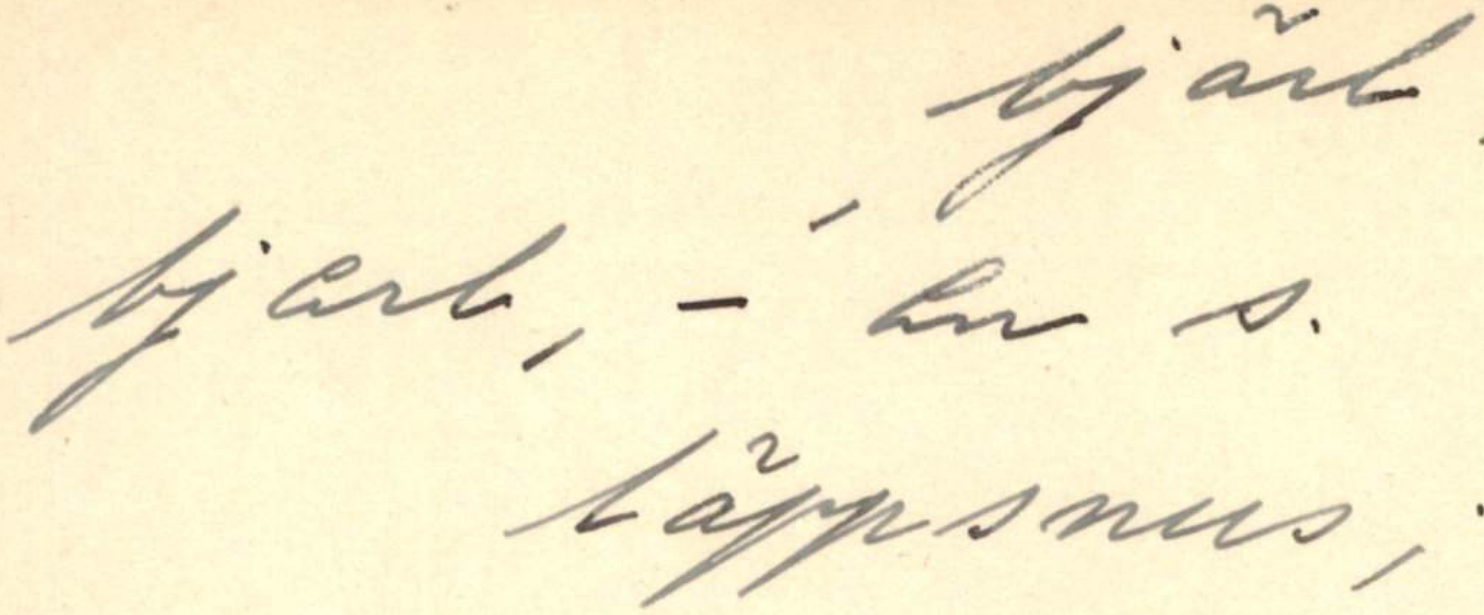
han va so bjèrse pud, han var så het på grōfen.

M. g. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Ancarkrona 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärl.

bjærl, -´ en s.

läppsnus.

ta en bjärl.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjärk.

bjärk, -en s.

läppsnus.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bjärl
86.

bjerl
snustugga

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.
1946.

M. 6. 90.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bjärl
s.

bjærl

snustugga, mullbänk

(Syn. mullbäntz, mòpa, lápsi)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bjärl
sb.

bjærl, ´-en, ˋ-a

snustugga; den portion
matsnus som på en gång
lägges in i munnen

en-prís o. en-bjærl

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjärl
sb.

bjærl m.
snustuggа

N. f. 94
Jfr × mobbe

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Åv. bjærl

bjärl
sb.

han la ínz en bjærl.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärla, .

bjärla, -`ar, -`a pl,
-`a, -`ad v.
lägga in läppsnus, .

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bjärla

bjärla, =, -'ad

~ lagga in snus i munnen

folk de ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälla.

bjälla, -`ar, -`a pl,
-`a, -`ad v.

lägga in läppsnus.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bjärla.

bjärla, -ar, -a pl.
-a, -ad.
lägga in läppsnus.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bjärla
vb.

bjærla, =

lägga in en snustugga

i munnen

de, bjærla

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjäse
s.

bjesse

ståtlig karl.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bjãvla
v.

bjèwla, =
prata strunt

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bjãvla
vb.

bjǿwla, =
prata strunt

han_ stǫ_ bàra o_ bjǿwla
o_ skrèpta (skröt).
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Arnshoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bjävlerõv
sb.

bjèwlerǽv m.
pratmakare

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borfs, m., ~~-en~~ börfsen, pl. -or, -orna, björk. björk

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Anm. till björk

Varierande former finnas i Ingelstad-
målet. Jämte børfj, björk. upp-
giver P. Larsson bìrfjefit (björkfett,
skämtsamt om björkris); i Ingelstorp
finns en mosse, 1876 av Bruzelius tecknad
Bärkemossen, 1931 av N. Nilsson upp-
tecknad ss. bìerfjemósen.

J. J-s. Till 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärk s.

bjarfs -or

bjärk

Nyare uttal för barfs.

№ 312 INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk
s.

båtsj, -en

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Björk

björkor (obest. pl.)

(Rikspråkspåverkat)

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk;

bortz, -´ en s.

bórtzor, -na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk;

bortz, -´en s.

-´or, -na;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke

bòrtga n.

1. Björkdunge.

2. ved l. virke av björk.

M. f. 6 o.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke

björtja n.

ved l. virke av björk.

M. S. 84.

1948.

Nr 3800 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Ambrosius

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke

s.

björtje n.

1. Ved och virke av björk

2. Bestånd av björk

Formen med ø uppges tillhöra det språk "de gamle" använde

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

björke
sb.

I det allra äldsta
målet børtje enl. M. f. 94.
Dessutom bòrtje o. i
det yngsta målet bjòrke.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bòrtyga n. björke sb.

y. bjòrka

1. ved l. virke av björk

2. bestånd av björk

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× björkej
s.

börtsch ~~a~~.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke;

börtza s.

bǫ́rad va en

börtza;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× björkebaska
sb.

bòrtzabáska f.
y. björke ~
avhuggna grenar od kvistar av
björk.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*björkebränne

1)

bòrtgabrána n.

björkved

bìrtgabrána 2)

Björkved hämtades förr ofta vid Tunbyholm, Smedstorps sn.

1) M. f. 75. 2) M. f. 63

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×björkebränne

1)

bòrkabrána n.

björkved

bòrtzabrána 2)

1) K. f. 88. 1948.

2) M. f. 84. 1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× björkebränne

björkebränna n. sb.

g. björka ~

björkved

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×björkebränne

bòrtzebrána n. s. forts.

ved av björk

Som äldre uttal uppgåvo M. f. 84 och K. f. 88 bòrtzebrána, vilket uttal de själva använde, då de återgåvo det språk de som barn hört av sina föräldrar. M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkebränne

bòrtgabréna n.

björkved

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

björkebränne

I det allra äldsta sb. målet

børfgabräna enl. M. J.

94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× björkebränne

björkabrána n.
ved av björk, björkved
(att elda med)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. № 305. × björkefett

bi̱r̥ʃkefi̱t̲, n., -ed, pl. fattas, cz björkfett; skämtsam benämning på risaga.

da̱r̲ e̱ ẽn̲te ä̱ned o fẽlar den pa̱gen en̲ han̲ ha̱ fa̱d for̲ h̲ded bi̱r̥ʃkefi̱t̲, ingenting annat felar den pojken än att han har fått för litet "björkfett" d. v. s. risaga.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjõrkefett

bjòrkefit n.

risaga, risbastu.

de skala smòrjas

mä bjòrkefit pa-

bàra rõven, for da-

skala svìa bétor

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björlelevast

bärkakåvst, -en, -a, -ana.

'kvast av björkris'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

björkekvast
sb.

I det allra äldsta målet
børfzekast enl. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkekvast

björkakást
(kvast av björkris)

M. f. 75.

Förleden björka – riks-
språksord.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkekvast

bo̊r̥ʒekàst, m., -en, pl. -a, -ana, björkkvast.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkekvast

sb.

bòrtzekast, pl. ⊥ — ⊥ a

m.

kvast av björkris

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkekvast
s.

börtzekäst
kvast av björkris.

Denna form uppgåvo M. f. 84 och K. f. 88 såsom det äldre uttal, vilket de hört som barn. Jfr anm. u. björkebränne

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkeris

börtgaris, ̀ – – ̀ ad n.

(straffredskap)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkehå

börfsetre, n., -d, pl. lika,
-n, björk, björkträd.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björketräd

börtzatré n. pl. =;

1. enstaka björk.

2. virke av björk

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkris
s.

bòrtgeris
(straffredskap)

Å. bȳrtgeris; se anm. u.
björkebränne

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björn

bjørn m.

de stár i dine tìmmen om en hùtanarspág, som ha skùded en bjørn.

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björn

björn, -'en;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjön
s.

bjåen, -en

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärna
vb.

bjärna på =

gå obändigt fram i arbetet

so bjärna de ja på.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjärna

vb.

bjärna-på, =

fara våldsamt l. hän-
synslöst fram (t. ex. i
arbete)

M. g. ~~Nr 4501~~ Löderup, Ingelst. hd

Hugo Ahlenius 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björnbär s.

Se ^x källing tarmar s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjövla.

bjöwla̰, -a̰r, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d

stå och mucka.

har stour dut o

bjöwlar for.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjövla.

bjòwla̰, -ar̰, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

stå och mucha.

ha steur du dár

o bjòwlar for.

té stela

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjöken, s.

Gjöken

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Leyrlea~~, s.

~~tzàrtzan~~, best.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blak blåu i vttr. blak sìne-bén. × black

àga blak-sìnebén = gå.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

black skeneben.

blák gènabén

barfota.

han jeff pu blák

gènabén.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blacka

sko blackan

en jullek.

4036 Börsby. Ingelstads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blacka

Sko blackan, en jullek.

En stång lades från kakelugnsbänken till en stol. På den satte man sig med korslagda ben, och man hade en käpp i handen. Nu gällde att stöta i golvet med denna om växlande åt båda sidor. Ju flera gånger man kunde stöta, ju bättre var det.

1914 Vallebenga. Ingelstads hd

× blacka

blåka, f., -n, pl. blåkor, -na, blott i uttrycket fålska blåka, falsk menniska.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blacket adj.

bla̍k̲ed

om hästar o. kor: med skiftande färg (mörkare fläckar mot ljus botten), blackig

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blacket.

blåkläd. a.

blackig.

kläm e blåkläd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåked el. -or, m. och f.,
n. blåked, pl. blåkeda,
blackig till färgen.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blackig

blàked, pl. ̀-a;

ogämnt färgad (om kor och hästar), med ljusare hår bland de mörka;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blackig

blàked, pl. ̀ – a

om färg på häst: ojämnt färgad, d.v.s. med mörkare partier mot ljusare botten

M. f. 77.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blackig

adj.

blàked; n. =; ̀ – a

om hästar o. kor: med

ojämn färgning, så att mör-

kare (svarta) partier växla

med ljusbruna l. gula.

--- blàkeda hasom en

mús (om ostfrisiska kor).

n. f-97.

Nr. 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blackig

blàked ; = ; ̀ – a

om häst med svartbruna l.
nästan rent svarta partier
mot något ljusare botten
samt med svart rand länp
ryggen

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blackig

bläked ; pl. ̀ - a

om hästar : ojämnt färgad, med mörkare partier mot något ljusare botten (trol. blott om mörkbruna hästar)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla , pl. = , blan

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hobyn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla, pl. = n.

grøna, brøja bla

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla n. ; pl. — ; best f. pl. blan

blad

de sma blan.

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla ; pl. = ; blan

n.

de kokte té av-

blán, ŋ̀ter løgzen.[1]

m. f. 75.

1) ɔ: Caltha palustris.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi. rula blå, vi forslade hopräf-sade lör på skottkärra.

blad
forto.

M. f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad
s.
forts.

blaan (best. pl.)

han lìgna en pil på blaán
han (pilúrten, ett ogräs) liknade
en pil på bladen

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad;

bla, -´ed s.

-, - na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla ; pl. = ; blan

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

bla

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad.

blå, -'ad s.

-', -' na.

- o so e dan et

spést blå.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla ; pl. = n.

flàda bla

M. J. 58-

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla, -d, =, -n s.; n.

de e stora i blán

som hela dén tiningen

(sagt om *döneskräppor,

Lappa)

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla, ;pl. =, sb. -na

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla, pl. =, -n;
(av. blad i bok)

dar e mòza bla inu
(:i boken

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad ss. de rejna saja va sam en bl. + blodd

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bladda.

blàḏa̰, -an s.

-ǫ̰r, -na.

hospillning.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bladda

blàḏa, – an s.

– or, – na;

kospillning;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^bladda
sb.

blàd/a, pl. -or f.

hög av kospillning.

Jfr ssgningen ^ko-

bladda samt syn.

^blaka, ^koblaka

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. *bladda
s.

blâda, -an, -or
hög av kospillning
(Jfr *kobladda)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bladda

s.

blàda

I uttr. som: de ligzor i én blàda det ligger i en enda oordnad hög.; blàda elor rulín, de e desáma

M. f. 84

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bladda

sb.

blàda, ≃an; ≃or,

≃orna f.

av

hög kospillning

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bladda

blàda; -'an; -'or

kospillning

2726 Ö.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

Örnahuggu

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bladda ner.

bla̱da ṉér v.

fläcka.

du s̱edor o bla̱dar

ṉér

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bladdet.

blàd̲ɑ̯̃da.

dɛ blɑ blàd̲ɑ̯̃d.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bladdknipare

bladeknipare m. sb.

skämts. om ladugårdskarl

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bladdra

blàḏrạ, -ạr, -ạ, -ạd.

åstadkomma ett

bubblande ljud..

dɛ blàḏrạr nor

mạ̀d hạ́gor.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bladdra.

blàd̰rá cl. blà̰drá (60), -ar.

åstadkomma ett bubblande ljud. intr. dr blà̰drár.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bladdra.

blàdra, -`ar, -`a pl,
-`a, -`ad v.
åstadkomma ett bubb-
lande ljud.
ha sådor du o
blàdran för.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bladdesock
sb.

blàdesók m.
slarvig person, per-
son utan reda.

M. J. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bladdsock.

blàdasók, - en s.

oordentlig person.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bladdsock

blàd̲asók̲, -en s.

-a, -na.

fumlig person.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bladlus
s.

blalus, pl. =.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarn

blogárn

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarnslakan

blogárnslägen n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^blaka
sb.

blàga, -an, -or f.

hög av kospillning.

Jfr ^koblaka

Syn. ^bladda, ko-
bladda.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaka s.

blągla, -an; -or, -na

massa av ngt mjukt o. fuktigt (t.ex. spott-loska, hög av spillning)

M f 95

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaka v.

blåg/a, = ,'-ad

snöa kraftigt med

stora, våta flingor

M. f. 95.

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blaka
s.

blåga -an -or -orna

utbredd massa av vätt, fuktigt ämne, ävv. av exkrementer.

i en ända blåga

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaka.

blåga, -an s.
-or, -na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blaka.

blàga, - an s.

-ò̃r, - na.

samling av något slemmigt ämne.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blaka
(sb.

blàg/a, ≃an; ≃or
≃orna f.

(hög av) ngt med lös o. blöt konsistens, t. ex. hög kospillning l. en/spott blaska.

Jfr × koblaka.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaka på v.

klaga på

regna (l. snöa) kraftigt

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Mf 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bland

blan

dær bytz son orwälsa (oro)
~ fólked;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bland

blan; svagtr. blan

dær - e - ud - rørelsa (liv och rörelse) har da blan - fólkend.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda v.

blanda, =

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blèna

blènada (pret. part. obest. pl.)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hofby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda
v.

blåna , pass. -as

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

Sc blända

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

se blañda.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blèn|a, = , -`ad;

blena chóv blanda

samman;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda.

blèn̲a̰, -̀ a̰r, -̀ a̰ pl.
-̀ a̰, -̀ a̰d.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda
vb.

Se ×blända (gäller är. vissa ssgr med bland-).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blan~~n~~d a.

blèna, -ar, -a pl,
-a, -ad v.

blanda.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

× blänna;

blèna, -ar, -a, -ad;

blanda;

ja blèna ihúv ed

i en bál;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda v.

blǣn̲a, blǣn̲a, blǣn̲ad. v.

'blanda, röra ihop'

blǣn̲a ta hǿn̲sen

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

× blãnna;

blèna, -ar, -a, -ad;

blanda;

de blèna ihúv

so mìed;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda.

blàna, -ar, -a pl.
-a, -ad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda.

blèn̲a̰, -ar, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

ór̲jen buftz blèn̲a̰d

me madjǿ̲ren.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

Se × blända

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandlo s.

blönehàw

bland-ho, ho i
vilken hackelsen förvaras

№ 312. INGELSTAD

Sædstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blandho s.

blèn̲e háw

ho, vari man blandade
föder

en blèn̲a hàk̲elsa o
grèvmy o ván̲ i en
blèn̲e háw o sín gá
en hèstana

M f 95

Ö. Ingelstad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blandeho

blåneháw M. f. 61;

ho där foder blandas sam-

man;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandho s.

blẽ̱nehaò̱, -en, -a
w

blandningsho

№ 285. INGELSTAD

Tranås

H. Hallqvist 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandho s.

blæ̲n̲ehàw̲, -en, -a - ona. s.

'blandhó'

blæ̲n̲a lɛt̲ i blæ̲n̲ehàw̲en ta gri̲s̲orna

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandhåv.

blàn̲ahàw̲, - en s.

ett slags tråg i vilt
man blandade foder
åt hästarna.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandhåv.

blandháw, -en s.
-a, -na.

ett tråg, i vilket
man blandade foder
åt hästarna.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandhåv.

blàn̲chàw̲, - en s.
en håv, i vilken
man blandade foder
åt hästarna!

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uländning

Sc x Uländning

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandningsfärg

blåningsfärgor (obest. pl.)
(t. ex. på husdjur).

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsäd s.

blandsäd

M f 25

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsåd

sb.

blandsé

(Korn och havre sådda tillsammans)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsåd
sb.

blansǽ, --'n

(korn och havre)

M. f. 94. m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsäd

blansä

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsåd

blànsé

(korn och havre)

... kórn o. so-

blànsé. Korn och

dessutom blandsåd.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd

N. f. 77. Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsäd

blansæ, - - n

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsåd

blànsá

M. F. 04

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsäd

sb.

blansä

n. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsåd

blansé

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsådsgröpning

blansådsgrävning

(blandsådsgröpe)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsådshalm
sb.

blansæshálm

M. S. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsädsnek

sb.

blànsæsnédzor pl.

blandsädskärvar

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

hèla dán dálan adj:

ha nók stad

blázk (varit översvämmad av vatten).

N. f. 94. / so va dær ván lányor ùda blánt ván (om ett kärr). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blazk, pl. -a

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blązk; obest. n. sg. -t
" pl. -'a

nú kona dę gą me -'a
skǫ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blazk, -t, -a

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blask blast blåska

blank

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

blank
adj:

dór va mèra
blázt ma ván. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

adj.

blaʒk

de blàʒka det blanka på en yta e.d.

de blàʒka e ja áw.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blankt

blæ̱nzt (obest. n. sg.)

dæ̱r - va̱ - blæ̱nzt, "där var blankt", d. v. s. markerna där stodo (tidvis) under vatten. M. f. 94

Smedstorp 1951

Nr 5008 Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blaʒt n.

nar dær dá komor mỳed, so star dær bláʒt. När det då kommer mycket (regn), så står där blankt (: med vatten). M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank
adj.

blaŋk; blaŋt; ɔa

sta bláŋt om översvämmade marker: dær sta bláŋt. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank.

blązk a.

blązkt n.

dar e blązkt pu

et lant stiffą.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanka
v.

blàn̲zk/a, =
(göra blank)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanka

blä²nzka (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
l. blä²nzka o. s. v., tr., blanka.
J.

blä²nzka stö¹la, sö²la.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blankskinnssko

blą́zkhizskǫ́; pl =;

lacksko

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanksmörja

blanksmörja, f., -n, utan pl., blanksmörja, - svärta. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blankt
adv.

blaŋt

dǫr - stǫ - bláŋt ma -
ván, iŋan - da - ǫŋk -
nér.

M. f. ~~71~~ 60

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blar s.

blar, -en

drummel

Mf 95

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blar

blar m.

tölp, drummel

M. g. Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blar m.

× blar sb.

drummel

N.f.-94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

± blar

A.

blar m.

tölp, drummel, ohyfsad person

en ~ rèkte blar

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blar

blar ; -an ;
föraktfullt tillmäle, anv. om manliga personer ; även om ett kort i killeleken ;
a din blår du e ! ung. å, vilken tölp du är !

№ 2725:1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd. Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

x blara
vb

-blàrp, =

Pres. sg. ± ar

flyta ut som en trög, seg
massa; t. ex. om gegtja,
leràlta o. d. / Syn. stìra /
de star o blàrar o stìrar,

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) × blara
de varken sózkor vb.
elor jésor (om gyttja).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blara

blåra v.

Orslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blarra

blàra

pladdrare

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blasa ner

blasa-nér v. I. smörja ner.

blasa-nér-se v. refl.

ss. ja vel inte blasa-nér nu me o ta i de = jag

vill inte smörja ner mig med att taga i dig =

= jag vill inte genera mig på en sådan stackan som du.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ble s.

ble -r

blöja

Smedstorp

№ 312. INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ble

blę, f., -n, pl. -r, blę́rna, blöja.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ble

ble

blöjä

ble = lakan S. Lgd. S. Åsbo enf. ck. L-n.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ble;

ble, -́(a) n s.

bler, -́ na;

blöja;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ble

ble, -´ hn s.

bler, -´ na.

blöja.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ble

ble, -´hn s.

bler, -´na.

blöja.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ble.

ble, -´en s.

bler, -´na.

blöja.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ble

ble, -´en s.

bler, - na.

blyja y. blõja.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ble.

ble, -´en s.

bler, -´na.

blöja.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ble

ble, -´ hn s.

bler, -´ na.

blöja.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleck

s.

blak

Sterlinggeriisedskap. Se DAL foto 77:0037.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleck
s.

bleatz, 1 ed

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleck

bleyg n.

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleck

bleckz, -'ed

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleele s.

blefs

bleick

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleck
sb.

bletz, -ad

y. blek, -ad

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckburk

blekbårk n. j – a

bleckburk

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecksburk

blekbörk m. sb.

N. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckgjord
sb.

blekjór

beslag av bleck runt en träskos yttersida för att öka hållfastheten.

n. f. 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckgjord

blåtzjør, --'en

bleckbeslag å traškor

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaekgjord s.

blakjör -or

bleckgjord

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckgjord

blekjǿr; pl. -´or. sb.

t. ex. på träskor

so spr̃gza de en blekjǿr

ǿvor. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecklampa

blaklämpa f.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecklock

blekkløg n.

M. f. 7s.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecklock

bleklög, --'ad

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bleckluta
sb.

bleklúda f.
plåtskjul

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckring

bleckring, m., -en, pl. -ar, -arna,
bläckring. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleksil

bleksíl

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckskjul
sb.

blàkhúl n.

Rspos - ord.

Jfr × bleckluta.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekspann

blakspåna (obest. pl.)

(blechtink)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bleja

blöja ; -r, - ; — ; -d, -d.

kila ihop
en vår

vöven ska blöjas hart.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd

Löderup

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bläje
Sb.

bläjja; pl. -a m.

1. vigg, kil (t. ex. att klyva vedträn med). 2. träkil med vars hjälp årdarbillen kan inställas.

Jfr ×brännesbläjje

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst .s hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bleje s.

blöṛle, `-en; `-a, `-na

kil, rigg

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

× ~~bläje~~ × bleje

sb.

de hade bläja ti ór (årder). M. f. 94. / di kona höja o sæŋtja ásen (åsen i årdret) ma bläja. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bleje ~~× bläje~~

86.

bläja m.

kil, vigg (t. ex. för ved-
klyvning).

Jfr sdg ×träbläje.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bleja
s.

M. blajja, kilar

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bloja², m., -n, pl. bloja², -na, × bleje

kil af järn eller trä.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blöje², m., -n, pl. blöja², -na, × bleje

kil (t. ex. i en väfstol, sū trä-
årder, eller en kil som användes
vid vedklyfning)

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläje m.

× bleje

ss. pàgabläje

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bleje.

blöja, - en s.

-a, - na.

hil.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bläje.

blöjh, - hu s.

- -a, - na.

kil.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöjel r.; pl. blöjla + blejel

kilar av trä i
en vär

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöjal

til

kil

+ blejal

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211 Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek;

blędz a.

han vá so blędz;

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

blegt (obest. n. sg.)

M.f.65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd.

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek 1.
adj.

bleg ;

äv. om havet, då vindstilla råder :

hum (sjön) star so bléjadá ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek 2
86.

bl̲ej ; pl. -̀a

ljus fläck på havet vid vindstilla;

stíl̲a bl̲ej stilla blek (på sjön);

dœ̰r ḛ stò̰ra bl̲eja po hø̰n;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bl̲e̲gz, bl̲e̲ǧt, ˡa

blek
adj:

M. f. 94 m. fl.

Y. bl̲e̲g

Nr̄ 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blek
s.

blęgz, n., ordet brukas endast i obest. sing., stiltje.

stiła blęgz.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

bl̲ęʃz eller bl̲ęʃzor[1], m. och f., n. bl̲ęgt, pl. bl̲ęʃza[2], blek.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. blek.

blej. a.

~a pl.

Nr 3915 Ingelsorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. blek.

blej a.

gen. blèjas

ledja te blèjas.

ligga till blek-

ning.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleke, a.

bleg

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleke, a.

blegt, n.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Pe: Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleha, s.

blèḍẓa̰, -ạ̰n s.

ställe, där man bleh-
te linneräckor.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bl<u>e</u>dza, f., -n, pl. bl<u>e</u>dzor, -na, plats, där väfnader utläggas till blekning.

bleka

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleßa subst.

blekningsplats

bleka
s.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka
vb.

blẹ́gza, = , ˈad
(bleka tygräckor)

Nr 2725 Ö Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka
vb.

blêgza

bleka tygräcka i solen.
(jinast på våren, när de
va den bästa sólen). M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka
vb.

bleja
bleka linneräckor

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka
vb.

blèdza

bleka linneräckor;

blèdzas (inf. pass.)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka
vb.

blèdʒa. = K. 7. 84;

bleka en linneräcka

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bleka II

bl̲e̲dzes, subst., förekommer endast i uttrycket lædza te bl̲e̲dzes, lägga till blekning.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bl$\underline{e}$^{2}dza, bleka, böjn. bl$\underline{e}$^{1}dzor, bleka v.
bl$\underline{e}$^{2}gte, bl$\underline{e}$gt, bl$\underline{e}$gt, imperativ bl$\underline{e}$dz, bl$\underline{e}$^{2}dzen.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

J.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekas

blèjas

(om linneråder, som skulle
blekas i solen).

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blekfis

blekfis

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleking

blèdzɪŋ; pl. ̀ -a m. | sb.

Blekingbo.

y. blèkɪŋ; pl. ̀ -a

N. f. 94.

da e en blèdzɪŋ.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekingasnack

blèkingasnák n. [sb.

blekingemål, blekinge-
dialekt.

N. f. 94.

1:a leden resp.
pår. 1-s.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekning

blègnenzs (gen.)

den skola ligza ti

blègnenzs lòrza tìdor.

(om blekning av linneräckor)

Ö. Hobn

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areshoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekplats

blégzeplás

l. blégzeplás

plats där linneräckor utbredas till blekning.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekplats

blèjeplàs, ̀ - - ̀ - en

ställe där linneräckor ut-
breddes för att blekas i
solen.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekplats

blêçzaplás, ̀ – – ̀ en;
plats där linneräckor
utläggas till blekning

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleksot

blegsód

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleksot

blej-sót

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blena

blènor pl. sb.

blemmor, utslag

N. f. 94.

Jfr × gissblena.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blena
sb.

blènor pl.

blemmor, utslag

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blena
sb.

blèna f.

ögonvagel.

Åv. pìsablèna.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blena

blèna; pl. -or f. sb.

blemma

Jfr *pissblena

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blena
sb.

blèna; pl. -or f.

ögonvagel

Jfr *pissblena.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blena

+ blena

pseblena

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blena.

blèna, -an s.

-èn, -na.

vagel över ögat.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blena
sb.

blèna, pl. -'or K.f.84;

utslag; vattenfyld blåsa i huden; blemma;

Jfr ssg. x hetteblena, x röd-blena;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blena

blẹ̄na l. blẹ̄nạ̄, f., -n, pl. -nor, -na, vagel på ögat. Äfven pi̯sablẹ̄na. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blona.

blòna, -an s.
-òr, - na.

vagel.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blesemark

blèsemark, – en s.
stor mask på
fruktträd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 + blessert

plasert, lika i alla genera, pl.-a, blesserad, sårad. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blid

bliare (kompar.)

om väderlek

när de byter bliare ....

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blie

blie

gammalt namn på februari månad.

s. 50.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bliel

bliel

gammalt namn på februari månad.

s. 86.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliemånad

bliemånad

trol. februari;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blemånad

blöjemånaden (best. sg.)

gammalt namn på febru-
ari.

M. J. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliemånad

bliemånad

Meddelesman kände till ordet men visste ej, vilken månad som därmed avsågs

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

adj:

blen, blent; blèna

han har ett blent öga

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind
adj.

bliŋ
n. f. 98

bliŋt n. sg.
(om cū ōga)

K. f. 85.

en - bliŋ hìŋna hum - kan -
óse hita - et - kórn (Ordyr.)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind adj.

blyg ; -a

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

bliz l. blizor, m. och f.,
n. bliz, pl. bliza, blind.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

bly

M. J. 06.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind
adj.

blɪŋ; pl. -a

y. blɪŋ

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind
a.

blisj

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

bliŋ l. bliŋ

han va rént bliŋ.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind.

bley. a.

de fósta hu bør
bléy pu, de e pu
ijhuhu.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

bliz

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock s.

blinda bok

Mf 75

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock

S.

blizeböka (obest. pl.)

en slags fjäflugor

M. fl. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blindknagg

blìzeknág m.

l. blìzer ÷.

Ett slags fäfluga.
sona-hærade brömsa o. blìzer-
knága, stòra, rælja, gula.
M. f. 75. M. f. 60.

M. f. 60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindknagg

blìyeknág, ̀--'a (pl.)

eñ slags fäflugor

̀--'a o bròmsa

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×blindknagg

blìŋaknága pl. sb.

ett slags större flugor, som särskilt hemsökte hästar.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blind(e)knagg.

bliyaknág, - an s.

broms.

bliyaknágana stuka

kréjan.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blindehnagg.

blìyehnág, -en s.

-a, -na.

broms.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blindknagg

blìŋeknága (obest. pl.)

ett slags fäflugor;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindknagg

blåyaknåg, - en s.

- a, - na.

broms.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blindknagg.

blíneknåga (obest. pl.)

ett slags kreaturs broms

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blindeknagg.

bleyeknág, -en s.

-a, -na.

bleyeknágana sula

blö.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelstis hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindknagg

blåyaknåg, – en s.

– a, – na;

~~[illegible]~~ ej alldeles

detsamma.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blinkeknagg.

blèyeknág, -en s.

-a, -na.

broms.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindknagg.

blizeknág

l. blizeknáge

en slags fäfluga

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blindmök

bli̊z̲emø̲dz, n., -ed, utan pl., koll., eg. blindsmuts; brun, fingrenig algart, som finns i hafvet. Brantevik. J.

gä̲rnen bli̊z̲e fä̲la me bli̊z̲emø̲dz.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98. № 305.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blindemõk

blìyemǿdz; ̀ - - ̀ ad

slemmiga havsväxter

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blindemök

blìzemǿgz n.

ett slags om grönt silke erinrande havsväxter, som simma i havsytan.

(J: de kámor aw tǎzen). M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindnässla

blixenälor (obest. pl.)

Enl. uppgift både örten i fråga och vita blommor. Möjl. Lamium album l. en snarlik art.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindnässla.

blåyanåla, -an s.

-or, -na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka;

blèyfza, -`ar, -`a pl,

-`a, -`ad v.

han blèyfza imod

máj;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka;

blèyfza, -ar, -a, -adv.

ja blèyfza imod lárs;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blinneknagg.

bl̀ɛyaknág̱, -an s.

-a, -na.

broms.

bl̀ɛyaknágana saṯa

dam áḻtid pu jívorad

pu tjǿrna

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka

blinkta, =, -ad

ha sidor den o -r

for!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka vb

bl̲ʏ̲ʃʃa, bl̲ʏ̲ʃʃa, bl̲ʏ̲ʃʃad

blinka

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka.

blèyfza, -ar, -a pl.

-a, -ad.

han stœur o blèyfzar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

bø̱, -r, bøʒ̱, bøŋ̱a, bø̱d

dr̥ bøŋ̱a ènte fæ̱rra

M f. 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

bø̲, -r, bygk̲ l. bygt̲ʒ,
bigŋe̲, bø̲d

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

ble i utte lo blé

låta bli, låta vara

han vel ènte lo blé

mz

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9)

bliva
vb.

--- nar de ska blø várk (värk i kroppen vid omslag i vädret). M. f. 94.

de kan fórt blø fél på en dàta. Man kan lätt ta fel på en dags datum. M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10)

bliva

dær - bør vármt (vb.

aw - brène (av att elda

med ved). M. f. 94. / so -

kone - spésan[1] ble - i -

jóran (stanna kvar i jor-

den). M. f. 94.

1) plogspotsen

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11) bliva
vb.

tò kan gál, dá ska
da ble òmslág i
várad. M. f. 94. / bler
dar tzúl i ad (: dvs.
i såret) so tar da
so lőz tíd, ozan
da láks.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Aresberg 12.4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

12)

bliva
vb

ja bèdar om
mòrnana, nar ja
bler ópsúden (när
jag "suttit upp", dvs.
stigit upp ur bädden).
M. f. 94 | de ble (bildades)
en rikti spìjelvöv.
M. f. 94 Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

13)

bliva
vb.

dær bler ja n̥ta
nøn àska aw dí.
M. f. 94. | ja kømor n̥ta
shúe høna blòmor dær
blør (hurudana blommor
det blir på dem). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bø l. blø blø, blyk, bø bliva

pret. pl. bigza blød

pres. sg. blør l. bør

de bigza sídanes de blev
vo sittande

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bliva

vb.

Inf.

Pret. sg.

blø k.f. 85;

blik (M. f. 71, M. f. 98)

bigtʒ, bigk blgtʒ k.f. 85

bø bigtʒ M. 98, k.f. 85.

Pres. sg. bør

Pret. pl.

bigʒa k.f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

bliva

bytz-dú slú-pa vb.
ha-prásten sa? Blev du
klok på vad prästen sade?
(:: i sin predikan)/dær-bør-
isláv (isgata) pa-vàjana./
da-bytz-mórt. K. f. 85./

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

bliva
vb.

di bygge klèna ti-
hèlsan. K. f. 85. / júli
bør ed. Juli månad blir
det (o: då den l. den händel-
sen inträffar). M. f. 85. /
vi bygge dær (stannade där,
bodde kvar där) ṇte so làŋe
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4/

nár blýtz ed ?

bliva
vb.

(Vilket årtal e. d. blev det, inträffade det ?). K. J. 85.

so sá ja ja ad hónt skola da blø ma da dørna. K. J. 85. / tòken (tuppen) va bøn lø̀en (hade blivit luden) pa bénen. K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5)

blø, vé vidgå, erkänna. K. f. 85.

bliva
vb.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

der - bitg - en -
fira las. M. J. 58.

bliva
forts.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

blø[1] bø[2] bød[2]

bitz[3]

Pres. sg. blør[1]

ja ha bød so dåh te hørseln.

[1] M. f. 00; M. f. 05. [2] M. f. 58

[3] M. f. 58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva;

blø el. bø, blør el.
bør, bluʒʒ el. buʒʒ,
blèŋa el. bèŋa pl.,
bløð el. bøð;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva II

pret. bøk eller brk (samme medd.)

den ètofte bøk de bøst.

deva dá de brk sa bøst.

Nr 4213 Ullstorp, Ingelstads hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

Bliva

bø, bitjs

Äv. 'förbliva'

da skola bø pa sin plás. Det skulle bli på sin plats.

n. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960.

Ullstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

bliva

Pret.

bitz

der - bitz - ènrad. Det
blev ändrat, det skedde en
ändring häruti

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bliva;

láfáden blefz knèrfzen;

de bègne usáms;

am de bène rájned;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. bliva;

blø el. bø, blør el.

bør; blø el. bø pl,

bløn el. bøn 3 pl;

blyfz, byfz, blefz el. befz;

blèya, bèya, blyèya el.

byèya konj: o. plur;

blød el. bød;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dí fitg. ed.
bø, "det fick
det bli", så fick det bli.

bliva
forts.

sín moter han bø dær,
sedan måste han stanna
där ... fáisten dem borjar
o ble so liden!

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

Inf. bø, ble x)

Pret. sg. bø

bøtz

bitz

Sup. bød

pres. sg. blør

Är. stanna.

de börja klokan ét om nøten o süde, ti de bø dár. (Jager)

x) Riksspr. ?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads h:d

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hèitefáled de-
bitjg-ja- gr̀ǿare
(gröore). stigjom so- hǿr-
ed- si, so- de- bǿr-
rént lrft (löpnat).
háfor kan- dǿr- ṇte bǿ-
prést- aw- en? Varför
kan det inte bli präst av
honom?

bliva
forts.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja̰ - bø̰r - óp -
sát - pa - na x/
iblán.

bliva
forts.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

x/ retad på henne.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

...håked den bygtg, forb.
som bygnen den tjgé arv-
dí, so blev de utledsna
på det.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Som hurudverb: bliva

forts.

stanna, stanna kvar;

da e bést du bør

i rugden, det är bäst

du stannar i sängen.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret. sg. bliva

bigk[1], bigtjø

Pres. sg. bør

Pret. pl.
bigyn

1) Hört är efter subj. i pl.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

pret. blrk el. bugfg el. blø +/

dar blrk slådor for befåled.

men so bugfg huem frí for -en.

+/ alla former hos samme meddelare.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelstads h
Nils Bengtsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɛ̱ ; bɪtʒ̱ɔ̱ (bɪḵ) bɪgʒ̱ɔ̱, bɪgḵ — bliva

blø̱ [1] bɪ̀gŋ̱a, bɪ̀ŋ̱a — bø̱d

Pres. sg. -r ; (blø̱r)

" pl. = ;

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

1) Mindre vanligt än bø̱.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja vil misiŋs

ŋ̀ta bø̱ har, jag vill åt-

minstone inte stanna här.

hu̱sen begunta pa o

bygga dòla. — di ha

bød pu sènara tìd.

han bø̱ lìgzanes, han bler

liggande.

bliva forts.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva.

blø el. bø, blør el.
bør, blø el. bø pl.
bløn el. bøn 2 pers. pl.
bliʒ el. bluʒ, biʒ el.
buʒ, bliŋa el. bliŋa pl.
biŋa el. biŋa, blød
el. bød.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forts.

Pret. sg.
blik

bliva
vb.

dær blik stèna tàna. Stenar togs därifrån (s: från fornminnesmärket Ramshögs stenar, Hagestad, Löderups sn.). M. f. 89.

Nr 3817 Valfeberga Ingelstad's hd
Hugo Areskoug, 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.

inf. bl<u>ö</u>

1950. Ingelstorp. Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva.

blø el. bø, blør el.
bør, blø el. bø pl.
bløn el. bøn 2 pers. pl.
bliff el. blyff, biff el.
byff, bliŋe el. bliŋŋe,
biŋe el. biŋŋe, blød el.
bød. de byŋe dam
et dyrt Giedane

Nr 3915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

blø, blø, blød

hvem hade gød a blød vád

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

pret. konj. blèya = bleve

bàra dan bleya i àrney!

(näml. kyrkan, som stod under långvarig reparation).

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret. blø

bliva

Pres. sg. bør

nú bør – dær – vipe pa-
rúen. Nu blir det ax
på rågen.
M. f. 79.
Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Cliva
forts.

Pret. pl. av. bygna

de bygna ja màlna.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

Inf. Pret. x)

bø bitʒ l. bytʒ

Pres. sg. bør biŋa

dær bitʒ iŋa àrviŋa;

huem bitʒ jo rígʒ.

huem bytʒ àlri mæ fuil,

mæren.

Ö. Hoby x) l. bik

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"ǽ", sa̰ mánen, bliva forts.
"om han kone
fa̰ bø̱ dar lid endán",
"åh", sade mannen, "om han kunde
få stanna där litet till."
den bik sòlfálen (vissnad).
nar sánan bø̱r gán,
so kómor ùgan.

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Koby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

de- va ỳsle (aska), forts.

som- dær - býts av-

hálmen

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Arnhem 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva.

blø el. bø, blør el. bør,
blø el. bø pl. bugg el.
bugg, bøye el. bløye pl.
blød el. bød.

de bør ente udan en
skrójta.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.

blå. pres. blår

Hf en liden glå kan blå en stor
ill.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

bliva

I betyd. 'stanna'

de hade fad bød
hær lia vel de hade
måst stanna här likaväl
(ändå)

M. f. 77

Löderup

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

forts.

ligga (pret. pl.)

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret.
sg. blygk

bliva
forts.

dær - blygk - visa - pud,
det blev växtgrodder
på det (D: maltet).
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de bryn so- | bliva 4.
ítor gòa ~~aw~~ | forts.
aw- dí, de blevo så
"etter" goda av det
(om ostar, som stuckos
ner i malt). M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

bjyja (pret.)
'blevo'

Sv. L. III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hár byga –

bliva 2.
forts.

tøsorna, áw?, var togo
flickorna vägen. M. f. 75
--- tygorkálva, som. biga-
kastrérade. M. f. 75.
dær. bitg. en. biltg
(jordvall mellan tvenne
fåror) M. f. 75. – de. bligga-
løsa, so. snærde. de. dom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hær strèŋa

vìntra hær-é,

so-bø-de-hær lià vel,

hur strängar vintrar här än

är, så stanna de här lit-

väl (om ett slags fåglar)

M-f. 63. den-han-blik-

ilánslàn dær (kastad i land)

M-f. 60. dær-bytz-jiva

M-f. 60.

bliva forts. 3.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bli(va) v.

ble

"... om du lar ble o èda..."

309:1

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

bø

"hålda på o bø årja..."

308 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

bỳ̱ya (prot.)

'blevo'

"o sá̱ bỳ̱ya da ja vì̱da.."

Sv. L. III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

bytt (prät.)

'blev'

.. när det så bytt tid ...

Sv. L. III : 3 : 15

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inf.: bø

Pret. bliva

sg. bø
blik M.f.60.
bitjs
bigtjs M.f.63.; buk M.f.63.

pl. bigja M.f.75; bligja M.f.04; M.f.75

bìja M.f.75, M.f.60.

Yngre: ble

Yngre: ble

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
forts.

hum-lą-sę-sìa
o-blø̄dar, hon lät sig
övertala att stanna där (M. f. 68)
dę-vą-so-ròna, dę-kòna
blø (om Trollius europæus)
M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ble
blø

blugk
blø
ble

bitʒ
bigtʒ
bligtʒ

bliva
blød

blør (pres. sg.)
~~bør~~ (" ")

bigŋa ble
bliŋa

di kone ṇte blø nogad ànad
so làa de dar, ti de bleŋa tòra;
ja ha blød so glùmtʒa M.f. 58
àgarna elor àlan, da bigtʒ vl
dasáma, M.f. 58; di va hùgla, som
de bigŋa hùgla blèsta aw; M.f. 58;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vr̃ - byga - avénor (M. f. 68) bliva forts.

nar - de - blø - fín

snu o yrde - - -, når det blev fin

snö, som yrde - - -; vr̃ - blẹ - snárt

gòa vènor yr̃n (M. f. 68);

so - bør - ja - vel - tzé - aw o -

tzøra - me - stùda (M. f. 68)

hor - mød blør - ed nu yr̃n

(I: aû betala) M. f. 68; so - blígtz -

ed sa (M. f. 68); om - de - la - blé (lät o bli)

o - sá et - ár, so la - de - i - ál;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

Pret. sg.

bytʒ ××)

bliʒa ××)

Pres. sg. bør

" pl. bø

bik ×); pret. pl. bigʒa ××).

sòma de̜ bø̜ tròja.

de̜ bigʒa dòka.

×) K. f. 66, M. f. 79.

××) M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst.
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hum. bytz –
rælet brend,
nar. de. jeze. po.
dören. de. byze. ålre
svìta

M. f. 76.

bliva forts.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som huvudverb = stanna, bli kvar.

bliva
forts.

dǿr fyn. de. bǿ, där måste de stanna.

M. f. 76. dǿr. bytg. rént lynt. for. dom, de höllo sig alldeles borta (om vesslor) M. f. 76.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.
forts.

ble (yngre form)

mélad kan u ósa ble
bàrzkabránt
M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de ha ṇte bød
foren i dá det har
hänt först i dag.

bliva
v. forts.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.
Sup.
bød

Pret. pl.
biŋa

Pres. sg.
bør
blør

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.
forts.

de - bryn - kàlade

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

Pret.

blev

Vanligen inf. bli, pret. =
(västlig form).

n. f. 73 Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

bø , bytʒ , bød

pl. bỳŋa

pres. sg. -r;
" pl. =;

bitʒ

pl. bìŋa

y. ble ble bled

pres. sg. -ˊr;
" pl. =;

dár bitʒ ált fólkend
iŋabrénda; han bytʒ
so snéstor; de bytʒ mòʒad;
gérdʒend de vỳsta for mjend pa nom, so mota han
bø kár;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

bliva

vb.

blø

blē	blē	blēd

Pres. sg. blør

byr

bler

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva vb

bø (eller ble) | bør | bøʒ | bø(2)(e)n | bød

bø | bøʒe | eller

bøn | bøʒen | bild

eller

bɛʒ | bliva

bɛʒe

bɛʒen

de ha ɛnte bild mərø

№ 312. INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

bl.s

Pres. sg. -r

M. f. 94 (vanlig form)

Smedstorp

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

Pres. sg. Hør

K. f. 96.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskog 1961

Smedstorp 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forts. bliva

dǽr kan blø. Där kan bli (s: gröda, avkastning).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

27

bliva

dær e mòrza, som
blør dær (stannar där) for
ál doras tíd (hela sin tid) /
han hade fad blét*) dær
(måst stanna där). / ble klóg pa.

*) d>t frf d / nón góz blør dær
n. f. 94. / vel nøn sorts vènzy
2 sed (omslag i det).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst ts hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

bliva

ja bl̃er so svít̲. so. / vb.

de blø̃r ṇ̀te i jǿren, som de ská. Det (plogskäret) "stannar" inte i jorden, såsom det bör. / ~~ha kan~~ ~~di blø̃ sin?~~ / han ska blø̃ dí (det o. det yrket)

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4/

bliva
vb.

so blẽ han ómkǿmen (om-
kom han) pa ʃø̱n. M. f. 94./
... om han bø̱r-kǿʒ. ... om
han (överhuvud) blir kung.
M. f. 94./ de blø̱r anjefæ̃r
desáma. M. f. 94./ te læʒor
di ska lèsa, te dỳrare bø̱r-ed.
M. f. 94. Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5)

bliva
vb.

de ble sát i fòra krígstíden (om ett "grane"). N. f. 94. / de tá, so dær ble blavíde (så att det blev märke, blånal o. d.) / de har àlri blød áw. N. f. 94. / dær kan blø for mýed ósa. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6)

--- när de kona ble tý (tővåder). M. f. 94.

bliva vb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7)

bliva
vb.

dǿr blé - di - vel
for dán. Där stannade
de väl under (hela) dagen.

N. f. 94. / fjærílana de
blǿr - vél aw égzen.
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8)

bliva
vb.

då ble han derifrå
(höll han sig undan).
n. f. 94. / da ble jo
sólt jènast po hésten.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

inf.

bø, (blø)

ble

pres. sg. bør

bler

(blør)

pret.

sg. bø, (blø)

bigtʒ (bwk)

ble

blitʒ (blik)

sup.

bød, (blød)

bled

pl. bigŋh

bliŋh

bleh

imper. sg. bø!

ble!

pl. bøn!

blen!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forts. <u>beliva</u>

der héndor, at der bø̱r ṇ̀ter, det kan
hända, att det ej sker;
der hader dø̱r sø̱kort bø̱d;
sin han va̱ skòṟein, so bigtg̱ eid
ja̱ e̱n héist;
dø̱r bigtg̱ e̱n sø̱t der kala for
tjèterfál; dø̱ blitg̱ hum dø̱r,
då omkom hon där;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva ob

bø vå

fortfara

bø vå a ha

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleva vid

blø va tämmo vid

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen

blixt

blrkst m. pl.-ta. blikst. Ing.

— pl. ra. Vrnhog
m Lgd
Vill
Bjäre
Gärds
N Åsbo.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläkstra I blikstra

blixtra

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blixtra, v.

se *gnura, v.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

block

blok (genus 2)

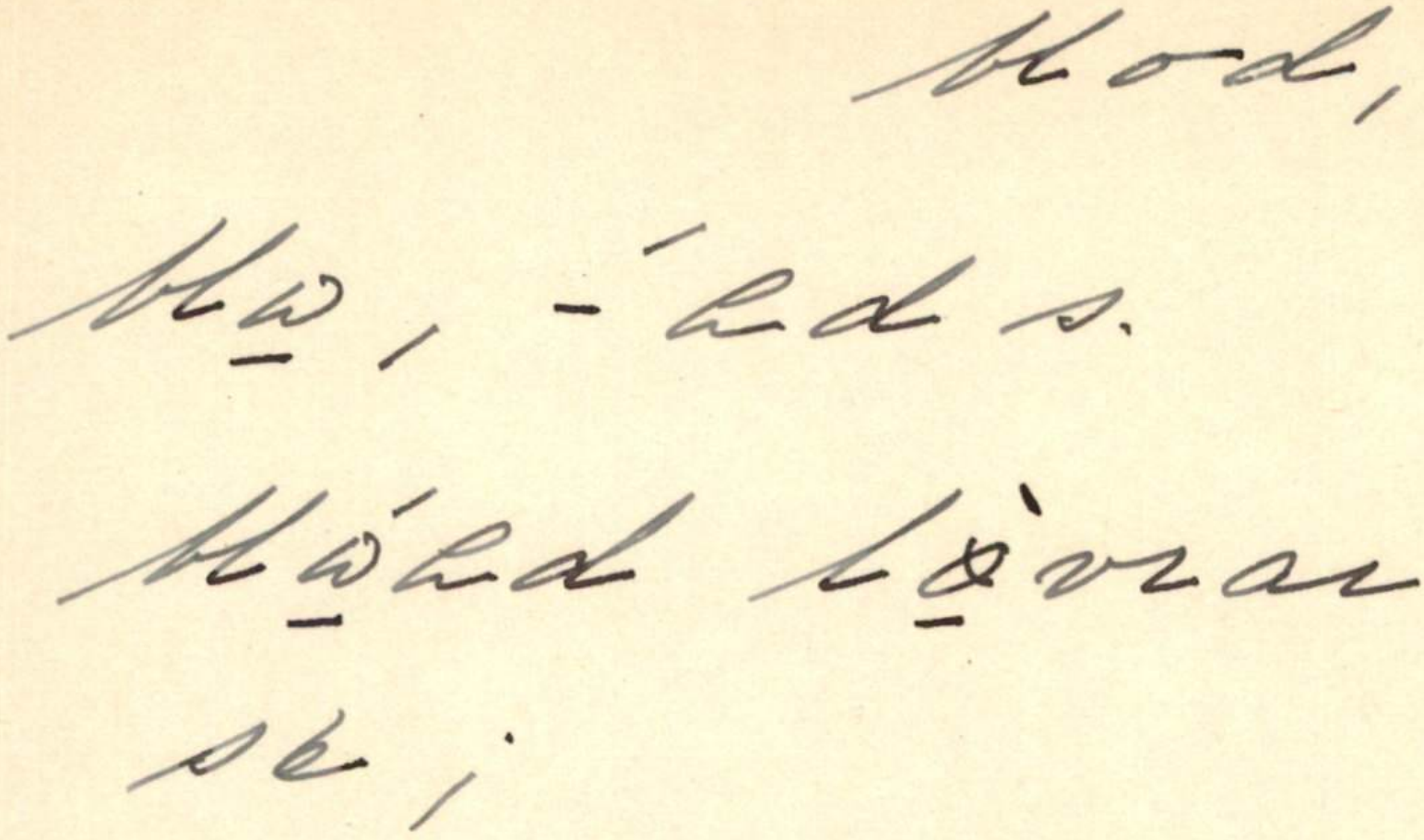
apparat vid vilket träsk-
ämnet fastgjordes, då det
urholkades till träskor.

---- blok de- sàte
träskona 1.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo blod blod

W. fèlar

Orslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blø, -ed

èlas so-løv-ja-

blǿed yál-nom, eljest

skulle han ju ha dött av

blodförlust.

Ö. Höby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod.

blå, -åd s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blø, -ed

stema blø, stämma blod;

Jfr røe blod hos slaktdjur;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod s.

blå, -ad

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå, -ad

blod
sb.

den som har sett
blå [tros lättast bli
biten av loppor]. R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blø, -ed

jø gøbra blø o-
vän op i dí ():
fatet). M. f. 60. de-
høge té pø òran, so,
sprønt blød ret i væred.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo, -ad;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blø, -ad

vispa blø (vid slakt)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod s.

blo

blod

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo., -ed

vrspa blo' (vid slaket).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blø, n., ~~-wed~~ blöwed, pl. pattas, blod.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

J.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo, n., blöwed, utan pl.,
blod. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod;

blǣ, -'ad s.

so tùzǣ de blǣ̱ad;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod.

blå, -ått s.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo, -ad

n. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo. -ad

N. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Tomelilla

Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod.

bl, -ld s.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i blod.

blå, -ad s.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod.

blø̱, -ed s.

blø̱ed lø̱vras.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bloda v.

blò̱/a, =

blöda

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda

blò̱a, = ,-ad;

blõda

dan̲ (ɔ: kvicken) blò̱a, n̲ar d̲e

stoza. hó̱rnad a̲;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda

blȧ̱a, =

blöda

de̱ stutte ȧ̱ŋkla, de̱ stutte umȧ̱d, so de blȧ̱a, de stötte anklarna mot varandra, de stötte emot, så att det blödde. M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bloda

blɑ̊²w̲a; blɑ̊²w̲ar, blɑ̊²w̲a; blɑ̊²w̲ad, part. och imperat. fattas; blöda.

Ingelstads & Järrestads hd. J.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bloda

blò̱a, = , -̀ad

blõda

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda

blǫ̀a, =, -̀ ad

blõda

de blǫ̀a stras (i början)

aw stivlyen (kvicken i

kohornet)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda vb

blå²a blå²a blå²ad

blöda

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda

blöta, =, ± ad vb.

Pres. sg. ± ar

1. bloda

nèsan blöar; da blöar,

2. bloda; i förb. blöa nér.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bloda
v.

pres. bloar

blöder

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bloda

blåa, -ar, -a, -ad v.

blöda.

hade de ente

blåad nuged?

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blöda, v.

blöa, -ar, -a, -ad.

= blöda

de blöar.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bloda

blǿ/a ; = ; ⁻ ad

blöda

nú blǿar ad ṇ̀ta

mer ;

2726 O.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blǿa, = bloda / vb.

pres. sg. -ar;

blöda

da - blǿar - jǫ zá - so,
det blöder ju så för-
färligt.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bloda

blẁ̱a, -̀ar, -̀a, -̀ad v.

blöda.

nè̱san blẁ̱ar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöda.

blöda, -ar, -a, -ad.

de blöda.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ blodande

blòané – blod –

blåu i uttr:

bl. rø = blod-röd

fr. ìbané-rø Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodblåsa

s.

blobláza f.; pl. – – or

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blodet adj.

blåad

blodig

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodfläck

blo̱fläff[1], m., -en, pl. -a, -na, blodfläck. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodfull

blǫfál l. -or, m. och f.,
n. -fált, pl. -fála, blodfull.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning

blåförgiftning

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning
sb.

blöforgiftning

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*blodhalning
sb.

blǫhálnin

blodgång hos nötkreatur

M. 7. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blodhalning
sb.

blohálnig

blodgång (om kreatur).

n. f. 94.

Jfr vb. × hala (hala blå').

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodig

blåad; ntr. =;

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodig
blöad; n. =; ± -a adj.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodig

blöwed 1. -or, m. och f.,
n. -wed, pl. -weda, blodig.
J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodigel

blóigla (obest. pl.)

M. g. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodigel

blo:gla (obest. pl.) s.

blo:gla de, bé:ds

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodigel

blo<u>í</u>g/el; pl. — <u>a</u> sb. m.

(användes mot tand-
värk).

n. f 94.

(): en sorts sn<u>è</u>gla!).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodkörtel
sb.

blotzærtel

(den närmare betyd. ej antecknad).

N. 4.94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa
s.

blopúlsa f.
blodkorv, palt

M-f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa

blodpúlsa f. sb.

blodkorv, salt

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa

blopúlsa f.

blodkorv, blodpalt

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa
sb.

blodpúlsa f.
blodkorv, blodpalt

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa

blodpölsa f. M. f. 58,
(blodkorv)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa

blodpölsa

blodkorv, blodpalt

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa

blopúlsa

blodkorv, blodpalt

K. f. 71.

Fosterup.

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blodrotsört
s.

best. f. Blonodsynten

Nr 46 Onslunda Ingelstads h

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blodrännare

blodnara

ko med blodgång

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodsprängd

blǫsprǽnd, l.-or, m. och f., n.-sprǽnt, pl.-sprǽnda, blodsprängd. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blodvit

blǫvẹ́d, n., brukas ej i böjd form, blodvite. I han gǫ.n blǫvẹ́d.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodvite

blov<u>é</u>de n.

märke efter slag

han ha fad sont et

st<u>ó</u>rt blov<u>é</u>de.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodvite

blovéd (böjda former
ej belagda).

M. J. 84.

1948-

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodvite
sb.

blavréda

märke efter slag

da tá, so dar ble bla-

vréda. m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodvite

blovéd l. blovét s.
i huden
märke efter slag
(genus ej belagt)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodvite

blovét (böjda former ej belagda)

m.f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodvite

blovéde n.; pl. =

blånad(er), märke(n) efter

slag

han - fik - nona - fàrha

blovéde.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodådor

blodåra, pl. -åror f.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blom s.

blom

Kløvoran star_2_
blóm

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkål

blómkål, -ˊ-en

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkål

blómkål sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma v.

blöm/a, =

Mf 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòm/a, -an, -or, -orna.

f.

de va so gúelt av dé blòmorna. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo̊m̲a f. ; ²̲-or blomma

blomma

Søn st̲ar ⁊ blo̊m̲a ⁊ mrsám̲ars

vr̥̄k̲a (orena ämnen ansågos då jäsa i sjön, varför det ej var rådligt att bada)

M. Areskoug 1926

Lödorup Ingelstads hd № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma v.

blo̊m̲a ; -r, - ; — ; -d.

blomma

Sø̲n blo̊m̲ar (se blo̊m̲a f.!)

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

vb.

blåma, = forts.

(Havet säges blomma någon gång under sommaren").

M. F. 60.

I dess förinnan borde man ej bada.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

vb.

forts.

nar hum blàmar

ìzeva, dá e de

brá o ta ál.

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòm|a, =, ̀ ad

vb.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma s.

blo²ma ²-or

blomma

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blomma s.

plåma 2 – or

äggula

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

1. blomma

blòm̲a, ̲-an; ̲-or, ̲-orna sb. f.

1. ört.

2. blomma såsom del av en växt

dar bler blòm̲or på dé (vissa buskar). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

1. blomma

små, små vida sb.

blòmor (om Stellaria media). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. blomma
vb.

blòm/a, =, ˈad

Pres. sg. ˈar

" pl. =

... nar den blòma
(om ljungen). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst es hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòm̲a, -an, -or f.

på framtiden skala-

de̲ màja me grønt,

lø̲v o blòm̲or.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma;

blùm̲a, -an s.

-ór, -na;

ãggula;

de, é̲ blùm̲an i et

ágz;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòm̲a, -àn, -òr, -òrna

àl̲a sà̲tor, bo, blòm̲or o-

tré̲.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

F. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòm/a, -an, -or f.

dǿr e̯ en blòma,

som e̯ sǿkor (på-

litlig till att blomma).

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma
sb.

blòm|a, -an, -or

vìda blòmor

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòma

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma.

plùm̲a, -an s.

-òr, - na.

gula i ägg.

èrgza plùm̲a.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomman för dagen

s.

bloman - for - dån

gul trädgårdsblomma

(= krasse)

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blommorand

blömerån K. J. 84;

ett slags mönster i rosen-
gångsvävnad;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blommig

blåmed

rödkindad

M. f. 75.

Jfr rödkäftad.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomrötter

blåmeruidor (AB)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomster

blómstor, ´ – na

du använde blómstor-
na. De an-
vände blomst-
ren. (): fläder
blommor till dekokt
mot förkylning).

M. f. 73.

Tornelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo, Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blomsterbåda

blomsterbonda

en sammetsbård på hatt.

s. 30.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsterpall

s.

blomstorpål

pall för blomkrukor i
ett fönster

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blomsterpotterand

blomstorpoterån

ett slags vävnadsmönster

Kvinna född i Glömminge
på 1860-talet men bosatt i
Hagelstad sedan 1890-talet.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus"

bloss
"

blúsad

de skola slå stål
i blúsad (se u. penga-
bloss).

1/11. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss.

blus, -'ads.

-, -'am.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss

blos, -ad, =, -an;

de slo blos det blossade till;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss

blos, n., blösed, pl. =, blösen, bloss. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blass s.

blæs, -ed; = , -en

ja_ska_tá ed_blás

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss s.

blos̲ ,'-ed ; = ,'-en

ja_ska_ta_ed blós̲ pa_

pi̲van

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss
sb.

blus n.; pl. = n. f. 94.

eldsken av ngt som blossar upp

de slå blús. de slå sönt ad blús. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloss

blus n.; pl. =

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa v.

blòs/a, = , ̀-ad

1. flamma
2. bolma

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

blossa

dá blùsar ad vb.

for gálad (: i spisen).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blo^{2}s̲a (-ar, -a, -ad, -a, blo^{2}s̲anes)
l. blo^{2}s̲a̲ o. s. v., intr., blossa.
Äfven impers. de blo^{2}s̲ar (-a, -ad).
ju̲^{1}sed blo^{2}s̲a̲. J.
pa̲^{1}gen ko^{1}m̲or blo^{2}s̲a̲nes pa̲ en
sega̲^{1}r.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98. № 305.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluströja, f., -n, pl. -jor, -na, bluströja, -lif (för fruntimmer). J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blùsa, = M. f. 68; M. f. 88

pres. -ar

de - blùsa te, det blossade till M. f. 88

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blùsa, =

l. blùsa

M. 6. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blousa

blusa öp m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

blossa
vb.

Pres. sg. blùsar
l. blùsar
de blùsar (de blùsar).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa.

blùsa̰, -̀ a̰r, -̀ a̰ pl.

-̀ a̰, -̀ a̰d.

dɛ blùsa o rœ̰ug.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blûsar (pres. sg.)

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. F. 00.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blusa ~ tí

blossa tiu (upp)

stáŋ (spiselluckan), for

da ~ blusar ~ tí for ~

gåled! (för mycket).

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bluette
sb.

bluéta (genus ?)
blånelse till tvätt

Låneord ?
J-s

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd
Borrby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bluksa.

blùksa̰, -̀ a̰r, -̀ a̰ pl.
-̀ a̰, -̀ a̰d.

hålla på att somna.

du sr̰dor o blùksa̰r.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bluksa;

blùksa, -'ar, -'a pl,
-'a, -'ad v.

slumra till;
sédor du o blùksar;

3275 Bollerup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bluksa

blùksa, -ar, -a pl,
-a, -ad v.
sitta o. sova;
han sédor o
blùksar;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bluksa, v.

blùḫsa̰, -̀ a̰r, -̀ a̰ pl.

-̀ a̰, -̀ a̰d.

hålla på att somna.

han sedor o

blùḫsa̰r.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bluksa.

blùḵsa̰, -ar̰, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

hålla på att somna.

du sẹ̰dor o blùḵsa̰r.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bluksa.

blùksa̰, -̀a̰r, -̀a̰ pl.
-̀a̰, -̀a̰d.
hålla på att somna.
nu sedor du o
blùksa̰r.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bluksa.

bluksa, -`ar, -`a pl.
-`a, -`ad.

hålla på att somna.

han sedan o bluksan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund s.

blæ̱ʒ, ´-en

nú̱ far en tá̱ sr en blǽʒ (i bet. slummer)

Mf 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund

blanz

I uttr. som: han fik inzen blanz i ýnen han fick inte en blund i ögonen

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund

blaŋ, m., blåŋen, pl. blåŋa
l. blåŋa, -na, blund. I.
ja ha ente fad blaŋ i ynen
i not.

vi såwe et par blåŋa.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98. № 305.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blåŋa (-ar, -a, -ad, -a). l.
blåŋa̯ (-a̯r, -a̯, -a̯d, -a̯), intr.
1) blunda. blåŋa mæ ýnen;
2) sofva en kort stund. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blöja, =

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda.

blinga, -ar, -a pl.

-a, -ad.

hålla på att somna.

han sedor o blingar.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

v.

blänja, =

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blåsa, =

M. f. 75 -

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda ole

blåŏja blåŏja blåŏjad

blunda

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda;

blùnza, -̀ ar, -̀ a, -̀ ad;

ja hade nǽr lègzed

o blùnzad;

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus;

plus, -´ en s.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus.

blus, -ar s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus

plus, -'en

Ävv. om en mans arbetsblus

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus s.

plus 2 a

blus

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus

plus r. ; ²– a

blus

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus s.

plus (ä.) l. blus (y.),
-en ; -a , -na

M f 55

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1968

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plus, -'en, -a *blus* sb.

g. blus etc.

T. ex. en mans arbetsblus.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blus tröja,

plus tröja, - an s.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bluströja

plustrója

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bluströja

plustrója, f., -n, pl. -jor, -na, bluströja, -lif (för fruntimmer). I.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bluxa

blöksa, =

halvsova, vara för-
sänkt; halvslum-
mer.

de. sæda. o. blöksa.

M. f 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arskoog 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bluka

forts.

blöksa, =

ta sig en kortare lur utan
att falla i någon djupare
slummer.

M. L. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bluxa

blòks/a , = , -'ad

blunda , halvsova

ɔ: nar en sáwor lid o e

vàgen lid ;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bluxa
vb.

blòksa, =

Pres. sg. -ar

halvsova, vara nära att somna

han sidor o blòksar.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst .s hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bluxa

M. f. 66;

blåksa, =

blunda; äv. halvsova; slumra in lätt;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bluva
vb.

blôksa, =

halvsova, halvslumra,
"nicka till"

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund